大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千七百七十號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：33706

干諾道中一二三號有利有限公司承印

「黑暗大陸」成反帝前線
中國人民支持「非洲日」

中國亞非團結委員會的聲明指出：在社會主義國家，全世界愛好和平的國家支持下，偉大的非洲人民一定能夠把帝國主義勢力趕出非洲。亞非和拉丁美洲人民的鬥爭一定能獲最後勝利。

【新華社北京三十日電】中國亞非團結委員會關於「帝國主義滾出非洲日」的聲明

一九五八年十一月三十日

中國亞非團結委員會熱烈響應和支持亞非人民團結理事會常設書記處關於在十二月一日舉行「帝國主義滾出非洲日」的號召。這一有力的號召，代表了廣大非洲人民爭取民族獨立和結束殖民主義統治的強烈呼聲，同時也反映了亞洲和全世界人民反對帝國主義侵略和保衛世界和平的共同意志。

近九年來，亞非人民特別是西亞非洲人民，在反對帝國主義、爭取和維護民族獨立的鬥爭中，取得了越來越大的勝利。英勇的阿拉伯聯合共和國人民打敗了英法帝國主義的武裝進攻，擊破了美帝國主義的戰爭威脅和顛覆陰謀。伊拉克人民用民族革命的烈火燒斷了巴格達條約的鎖鍊。阿爾及利亞人民堅持了勝利的武裝鬥爭並且正式成立了共和國臨時政府。美英帝國主義對黎巴嫩和約旦的武裝侵略遭到了可恥的失敗，不得不撤出他們的侵略軍隊。蘇丹、摩洛哥、突尼斯、加納和幾內亞相繼宣佈了獨立。在這一連串勝利的鼓舞和推動下，整個非洲人民正在日益覺醒，過去被看成是「黑暗大陸」的非洲現在正在成爲反對帝國主義的前線。

但是，帝國主義決不會自動地退出非洲。他們正在絕望地掙扎。他們妄圖用殘酷鎮壓和政治欺騙的手段，維持他們的罪惡統治，繼續奴役非洲人民。特別值得注意的是，美國帝國主義正在利用非洲人民渴望獨立的心情，以「援助」爲名，積極插手非洲的事務。美國正在非洲加緊經濟掠奪，建立軍事基地並且竭力破壞非洲人民的團結。美國的全部陰謀就是要代替英法帝國主義，把新殖民主義的枷鎖加在非洲人民的頭上。但是帝國主義的這些陰謀花樣是愚弄不了非洲人民的。不論是老殖民主義也好，新殖民主義也好，都無法阻擋英勇的非洲人民走向獨立和自由。

「帝國主義滾出非洲日」的舉行，不僅是亞非人民進一步團結的象徵和對非洲人民爭取民族獨立鬥爭的巨大鼓舞，而且也是對即將在阿克拉召開的全非人民大會的有力支持。全非人民大會是當前非洲的重大政治事件。我們相信，這次大會將對促進非洲的民族獨立運動和非洲人民的團結，作出積極的貢獻。

中國人民一貫同情和支持非洲人民爭取民族獨立、反對殖民主義、反對種族歧視的正義鬥爭。同時中國人民也從非洲人民的鬥爭中得到了很大的鼓舞。中國人民將大力發展和非洲人民的友誼，並且加強我們之間的相互支持。中國人民相信，在社會主義國家、全世界愛好和平的國家支持下，偉大的非洲人民一定能夠克服任何困難，把帝國主義勢力從非洲趕出去。亞洲、非洲和拉丁美洲人民爭取民族解放的鬥爭一定能夠得到最後的勝利。

【據新華社北京三十日電】中華全國青年聯合會和中華全國學生聯合會在十二月一日「帝國主義滾出非洲日」前夕，分別打電報給非洲青年理事會、塞內加爾青年理事會、阿爾及利亞穆斯林學生聯合會、黑非洲留法學生聯合會、烏干達馬吉爾大學學生會和留英西非學生聯合會等非洲青年學生組織，聲援非洲人民反對帝國主義的鬥爭。

【據新華社河內三十日電】「人民報」今天報道，越南亞非人民團結委員會在二十八日發表聲明，支持亞非人民團結理事會常設書記處關於在十二月一日舉行「帝國主義滾出非洲日」的號召。聲明說，這是一個具有歷史意義的日子，它標誌着非洲各國人民反對帝國主義和殖民主義鬥爭的新發展。

糧食千斤省　甘蔗萬斤省
福建農業空前豐收
全省今年每人有糧一千二百斤
糧食問題解決　明年實行少種高產方針

【中國新聞社福州三十日電】福建省農業生產獲得史無前例大豐收。據初步計算，今年全省糧食產量超過一百八十六億斤，比去年翻了一番以上，超額實現了糧食千斤省。今年增產糧食近百億斤，比大豐收的一九五六年的增產量超過了八、九倍。今年一年增產的糧食和第一個五年計劃期間糧食增產總和相比，還多了一點七倍以上。按最低的估計，全省今年平均每人有糧一千二百多斤，這樣，這個解放前歷來缺糧的省，糧食問題已基本解決。

福建今年其他多種經濟作物也獲得輝煌成果，今年全省花生總產量翻了一番。還出現了畝產二萬六千九百六十八斤的花生大衛星。甘蔗將增產近一倍，全省可實現甘蔗萬斤省。茶葉增產速度比第一個五年計劃期間平均每年增產速度提高七倍半。柑橘也獲得大豐收。福州市郊已創造了畝產雪柑四萬一千九百七十一斤的全國最高紀錄。

根據今年農業大豐收的經驗和全省遠景規劃，福建明年農業生產將貫徹執行耕作田園化，貫徹少種、高產、多收的方針，逐步壓縮糧食作物的種植面積，適當擴大經濟作物的種植面積。農業生產以糧食爲主，大力發展多種經濟作物的生產，作到農、林、漁、牧、副全面發展。

【中國新聞社漳州三十日電】龍溪專區繼早稻大豐收之後，晚稻又獲大面積豐產。目前，全專區一百一十萬畝晚稻已全面進行收割。從已收割的情況看來，平均畝產將達千斤以上，實現晚稻千斤專區。

人工控制局部天氣
西北即大規模施行
內容有人工降雨、溶冰化雪和消雲等

【中國新聞社蘭州三十日電】西北地區將開展大規模的人工控制天氣的工作以保證明年農業生產更大躍進。這是西北五省、區以及全國氣象工作者在蘭州舉行的西北五省區氣象工作會議上決定的。

會議決定通過控制天氣來防治西北地區旱、澇、霜、雹自然災害的辦法，主要是人工降雨、溶冰化雪、消雹、消雲。首先要從生產出發，以人工降雨爲重點，並在甘肅祁連山、新疆天山、青海積石山等地進行較大規模的溶冰化雪工作，在各地進行防止或減少蒸發量的研究。在人工降雨方面，甘肅採用飛機灑乾冰（固體二氧化碳）、碘化銀、鹽粉的辦法已經試驗成功。溶冰化雪工作目前正在祁連山進行，效果很好。

規模歷屆最大　並做進口生意
交易會勝利閉幕
四十一國家和地區三千多人參加交易
僅現貨與近期交易便達成萬二千餘宗
魏今非在酒會上重申我平等互利政策

【本報廣州三十日電話】一九五八年秋季中國出口商品交易會今晚宣告勝利閉幕，七時在中蘇友好大廈舉行盛大的閉幕酒會，到會的一千二百多人，賓主盡歡，一再舉杯熱烈祝賀交易會的偉大成就。廣東省副省長、交易會主任委員魏今非、香港中華總商會會長高卓雄、澳門中華總商會理事長何賢等相繼講話致祝賀之忱。

魏今非副省長說：雙方經過四十多天積極自由融洽的交談，共達成一萬二千多筆交易，總值人民幣四億四千多萬元（約近六千四百多萬英鎊，折合港幣約爲十億零三千萬元）。上述巨大成就，是我國人民積極貫徹鼓足幹勁，力爭上游，多、快、好、省地建設社會主義的總路線的方針和努力於工商業生產大躍進的結果；是交易雙方積極貫徹執行平等互利政策的結果；也是參加交易會的各國朋友和世界人士努力於發展世界和平貿易，反對戰爭，反對封鎖禁運的結果。

「各位來賓此次來穗，不僅做了交易，而且熱烈地參加了不少工廠，還有許多朋友參觀了人民公社。我相信這能使各位朋友加深瞭解到我國人民如何積極而熱勞的努力於自己國家的建設，同時也清楚地瞭解到我國人民如何殷切地期望和平貿易，但我國人民也絕不怕戰爭，誰敢進行戰爭，我們就和全世界愛好和平的人民站在一起，堅決、乾脆、徹底的消滅它！我們堅決反對美帝國主義侵佔我國台灣和製造兩個中國的陰謀，以及一切挑釁行爲。」

魏副省長舉杯祝賀交易雙方的成就，並爲了在平等互利的基礎上繼續發展我國與各國間的和平貿易，爲了各位來賓的事業發展並祝各位一路平安和身體健康而乾杯！

十個駐會聯合交易團團長代表在會上致詞——

說：「一九五八年秋季中國出口商品交易會是歷屆以來規模最大，中外人士來會最多的一次。通過這一次的交易會，我們與來自世界四十一個國家和地方的三千多位貿易界朋友，進行了友好的接觸，僅達成現貨與近期交易即達一萬二千多宗，這無疑對我們已有的誠摯的友誼往來，對我們彼此間業務關係的進一步發展作出了有效的貢獻。一九五八年是我們國家處在空前的生產大躍進的一年。國家建設的蓬勃發展，將使我們平等互利的對外貿易事業有了更加可靠的物質基礎，不僅可以大搞出口，而且也需要大搞進口。我們這次在進口方面的成交，就較以往有了顯著的增長。朋友們，我們一貫堅守在合同條款上公平合理的原則，我們也一定相信不久的將來彼此在履行這些合同時的更加誠摯友好的氣氛。」

高卓雄、何賢代表香港、澳門工商界和港澳同胞，熱烈祝賀交易會勝利成功。並指出從這次交易會中豐富多采的出口商品，看到祖國社會主義建設的飛躍發展而感到自豪，受到鼓舞，促使港澳同胞和海外華僑更加熱愛偉大的祖國。

酒會結束之後，還在人民戲院舉行文娛晚會，演出精采的京戲、粵劇節目招待來賓。

美國把台灣看作「不動產」
尼克松再度表露要長期霸佔

【中國新聞社北京三十日電】倫敦消息：在英國進行了四天訪問的美國副總統尼克松，廿八日晚在記者招待會上竭力爲美國政府敵視中國的政策辯護。儘管英國公衆普遍譴責美國這個政策，尼克松還是說，美國將繼續反對恢復它在聯合國中的合法席位。尼克松同時還赤裸裸地表露了美國要長期霸佔中國領土台灣。他說，美國現在正把台灣看作是「一塊不動產」，認爲它是美國的「太平洋整個防線」的「一個部分」。

尼克松在談話中無恥地妄圖挑撥中蘇兩國牢不可破的團結。

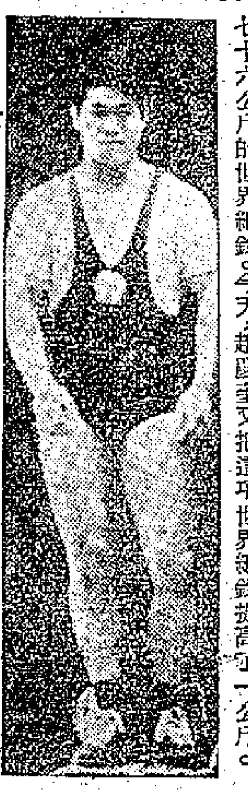
阿爾及利亞代表團訪問我國今天到京

【新華社北京三十日電】應我國政府的邀請前來我國訪問的阿爾及利亞共和國臨時政府代表團將在十二月一日到達北京。代表團由阿爾及利亞共和國臨時政府社會事務部長優素福·本·赫達，軍隊和供應部長馬哈茂德·謝里夫，宣傳部辦公室主任沙阿德·達列伯三人組成。

舉重選手爲國增光
趙慶奎再創世界紀錄
我舉重隊獲三國比賽冠軍

【中國新聞社北京三十日電】二十二歲的中國舉重運動健將趙慶奎，今天下午在北京舉行的波蘭、蘇聯烏茲別克、中國舉重友誼賽中，創造了輕重量級雙手挺舉一百七十七點五公斤世界紀錄。

這是趙慶奎今年內第二次刷新這項世界紀錄。他在九月三十日北京體育學院慶祝國慶舉重表演賽中，曾以雙手挺舉一百七十六點五公斤的成績，打破了美國運動員喬·喬治保持二年之久的輕重量級雙手挺舉一百七十六公斤的世界紀錄。今天，趙慶奎又把這項世界紀錄提高了一公斤。



趙慶奎

今天，趙慶奎信心很足，競技狀態極佳。他成功地挺舉起一百六十七點五公斤以後，立即要求把重量增加十公斤。在第一次試舉中，他雖然挺起了一百七十七點五公斤重的槓鈴，但由於他的身體重心偏前，右腳沒有站直，槓鈴就掉下來。他並不氣餒，繼續要求試舉一百七十七點五公斤。這時，全場寂靜無聲，在幾千觀衆的注視下，趙慶奎圓滿而正確地完成了挺舉動作。三位裁判同時扭亮三個白燈，表示一致通過。頓時，全場掌聲轟動，歡呼趙慶奎再創世界紀錄。

經過秤量，趙慶奎體重八十二點四公斤，符合標準；槓鈴的重量爲一百七十七點五公斤。

趙慶奎的新紀錄：
輕重量級雙手挺舉一百七十七點五公斤
比他九月底創造的世界紀錄提高了一公斤

【中國新聞社北京三十日電】波蘭、蘇聯烏茲別克、中國舉重友誼賽今天下午在北京結束。中國舉重隊獲得團體總分第一名，第二名是蘇聯烏茲別克共和國舉重隊，第三名是波蘭總工會中央理事會舉重隊。

在兩天的比賽中，中國舉重選手黃強輝和趙慶奎分別再創輕量級、輕重量級雙手挺舉兩項世界紀錄。黃強輝的新成績是一百五十八公斤，趙慶奎的新成績是一百七十七點五公斤。連同陳鏡開九月間創造的最輕量級雙手挺舉一百四十點五公斤的世界紀錄在內，今年中國已有三名舉重運動員五次打破三項世界紀錄。

在今天下午舉行的中量級、輕重量級、次重量級、重量級四個級別的比賽中，中國選手趙慶奎和李白玉分別以四百三十公斤和四百二十公斤的總成績取得輕重量級和次重量級兩個第一名。中量級第一名由蘇聯烏茲別克選手沙里巴夫獲得。他的總成績是三百九十公斤。重量級第一名是蘇聯烏茲別克選手科萊巴諾夫，總成績爲四百二十七點五公斤。

今天在場擔任裁判的是：波蘭的國際裁判科哈諾夫斯基·塔德烏施，蘇聯烏茲別克共和國國家裁判弗·阿華希索夫，中國國家裁判會維祺。

趙慶奎今天的總成績是四百三十公斤（推舉一百二十五公斤，抓舉一百二十七點五公斤，挺舉一百七十七點五公斤），取得輕重量級的冠軍。

福建前線三島成立人民公社
包括大登小登和角嶼
軍民正共同勞動並肩作戰

【新華社福建前線三十日電】福建前線大登、小登和角嶼島最近聯合成立了戰地人民公社。

大登、小登和角嶼，離金門最近的地方只有兩千多公尺，最遠的地方也不超過六千公尺。人民公社成立的頭天晚上，砲兵陣地上還響着砲聲，第二天上午，成立大會在隆隆砲聲中開幕。人民大會選出的八十四名社員代表和部隊選出的三十五名代表齊聚一堂，共商如何在保衛三島、英勇戰鬥的同時，加速建設社會主義。這些代表中，有在砲擊金門中立功的砲手和軍官，有在支援砲兵作戰中立功的青年民兵、婦女和鄉社幹部。

三島人民公社的成員，包括一個區，兩個鄉，四個漁、農業生產合作社，一個漁業社和一個航業社的人員，以及人民解放軍駐島砲兵和步兵部隊的代表。會上，選出了社長、副社長和社務委員。

會上確定了人民和軍隊在公社中密切合作的三大方針：在砲戰中，以砲兵部隊爲主，步兵和人民全力支援，確保戰鬥的勝利；在海島守備中，以步兵部隊爲主，砲兵和人民全力支援，確保海防的鞏固；在發展生產和進行建設當中，以島上人民爲主，砲兵和步兵全力支援，確保三島跟祖國人民同一步伐建設社會主義。

上述方針，在幾年來軍民共保海防，以及軍隊與人民的關係中，就已得到了體現。尤其是在懲罰金門國民黨軍隊的砲戰中，部隊和島上的民兵、民工、同吃、同住、共同勞動，並肩作戰，已爲戰地人民公社準備了條件。這些日子，島上軍民熱烈迎接了人民公社的成立。砲兵和步兵大力幫助大登島人民提前修復了被金門蔣軍砲擊破壞的鹽場。這個鹽場修復後日產鹽一千六百石。大、小登島的第一批民兵訓練，在砲兵和步兵幫助下，取得了優良的成績。男民兵的輕、重機槍和自動步槍的實彈射擊，女民兵的步槍實彈射擊，成績總評達到優秀。現在還有許多男女民兵正在進行砲手訓練。第二批的民兵訓練，也在公社成立這天開始了。

貴州工業創奇蹟
白水熬出酒精
〔仁懷縣決定馬上建廠一百六十座，要求日產酒精五十噸〕

【據新華社貴陽二十九日電】貴州省仁懷縣馬桐代用品酒廠用河中清水作原料熬出了酒精。經多次試驗，每一百斤水都能熬出八十五度的酒精四斤左右。

白水提煉酒精是馬桐代用品酒廠的會計馬富太試驗出來的。前後作了三次試驗，除了第一次由於白水未煮沸，在發酵期間變了味沒有成功以外，後兩次都成功了。第二次熬出的酒精是七十八度，每一百斤水熬出酒精三斤十二兩；第三次熬出的是八十五度，每一百斤水出酒精四斤二兩。酒精顏色帶黃，燃燒情況和一般酒精差不多。

用白水熬酒精的操作方法很簡單。首先將一百度或非水加熱到攝氏十度後，然後待冷至四十度後，每一百斤水中放入三斤一般熬酒用的麯藥，拌勻裝入缸內密封，經五至六天發酵後就可以熬酒精。所用設備和一般用糧食熬酒精的設備完全相同。

仁懷縣領導部門已在這個廠召開現場會議，作了現場生產表演。仁懷縣茅台鎮代用品酒廠的職工參觀回去後，用同樣的方法熬出了酒精。現在仁懷縣已決定馬上動手建立一百六十個白水酒精廠，要求日產酒精五十噸。

美「航空週刊」說
蘇有原子飛機
美至少已落後了四年

【路透社華盛頓三十日電】據三十日晚消息，蘇聯正在試飛一架核子動力的轟炸機。

據悉，這架機身長約一百九十五呎、機翼全長七十八呎的巨型飛機在約六個月前製成，在莫斯科地區飛行至少已有兩個月。

這個消息是美國的權威雜誌「航空週刊」發表的。消息說，在莫斯科的共產主義國家和非共產主義國家的外國觀察家們，很多人都看見過這架飛機在空中飛行和停在地面。

「航空週刊」在報道這個消息的同時，並發表社論說，蘇聯這架核子動力軍用初型飛機的出現，對於美國鑽研一種相同設計的工作的人，是一種難受的震驚」。

「航空週刊」說，蘇聯這架三角翼飛機在初步試飛時是以核子和常用的渦輪噴射動力機並用的。

「航空週刊」說，美國對於美國空軍的一種相同武器系統的初型飛機的製造，要在十二月才能決定。又說：「由此可見，蘇聯的核子動力軍用初型飛機，現在已作初步試飛，而（美國）空軍研究發明總部對於美國空軍相同的武器系統的初型飛機製造，要到十二月才能作出決定，就算以最保守的技術分析，我們在這一決定性的領域上，至少比俄國人落後四年。」

香港
中國銀行
BANK OF CHINA
辦理各種存款業務

·定期存款·

存期	利率	存期	利率
五年	年息6 %	一年	年息 4.5%
四年	年息5.75%	六個月	年息 4 %
三年	年息5.5 %		
二年	年息5 %	三個月	年息 3.5%

海外僑胞及海外海員存儲定期存款，另訂優待辦法，利率從優。

存款　兩便　活定　存摺　活期　存款

存款　付整　存零　存款　活期　支票

索備章簡·戶開迎歡

香港德輔道中2A號·電話：38031 30947
2A.Des Voeux Road,C., HONG KONG

香港德輔道中160號（正對先施公司）　九龍彌敦道370號（大華戲院右鄰）

新世界大藥行卅週年紀念大贈品

凡光顧貨物二元以上均有名貴贈品奉送由十二月一日起至十五日止

美經濟學家霍布斯指出 美國經濟危機並未過去

明春生產將劇降出口將減少

紐約時報說美國今冬失業將再度增加

明年四月工業生產將再下跌

蘇聯「國外商情公報」十一月六日登載一篇談一九五九年美國經濟前景的文章，文章引用美國經濟學家霍布斯的談話，說明美國的經濟危機並沒有過去，一九五九年的生產將劇烈下降，出口也將減少。

霍布斯十月十四日在多倫多證券交易人俱樂部發表的談話中指出，美國政府在現階段經濟危機中所採取的支持經濟活動的人爲措施，已經引起政府的預算赤字。這不過是暫時的興奮劑，不會促進經濟的長期高漲。他說，這並不排斥在本年今後幾個月中，工業生產指數還會有些上升。但是，霍布斯指出，到一九五九年四月，工業生產指數將下降到一九五八年同期的最低點。當時聯邦儲備管理局發表的工業生產指數是一二六點（以一九四七到一九四九年爲一百），即降到一九五四年十月以來的最低水平。而且，根據霍布斯的意見，到一九五九年四月，美國的工業生產可能急劇下降到一二○點，即一九五二年以來的最低點。

收到的機床訂單比去年大減

霍布斯用下列各點來論證他的論斷。

第一，目前的事實都不能證明某些經濟學家對一九五九年的投資額將大大增加的期望。統計數字證明，美國生產力的過剩是一九三七年以來最巨大的。因此，幾乎可以斷言，即使以全年來說，資本的支出將達到三百到三百一十億美元，明年上半年美國的投資也將比一九五八年同期減少百分之五—八。支持這個結論的是這一事實：目前收到的機床訂單比去年低百分之五十，比一九五六年低百分之七十。

第二，在明年，美國政府大概不會像今年年初一樣地對建築工程撥款。即使銀行提供信貸的條件和六至九月以前一樣，一九五九年住宅抵押借款無論如何也要至少減少百分之十，因爲許多中心區的住宅已經過剩了。如果沒有人爲地放寬信貸條件，明年的住宅建築將比今年減少百分之十五至二十。

消費者的債務達到空前高額

第三，已經有了這樣的跡象：在選舉以後的美國政府開支將削減，因爲今年春季政府的訂貨額曾大大增加。

第四，美國有支付能力的需求的低水平，阻礙了生產的擴大，而消費者的債務已經達到空前的高額，到本年八月底，消費信貸總額已達四百三十二億美元。

第五，由於許多國家的外匯情況惡化和許多其他原因，一九五九年的美國出口額將減少二十到四十億美元，這將嚴重影響美國與出口有關的經濟部門。

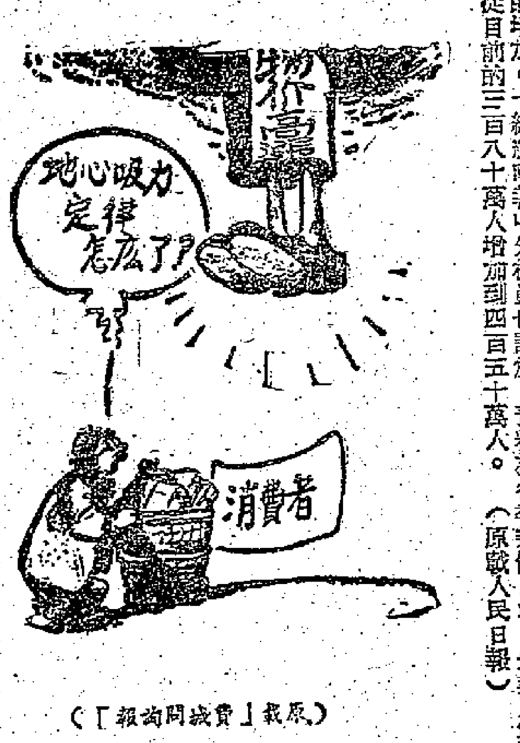
第六，儘管商品的存貨有些降低，但是爲數還是很大。目前的存貨額同銷貨額的比率指數，超過近十年來的平均水平。如果工業生產指數再一次達到一四○點，則存貨的增長過程可能重演，而政府的削減採購將助長這種趨勢。

美政府發表的數字不可靠

又：美國「工人周報」十一月二十三日載文說：美國在選舉以前不斷聽到的某些「復甦」，只不過是政府發表的一些誇大了的數字而已。即使在政府的說法有根據的方面，也出現了上升趨勢顯著減緩的現象。

第一花旗銀行十一月份的通訊在指出耐用品方面的「減緩」和「停頓」現象的時候說，「有些人問，最近的發展是否是重新下降的信號」。這個刊物並不認爲是這樣。「紐約時報」的經濟問題分析員穆尼說：「復甦的初步現象並不完全像宣傳的那樣有力。關於國民生產毛值——所有產品和勞務的價值——的官方已發表的統計數字使情況看來好像是，衰退損失有四分之三到九月底已得到恢復。但是，把物價變動計算在內的未發表的估計認爲，恢復的程度更接近三分之一。」

文章還指出：經濟學家預計，由於季節性因素的刺激，失業人數將有新的增加。「紐約時報」分析員也認爲，預料在冬季幾個月中，失業人數將從目前的三百八十萬人增加到四百五十萬人。（原載人民日報）



美國漫畫家筆下的美國經濟

（原載「費城問詢報」）

結束柏林佔領 西柏林改自由市

蘇聯建議有利和平 中國人民完全支持

人民日報譴責美不肯放棄特權

【中國新聞社北京三十日電】北京人民日報今天的社論說：蘇聯政府提出消除柏林的佔領制度和把西柏林變成非軍事的自由城市的建議，對於促使柏林局勢的正常化，促進兩個德國的接觸以及維護歐洲的和平和安全，都將起積極的推動作用。中國人民完全支持蘇聯政府這一有利於和平解決德國問題、有利於歐洲和世界和平的重要建議。

社論指出：柏林的民主區在德意志民主共和國、德國統一社會黨的正確領導下，永遠拔除了威脅世界和平的禍根——德國壟斷資本和軍國主義勢力，並且正在堅定不移地沿着建設社會主義和維護世界和平的大路前進。……西柏林成爲反對德意志民主共和國、蘇聯以及其他社會主義國家的跳板，使得東西柏林之間形成了一個充滿矛盾和衝突的焦點。這就加劇了東、西德之間及歐洲中心的緊張局勢。這種狀況不僅加深了德國的分裂，而且有導致爆發戰爭的危險。

社論認爲：十三年的事實表明，波茨坦協定只是在德意志民主共和國的領土上得到了完全的實現，而在西德和西柏林則遭到了粗暴的破壞。既然美國和英法及西德政府已經把波茨坦協定的基本原則和主要精神踐踏在腳下，那麼它們據以佔領西柏林的法律基礎也早已完全喪失，因此，無論從那一方面看，西方國家繼續佔領西柏林是完全沒有理由的。今天西方國家繼續佔領西柏林，僅僅便於它們利用這種佔領製造緊張局勢，和加劇冷戰。這正像蘇聯赫魯曉夫主席指出的，西方國家的政策已經把西柏林變成了一個毒瘤。

社論說：爲了割除這個毒瘤，蘇聯政府提出了把西柏林變成非軍事的自由城市的建議，這是蘇聯政府爭取德國重新統一、緩和歐洲緊張局勢的又一次重大努力。把西柏林變成非軍事的自由城市，將首先解除對西柏林的外國軍事佔領，從而免除外國對西柏林的內政的干涉和佔領制度加在人民身上的痛苦。同時這樣作也可以把這個過去的冷戰策源地變成一個和平的城市。這樣一個城市將不是敵視任何一方面的橋頭堡，它同東西方都保持友好的關係，這就能夠大大消除柏林地區緊張對立的局面，有利於在歐洲建立鞏固的和平。這完全符合德國人民和歐洲和平的利益。同西方國家和東西德當局部分的不同情況和居民的願望，可以自己管理自己的經濟和其他事務。蘇聯政府並且保證要一切努力使西柏林的內政不受干涉，提高西柏林居民的生活水平。這一切表明了蘇聯政府對德國人民意志的尊重。

社論說：蘇聯政府的建議，受到了德國人民和全世界愛好和平人民的歡迎和支持。但是西方國家，特別是美國卻仍然在叫嚷「不放棄在柏林的特權」。這只能證明他們不願看到德國的和平、統一和發展，不願緩和國際緊張局勢，不顧改善各國之間的關係。但是，我們相信，不管西方國家採取什麼態度，外國軍隊佔領西柏林的不正常狀態是一定要結束，柏林必須成爲德國人民的柏林。

烏布利希促杜勒斯清醒 與東德談西方運輸問題

作爲自由市的西柏林，將是真正自由獨立的城市。只要能促進實現蘇聯建議，民主德國同意舉行四大國會議。

【新華社柏林三十日電】德國統一社會黨中央委員會第一書記烏布利希昨天在接見美國「紐約時報」記者時說，在柏林只有一個德國政府，即德意志民主共和國政府，而西柏林還有外國軍隊佔領着，而撤退外國軍隊和取消外國特務機關就會使西柏林的狀況發生根本變化。

美國記者問烏布利希，如果西方國家拒絕承認蘇聯政府把西德到西柏林之間的運輸線的監督權移交給民主德國的話，民主德國將採取什麼措施？

烏布利希說，如果他們不打算給自己製造困難的話，就必須實行國際公認的規矩。這就是說，這些路線只能按照民主德國政府所規定的條例的某些指定條件下加以利用。不能想像西方大國沒有民主德國的許可而使用它的交通路線。如果杜勒斯先生真正從現實情形出發，那麼他就自然會同意和民主德國政府舉行使用某些交通路線的談判。

在談到西柏林未來的情況時，烏布利希說，組成一個西柏林政府和管理機構是西柏林人民自己的事。一個非軍事的西柏林和民主柏林之間的關係，毫無疑問將會很快得到改善。這種關係必須建築在和平和民主的基礎上，這也是符合西柏林人民的利益的。作爲自由市的西柏林，將既不屬於西方也不屬於東方，而是真正自由、獨立的城市。它將會發展同兩個德國以及東西歐各國的關係，而克服目前在外國佔領的情況下只同西方發生關係的孤立狀態。

記者又問烏布利希，是否同意舉行四大國會議討論蘇聯政府照會中關於柏林問題的建議。

烏布利希回答說：「只要這種會議能夠在六個月內促進蘇聯政府和民主德國政府建議的實現，那麼，民主德國同意這種國際性會議。」

在談到德國重新統一問題時，烏布利希說：「重新統一的基礎只能是美國總統、英國首相和蘇聯部長會議主席當時達成協議的反希特勒同盟的原則。這一基礎符合德國人民的民族利益。而另外一種基礎是不可能有的。」他說，軍國主義今天又成爲威脅德國人和其他國家人民生存的危險的東西。西德這樣一種制度會使全德國的自由選舉成爲不可能的事。如果西德人民在決定原子武裝德國人民的民族生存的主要問題上被禁止進行表決的話，那麼怎麼能談得上自由選舉呢？在進行原子備戰、禁止德國共產黨、迫害和平戰士、進行「心理戰」以及準備實行緊急狀態法的情況下，根本談不上自由選舉。「至於全德選舉，那麼，這樣的選舉只能是德國人自己的事，正像美國的選舉是美國人自己的事一樣。」

烏布利希說：「在兩個德國目前有兩種不同的社會制度的發展情形下，任何強迫另外一個國家接受自己的社會制度的企圖，都是不可能的。這將意味着內戰。必須首先使兩個德國走向和平的接觸，這也正是聯邦的目的和意義。」

阿爾及利亞解放軍 又斃傷法軍四百餘

【新華社開羅二十九日電】阿爾及利亞共和國臨時政府發言人二十九日在這裏宣佈：在十一月十九日到二十六日之間，阿爾及利亞民族解放軍在同法國侵略軍的十七次武裝衝突中，打死法國士兵三○一名，打傷一四五名。

在這個期間，阿爾及利亞民族解放軍的迫擊砲和自動砲火部分摧毀了法軍據點五處，阿爾及利亞突擊隊攻擊了另外八個據點。

阿爾及利亞民族解放軍用地雷炸毀了法國侵略軍的兩列列車，擊毀了軍用車十六輛，繳獲武器五十三件，其中有兩挺機槍，三支自動步槍。

蘇聯發明新法 舊樓加建新樓

可將舊樓提起下蓋新樓

【路透社倫敦三十日電】莫斯科電台在英語廣播節目中宣佈：莫斯科一羣工程師已發明在舊建築物上加建幾層新樓的新建築方法，這就是把整座舊建築物從地上提起來，然後在底下加建新的樓層。

把舊建築物提起來的辦法，就是在地下一層鋪上一道金屬。電台說，用這種方法就可以把任何高度的建築物垂直的提起至任何需要的高度。

蘇建議結束佔領柏林 兄弟國家一致擁護

波羅等國各報紛紛著論歡迎

捷政府聲明決反對任何對民主德國侵犯

【新華社北京三十日電】據新華社訊：波蘭、羅馬尼亞、匈牙利、阿爾巴尼亞、蒙古的報紙在二十八日和二十九日紛紛發表評論，支持蘇聯關於結束柏林佔領制度的建議。

波蘭 波蘭「人民論壇報」的評論說：西方國家不斷破壞波茨坦協定，把西柏林變成對德意志民主共和國和其他成員國進行顛覆活動的地方。報紙強調說：「對我們波蘭人來說，柏林發生的事情，我們不能漠然視之。柏林西部應該非軍事化。柏林應該是它的全體居民和平合作的地方，應該不再是衝突的策源地。蘇聯政府建議就改變柏林地位問題進行談判，就提供了和平解決這一問題的可能性。誰要是反對折衷解決柏林問題，誰就再一次表明，他熱衷於維持柏林佔領制度來達到侵略目的。」

羅馬尼亞 羅馬尼亞「火花報」一篇題爲「解決柏林問題」的文章說：蘇聯政府提出的建議同羅馬尼亞也是直接有關的。誰也忘不了德國的軍隊給羅馬尼亞造成的損失是何等的巨大。羅馬尼亞人民不能對柏林在國際生活中的作用漠不關心。報紙說：「羅馬尼亞完全同意蘇聯的建議，認爲這個建議將消除歐洲的新戰爭危險，對緩和國際緊張局勢，對歐洲各國人民的和平和友誼作出寶貴的貢獻。」

匈 蘇聯政府在柏林問題上的立……場得到了匈牙利報紙的同情和支持：「匈牙利民族報」評論說，蘇聯建議使西柏林成爲非軍事化的自由城市，其目的首先是要使柏林局勢正常化，以保障德國的和平與獨立的發展，和維護歐洲和平。

保捷兩國 【據新華社索非亞三十日電】保加利亞和捷克斯洛伐克黨和政府代表團就二十一日和二十六日的會談結果在這裏發表了聲明。聲明表示歡迎並且完全支持蘇聯關於結束柏林佔領狀態和從柏林撤退外國駐軍的建議。聲明指出，西方國家破壞了波茨坦協定，復活了西德帝國主義和軍國主義，並加強了法西斯力量。聲明表示完全支持德意志民主共和國人民反對德國帝國主義復活、爭取和平統一德國的正義鬥爭。

【據新華社布拉格二十九日電】捷克斯洛伐克政府今天發表聲明說，完全贊同蘇聯政府就柏林問題給美、英、法三國和兩個德國政府的照會的內容。聲明最後說：「捷克斯洛伐克決心同華沙條約其他參加國一起防止對盟國德意志民主共和國的主權的任何侵犯。」

英天文專家慨乎言之 美英輕視科技 文化勢將下降

蘇大望遠鏡計劃世界第一

【路透社倫敦三十日電】約里河岸天文台（以擁有全世界最大的無線電望遠鏡而出名）主任羅維爾教授說，西方如果不增加科學和技術方面的經費，西方文化將要下降。

他在英國廣播公司廣播說，「除非西方改正目前的對科學技術漠不關心的態度，我們文化的相對貧窮將要下降，我們的影響，也要波及其他人民。」

他說，美英雖然進行放射衛星計劃，它們雖然支持研究活動，就國家預算的比例講來，其經費實在是微不足道。不論是美國還是英國，都沒有真正的發動人力。目前的最大問題在於本末倒置。人類文化的命運將取決於到底是以未來的火箭攜帶天文家的望遠鏡，還是來攜帶氫彈。

美國在無線電望遠鏡方面起步過遲。蘇聯已宣佈計劃建造一個二百三十六呎長的望遠鏡，而英國的一百呎望遠鏡建造計劃已因經費困難而推遲。

談到蘇聯在天文學方面的進步，他說，蘇聯的重要天文台在二次大戰中均遭破壞，但現在已經有顯著的恢復。

我在越南舉行農展

今天預展介紹生產經驗及人民公社

武元甲宴我展覽團人員范文同出席

【據新華社河內二十九日電】越南農林部今天下午舉行記者招待會，介紹即將在河內開幕的中國農業展覽會。越南各家日報、周刊和廣播電台的記者及外國記者三十多人出席了招待會。中國農業展覽團團長張仲瀚在會上講話。

他概括地介紹了展覽會的內容，其中主要有兩部分，一部分介紹中國的軍墾農場，另一部分介紹中國農民的生產經驗和人民公社。此外，還介紹一些中國國營農場。越南農林部副部長黎維楨接着講話。他說，農業展覽會對推動越南今冬明春的農業生產將有很大意義。

中國農業展覽會正在積極準備，預定十二月一日舉行預展。

二十七日晚上，副總理兼國防部長武元甲設宴招待了展覽團人員。范文同總理同展覽團人員進行了親切的交談。

非洲的昨天和今天

明鏡

殖民主義國家曾經用心地把非洲稱爲「黑暗大陸」，因此，在有些被麻痺的人的腦海中便自然出現這樣的概念：落後的文化、野蠻的種族、貧瘠的土地、懶惰的人民……。這樣，殖民主義者就可以打起「文明」的招牌，到這片土地去爲所欲爲，奴役當地的民族了。

其實，「黑暗」並不是非洲的代名詞，而是帝國主義在非洲的殖民制度的象徵。

非洲擁有三千萬平方公里的面積，佔世界陸地面積的五分之一。生活在這片廣闊的土地上的民族，具有悠久的古代文明，世界四大古代文明之一的埃及，直至現在還在世界上放出燦爛的光彩。從其他文明而說，早在歐洲人開化之前，非洲民族就已精通各種手藝工業，他們懂得提煉鐵和其他礦石，製造生產工具、武器和家具；在非洲的某些地區，民族的藝術作品，特別是木刻和石刻，達到了很高的水平。現在世界大部分地區得到傳播的美妙旋律……從經濟而說，非洲有很豐富的資源，除了著名的黃金、金剛石之外，還有鉛、錫、鋅、銅、錳、鈷和鈾等等；在它的肥沃的土地上，生長着咖啡、花生、可可、棉花、橡膠和劍麻等熱帶作物。這樣的文明，這樣的富饒，怎能說成是「黑暗」？

殖民主義者說非洲「黑暗」，這種「黑暗」，是由殖民主義者使的變手換黑的。當殖民主義者初期到了非洲時，最大的罪惡勾當就是販賣人口，據估計，大約有一億多非洲人被販賣到歐洲去變成「文明人」的奴隸。當殖民主義者感到販賣人口也不能滿足自己的利慾時，它們就直接在非洲建立殖民制度，全面地攫奪了非洲。殖民主義者大規模掠奪非洲的資源，例如一九五三年，非洲出產的黃金佔世界產量百分之五十六點七，鈷佔百分之八十，錳佔百分之三十七點六，鉛佔資本主義世界採量的三分之二……所有這些資源，都被輸出到殖民主義國家，給這些國家的工業發展；殖民主義者大力破壞非洲的民族工業，迫使非洲人以生產棉花、咖啡、可可、花生和香蕉代替糧食生產，從而滿足資本主義國家的原料需要。此外，殖民主義者還對非洲人實行殘酷的剝削，非洲人被強迫參加勞動，而報酬卻是非常的低微，據聯合國的統計，非洲人的國民收入佔世界國民收入的百分之七點六，而非洲的人口則佔世界人口的百分之八。在非洲裏，殖民者和土著居民的收入非常懸殊，例如在南羅得西亞，每個非洲人的個人收入平均每年九英鎊，而歐洲殖民者則爲三百零六英鎊；在殖民主義的統治下，非洲的衞生條件和文化水平當然很差了，據統計，有百分之五十的兒童不到十五歲就告夭折。這些，都是殖民主義者給非洲塗上的「黑暗」。

非洲人是不願意讓殖民主義者長此統治下去的，他們不斷地起來鬥爭。殖民統治者對當地的民族鬥爭施行了大屠殺和進行鎮壓。例如，第一次世界大戰前夕，德國殖民者在坦噶尼喀殺害了十二萬非洲人，一九四五年，法國殖民者殺害了四萬名阿爾及利亞人，兩年後又屠殺了九萬名馬達加斯加人，殖民主義者的屠殺行爲今天仍在阿爾及利亞和其他地方進行着，但是，非洲人民爭取自由、爭取民族獨立的鬥爭並不因這些屠殺而有所低落，相反的是更蓬勃地發展起來，也相繼發動了武裝起義，紛紛爭取獨立。

第二次世界大戰後，由於世界局勢起了巨大的變化，非洲出現了一系列的爭取民族獨立和民主權利的鬥爭。例如，一九四六年開羅有十五萬工人舉行大示威；一九四七年阿爾及利亞五十萬工人舉行大罷工；一九四八年，達卡尼亞和突尼斯人民舉行示威遊行；……這些都給殖民主義者以嚴重的打擊。與此同時，非洲各國的民族主義政黨、各種政治組織和群眾團體，都如雨後春筍般成長起來。到了一九五一年，利比亞成立了聯合王國，埃及廢除了「英埃條約」和英埃「共管」蘇丹的協定；一九五五年，英軍撤出蘇伊士運河區，突尼斯、摩洛哥、阿爾及利亞……

一九五五年四月在印尼萬隆召開的亞非會議，是亞非民族主義運動的里程碑。這次會議大大的鼓舞了非洲人民的鬥爭決心，因此，一九五六年和一九五七年，蘇丹、突尼斯、摩洛哥、加納先後獲得了獨立，在阿爾及利亞的民族運動有了大進展，而喀麥隆、伊……民族獨立運動推向……的階段。

一九五七年十二月，在開羅召開的亞非人民團結會議，又標誌着非洲人民特別是非洲人民爭取獨立自由的一個新階段。在萬隆會議上，當時只有埃及、利比亞、蘇丹、利比里亞、黃金海岸、衣索比亞六個非洲國家和地區參加；而在開羅會議上，已增加爲有了二十七個非洲國家和地區參加，還有一些非洲國家的代表因殖民地當局的阻撓和封鎖而無法出席。這次大會突出地反映了非洲人民爭取獨立自由的強烈願望，由此可見，它必然能更進一步推動了非洲的民族獨立運動。

今天，非洲的民族獨立運動，正從北非而向中非、西非和東非發展着，包括幾內亞在內，非洲已有十一個獨立的國家，獨立國家的土地面積約八百六十餘萬平方公里；其他如尼日利亞、喀麥隆、多哥和索馬里蘭四個國家預定要在一九六零年實現獨立，還有更多的地區正在開展爭取民族獨立運動。這種形勢給今天的殖民主義國家投下了更大的陰影，使它們感到極大的不安。非洲殖民統治將終於要滾出非洲……當非洲人民發動於十二月一日舉行「帝國主義滾出非洲」的運動時，正是對帝國主義滾出非洲的……

杜勒斯昨天聲明 美國拒絕蘇聯建議

西方不擬「放棄」在西柏林的「特權」

【路透社喬治亞洲與吉斯達三十日電】美國國務卿杜勒斯三十日從華盛頓到達這裏，和艾森豪威爾總統商談柏林問題。

和杜勒斯同來的有負責歐洲事務的副國務卿……他們一直到艾森豪威爾總統的假期總部與吉斯達哥爾夫俱樂部。

會談後，杜勒斯發表聲明說：「總統重申我們政府的堅定宗旨，即美國將不參與有放棄美、英、法三國爲西柏林人民自由安全所正式承擔的義務效果的任何安排和行徑。」

東柏林市民昨遊行 要美軍滾出西柏林

【路透社柏林三十日電】東柏林市民爲慶祝東柏林市議會成立十週年，三十日列隊遊行並受市長伊勃特檢閱。

他們手持支持蘇聯對柏林建議的旗幟，旗幟寫着「美國佬滾出去」！「柏林必定要成爲和平城市」等口號。路上播音器發出廣播，要求佔領軍撤退，實現蘇聯對西柏林的建議。

中央實驗歌劇院在蘇演出 「劉胡蘭」轟動莫斯科

蘇著名歌唱家給予很高評價

【新華社北京二十九日電】據塔斯社報道：中國中央實驗歌劇院二十九日晚上在莫斯科的斯丹尼斯拉夫斯基和聶米羅維奇—丹欽科音樂劇院舉行了在莫斯科的首次演出。

中國藝術家們爲莫斯科觀衆演出了中國著名歌劇「劉胡蘭」，引起了觀衆很大興趣。全部入場券都銷售一空，演出前，蘇聯著名作曲家、大劇院經理楚拉基代表首都的藝術家們致歡迎詞。中央實驗歌劇院院長周巍峙致答詞。出席觀看的觀衆中有蘇聯文化部副部長米哈伊洛夫。

這次演出所表現的中國人民爲自己的榮譽而鬥爭的情景，在觀衆中引起了反響。演出的音樂、裝飾（特別是第五幕）、現實主義的表現手法以及歌唱和演員的語言，都引起了觀衆的熱烈興趣。

大劇院著名獨唱家斯莫林斯卡雅說：「中國實驗歌劇院選擇的現實主義道路是非常富有成效的。我們十分興奮地、懷着驕傲感地讚揚中國藝術家的天才。我深信他們有無窮無盡的創作潛力。歌劇表演得非常自然、樸素、動人。指揮的技術很高明，所有這一切都引人入勝。劉胡蘭的自我犧牲和大無畏的精神通過最生動、但卻很樸素的舞台手段和音樂手法表現出來。」

仰光市政委會 定今天被解散

【據新華社仰光三十日電】緬甸政府地方行政民主化部二十九日晚間發表聲明說，仰光市政委員會將於十二月一日被解散，因爲它無法完成委托給它的工作。

據悉，將要成立一個「非政界人物」的諮詢委員會來管理仰光市的行政工作，……上校將接管市專員的工作，目前的市專員吳吞翁將請長假。

阿聯駐美大使指出 美有「宣傳幕」全面蒙蔽人民

【合衆國際社加利福尼亞州石山二十九日電】一位中東外交家今天指證美國人民生活在全世界最全面和最有力的宣傳幕下。

阿聯駐美大使加密爾博士說，在美國歪曲來自中東的消息，這個「幕」特別有作用。

加密爾說，許多美國報紙和電台爲歪曲阿聯消息的力量所佔有，或「陷入其影響之下」。

這位大使告訴新聞記者，他覺得有關他的最近聯合起來的國家，美國的個人得不到眞實的消息和正確的意見。

達米揚諾夫 遺體昨國葬

【法新社索非亞三十日電】保加利亞國民議會主席團主席達米揚諾夫的遺體在三十日舉行國葬。

執紼的有達米揚諾夫的家屬，保加利亞共產黨政治局代表，蘇聯、中國、其他社會主義國家和南斯拉夫的代表，保加利亞政治領袖和各國外交使團的代表等。

伊拉克擴大採石油 三年內將增產一倍

全國工業將大規模發展

【新華社巴格達二十八日電】伊拉克經濟部長易卜拉欣·庫巴在接見「革命晚報」記者時說，「在三年內，伊拉克的石油生產將增加一倍。」

記者問起關於伊拉克政府對包括硫磺在內的天然礦藏的政策時，庫巴回答說：過去政府已經初步研究過關於礦藏的問題。他說：現在我們正在準備爲伊拉克的工業化制訂生產計劃。這些計劃將逐個地加以擬訂。

庫巴說，伊拉克政府正在同開採伊拉克石油的各公司進行討論，以便使這些公司把還沒有開採石油的地區交還伊拉克政府。他還說，「至於石油生產，這要看巴士拉的深水海港的完成。巴士拉的深水海港能使原油生產達到在一九六一年增加一倍」（產量將達七千萬噸）。

庫巴最後說，政府正在實施龐大的計劃，使國家現代化，大規模發展工業，並且增加農產品，特別是棗子的出口。

法屬非洲乍得等區宣佈 在「法蘭西共同體內獨立」

【新華社北京二十九日電】巴黎消息：法屬赤道非洲的……中央剛果和法屬西非的毛里塔尼亞昨天宣佈，它們已經成爲在「法蘭西共同體內獨立」的國家。

今後，這幾個國家的防務、外交和貨幣政策仍然由法國控制，但是享有地方自治權。

在這以前，馬達加斯加、法屬蘇丹和塞內加爾等已經宣佈在「法蘭西共同體內獨立」。

社論　北京人民日報

土機床上馬作用大

當地可以獲得急需的各種設備，並培養出機械工業隊伍。全國大型機床廠可向精密尖端發展。兩股洪流一匯合，便形成機床工業的高潮。

【中國新聞社北京三十日電】北京人民日報今天發表社論，號召各地在以鋼為綱的基礎上，迅速開展大搞土機床的群眾運動。

人民日報指出：第一個五年計劃期間，中國已經建起一批現代化機床工廠，他們擁有很大的生產能力，是製造機床的主力軍。今年全國機床的生產量比去年增加了三、四倍，但是，為了滿足工農業大發展的需要，還必須開闢一條新的途徑，開展大造土機床的群眾運動。

社論指出：土機床的優點是結構簡單，省工省料，製造的時間快，最能保證速度，人人都可以大顯身手，適於全民大辦機械工業。如河北天津專區各縣，一般縣僅有兩三台機床，有的縣一台機床也沒有，開展製造土機床運動以來，三個月就造出四千多台機床。許多例子說明，那裏搞了大造土機床運動，那裏的機床產量就迅速增加。大量增加的土機床，就可以大大促進城鄉機械工業的發展，加速實現機械化半機械化，如阜陽專區因為有了自製的機床，迅速地裝備起卅三個縣以上的機械廠。全區每個社都建起修配站，基本上實現了機械網。全區並作出了一千多台鼓風機，一千三百五十台水車以及許多高爐和軌床，有力地保證了鋼鐵元帥升帳，支援了農業大躍進。

社論說：依靠群眾大搞土機床運動，既可以製造出當時當地急需的各種設備，又可以鍛煉出武裝機械工業本身的機床。就各個地方來說，解決了當前的迫切需要，機械工業隊伍就可以壯大了。從全國來說，可以騰出手來製造更大、更精密、尖端的機床產品，使形成一個機床工業的高潮。

社論指出，目前生產出來的土機床，已經顯示了巨大的威力，有一些土機床不只可以提高產量，精度和效能並不低於洋機床，並且有的還能超過洋機床，土機床不只可以用來製造各種一般的機械設備，而且還可以用來製造各種精密的機床。如上海工廠製造的土機床，可以加工汽車、拖拉機的精密齒輪、傘齒輪，土絲床和車床的效率超過洋機床一倍以上。試驗成功的土機床已有六十多種，金屬切削機床的各類產品都有了土機床。這些土機床不但可以成套裝備起新的車間，而且也可以成套裝備正規的工廠。上海鄭興泰汽車配件廠在四十天內用自製的十七台土機床裝備起一座加工拖拉機變速箱的精密配件的流水線車間，代替了原來準備增加的七十多台新設備，效率反而比普通車床提高廿多倍。

社論肯定大造土機床，是快速發展生產、發展技術不可缺少的步驟。土機床是工人群眾的創造智慧和多年勞動的經驗的結晶，它促使人們破除不敢搞簡單機床結構的迷信，它更打破陳規陋矩，創造了多種效率高、質量好的新型機床。在各地創造的土機床中，有的是將低效率的機床改為高效率機床，有的是將單能的機床改成多能的機床，有的是將粗機床改為精密機床，還有的是創造出現有機床型譜裏不能找到的新型機床。在機床的材料方面，群眾創造性地使用了水泥、石頭、陶瓷、木頭等，既適合資源條件，又可以增進機床效能。這些新生的機床，大大豐富了我國機床設計和製造工藝的內容，為機床技術革命指出了方向。

社論最後指出，開展機床技術革命必須採取土洋並舉的方針，需要注意總結提高，這樣，集中土的優點，再吸取洋的優點，就可以建立起結構簡單、自動化程度高、省工省料、效能好、質量高、美觀大方的具有獨特風格的我國自己的機床產品系列。

南三島有海龍

發現苗母已造專池放養

【本報廣州二十九日專訊】湛江消息：南三島發現在巴東、湖海、五里、調東、南灣等海域都有海龍苗母。窮島又發現一件寶。

南三島成立人民公社後，全公社漁業部最近組織養殖專業隊二百五十人，全公社劃為十二個養殖場。他們組織採苗、調查養殖資源，深入海區採苗和調查養殖資源。他們調查到海龍生活在黛石和泥質沙，它吃的是西草、海薺苔、海蚬等東西。海龍苗母提到場地放養後，發現每條苗母產仔一百多條。

現在巴東、五里、調東、湖海決定大搞養殖海龍。五里、調東、巴東已營造海龍池。

廣東建機械工業網

明年造機床四萬台

依靠羣衆、大中小結合、土洋並舉

【本報佛山二十九日專訊】在佛山市舉行的廣東省機械工業會議認為，明年的機械工業必須要比今年更大的高速發展，以保證全省工農業生產全面地獲得更大的躍進。為此，要求全黨全民辦機械，發動群眾，千方百計，完成和超額完成一九五九年一萬台洋機床和三萬台土機床生產任務。勝利完成這個任務的辦法，是政治掛帥，依靠群眾，大中小結合，土洋並舉，大洋群和小土群兩條腿走路。

會議由省機械工業廳召開。出席的有專、縣、市、人民公社和工業企業代表六百三十多人。會議分析了明年農業生產實現機械化、電氣化的形勢，認為機械工業必須勇敢擔負起這個光榮任務，積極搞好工具改革，以適應農村的需要。完成這個任務關鍵在縣、社兩級農具（機械）廠。因此，縣、社兩級農具（機械）廠要發動群眾，依靠群眾，由低到高，由不完善到完善，全面開花，分期安排，普及提高再普及，發展農具機械生產。根據專、縣、社各級工業和農業機械化、電氣化的需要，每個專區都要有一定的機械製造和修配力量，建立全省的機械工業網。為此，專、縣、社各級機械工廠分工如下：專區級的機械工廠以製造中小型設備為主，供應本專區範圍內的各種工廠所需的中小型設備，同時適當的安排生產其他專區需要協作配合的設備；縣和人民公社的機械廠應該以修配為主，以製造小型設備為主；人民公社的機械廠則以修配為主，可兼生產一般農具和一些配件。在人民公社下的生產隊還可以設立一些農具修理站，以適應本生產隊的農具和機械中小修理的需要。在城鎮還可以提倡群眾自辦機械工場或機械作坊。

會議期間，中共廣東省委書記處書記、廣東省副省長陳郁作了重要指示。他說，因為機械是個元帥，它的地位很重要。所以，一九五九年的發展速度必須要比今年要求更快、更多、更好些。我們現在生產了很多鋼鐵，沒有機械工業，就不能把它變成鋼材和機械設備，發揮鋼鐵的作用。明年農業要比今年有更大的躍進，沒有機器也不行，特別是深耕（八字憲法中最重要的一條），必須要有深耕的機器。因此，要求機械工業企業克服了重洋輕土思想，改變過去單純依賴和等待國外購買機器來裝備自己的方法，走「小、土、群」的道路，自力更生，製造土機械，自己武裝自己。

【文訊】佛山市許多工業企業克服了重洋輕土思想，中共佛山市委在十一月下旬召開的工業會議上，研究分析了這個情況，決定在全市的工業企業中開展一個製造機械設備的「小、土、群」運動，大搞土機械，自己武裝自己，以適應機械工業發展的需要。要求全市從現在起到年底放一個兩百台的發床衛星，到明年第一季度要建立起八個修配中心（紡織、棉織、建築材料、輕工業、食品工業、民辦工業），每個工廠（包括非機械工廠）自己建立機械修配組（站）。同時，採用土法上馬，土洋並舉的辦法，要求盡快建立起水泵、紡織、農具、通用、電機五個大型機械製造廠，和陶瓷機械、汽車修理、滾珠軸承、五金、電線、造船六個中型工廠。

【又訊】台山縣在發動群眾大搞土機床裝備自己方面取得了顯著成績後，正在進行發展和提高工作，使全縣機械工業從無到有，土中出洋，迅速改變原來機械工業的落後面貌。

這個擁有六十多萬人口的台山縣，原來沒有機械工業基礎，僅有少數破舊的工具和部分鐵工與木匠。八月間搞滾珠軸承化時，附城鄉的風山社農具廠首先用木料和極少的鐵料造成三呎半的車床，一般每部每天能加工五、六十個滾珠軸承，比手工操作的效率提高了幾十倍。經過縣的有關部門召開現場會議推廣後，很快就掀起了群眾性的製造土機床運動。鄉社的農具廠和縣級的工廠、學校、機關等都用木料製成了土機床。全縣花不到一個月的時間，就製出了近一千台土機床。由於各廠充分發揮了土機床的威力，普遍用來加工零件和工具，因此全縣去廣州或縣裏修理機器或購置零件、工具的情況比以前大大減少了，工人和農民都稱一道土機床為他們節省了力氣，提高了生產效率。

利用土法製造機床

河北安徽成績顯著

河北天津專區製出四千多台

安徽阜陽專區製出五千多台

【中國新聞社天津二十八日電】天津專區自七月份掀起了一個自力更生、大搞機床生產的群眾運動。三個月來已製成各種車床四千一百多台，使專區、縣、公社所屬的一百五十六個工廠獲得了裝備，為地方工業、特別是機械工業的發展創造了條件，為明年實現灌溉機械化奠定了物質基礎。

天津專區機械工業的底子很薄弱，設備少，技術低，全區原來只有三百多台破舊車床。農業生產大躍進帶來的全面工作大躍進，給機械工業的發展提出了新的任務。全區二千八百多萬畝土地，除自流灌溉的以外，必須有五十二萬馬力的灌溉機械才能基本滿足需要，而現在只有四萬多馬力。此外，建設水泥工業、化學工業、輕工業和改造農具等等，也都需要機械工業的支持。面對這樣一個任務，天津專區決定以自力更生大造土機床的辦法發展機械工業。

他們貫徹了「小土群」的方針，以土帶洋、土洋並舉，由小到大地製造各種機床。靜海縣鐵工廠經過辯論，沒用幾天，自己製成了第一台龍門鉋床。各地在大造機床運動中還培養了大批技術力量，增加了新的技術力量。

【中國新聞社合肥二十八日電】安徽省阜陽專區半年來用土法製造了五千三百多台機床，平均每個人民公社擁有四十多台，並且社社建立了自己的修配廠、修配站。全區依靠當地資源，採用土法，製造出八立方公尺高爐卅座、鼓風機一千三百台、水車一千三百多台、滾珠軸承四百多萬套，有力地保證了鋼鐵元帥升帳，支援了農業生產大躍進。

阜陽專區在解放以前是個貧瘠地區，根本沒有什麼工業。到一九五七年，全專區才建起五個鐵業社和一些鐵業小組。今年農業大躍進，需要大量機械設備，今年四月間，中共阜陽地委提出「土法上馬，土洋結合，自力更生，武裝自己」的任務，要縣很快地用土法製成一台土龍門鉋床，接着太和縣鉋床修配站三天製成一台七尺龍門鉋床；阜南縣第一機械廠造出四尺半車床、八尺龍門鉋床和一丈二尺車床；太和縣五星人民公社也白手起家造出一台龍門鉋床，現在全阜陽專區的車床和三十九台鐵木混合機床。機械工人隊伍已經擴大到六萬多人。隨着土機床種類的逐步齊全，機床生產的速度還在不斷加快。

台山土機床顯神通

最近製成了質量良好的電動機

該縣近千台土機床都發揮威力

【本報台山二十八日專訊】台山縣電機廠工人最近用木機床和手工製造出質量優良的七匹半馬力的電動機，為高速度發展電動機生產找到了好門路。這個廠已決定在今年內生產這種電動機十五台。

電動機是工農業生產中不可缺少的動力設備，它的構造複雜，技術要求高，過去都是在具有精密設備和技術力量的正規工廠裏製造。台山電機廠用土法土設備造電動機成功以後，廣州電器科學研究所的工程師正在幫助他們總結經驗，以便普遍推廣。

江門電解銅廠

開始投入生產

製出紫銅質量優良

【本報廣州二十九日專訊】江門消息：廣東省第二個電解銅廠——江門發電廠職工建立的電解銅廠，於十一月初試製電解銅成功，二十天來部分設備投入生產，已生產出四百多斤優質紫銅。目前，全套設備已大部分安裝好，即可大量生產。

江門電解銅廠的建成，是江門發電廠職工發揮了集體智慧，經過兩個多月的苦戰，在工具設備缺乏的情況下，克服了技術上重重困難，利用廢棄的直流發電機，製成一台總容量為二十四匹的直流發電機，解決了電解銅的主要設備。這個電解銅廠的投入生產，對解決當前紫銅缺乏，大量生產變壓器、發電機、電動機及其他電氣設備起着重大的作用。

像神話的中醫療效

劉文典

有外國朋友驚嘆中醫的療效「像神話一樣」。中國醫學療效的奇妙，有許多倒是連神話裏恐怕也難得提到的。

啞巴說了話

上海中醫學院附屬第十一人民醫院用針灸療法治療過三百多啞巴人，經過細緻的總結分析，證明針灸治療有明顯效果。他們治好的一個聾啞人已能聽說話、唱歌。

山西晉西機器廠醫院用針灸療法使一個十四年的啞巴說了話。一個姓龐的病人四歲的時候，發高燒、抽搐、牙關緊閉、頸項強直，以後就啞了。經晉西機器廠醫院在病人的合谷、曲池、風府、大椎等穴位行針十二個療程以後，他能說話了。

脫髮能再生　色盲也能治

多少被人認為是「絕症」的疾病，在中國醫學寶庫中可以找出良方治療。俗名叫「鬼剃頭」的脫髮症已不是不治之患，山西省人民醫院曾經使不少因為禿頭的人臉上又浮起笑容；他們給病人內服中藥，又給一種洗藥方洗頭。

天津等地的中醫師打破了「色盲不治論」的迷信，使色盲患者能辨認顏色了。

二尺半長的芒針

一根二尺五寸長的細如麥芒的針，由人的頸下穿入，直達腹部，或是由腰部扎入直到脚腕。這是天津市一個姓沈的中醫師治病的方法。這種針法一針能通數穴，能刺激到人的臟器本身，它能治療中風癱瘓、顛狂、急慢性關節炎、陰[illegible]、橡皮腫、高血壓、神經疼等多種疾病。

蛇醫季德勝

南方蛇多，被毒蛇咬了會出人命，現任江蘇南通中醫醫院蛇科醫師季德勝是各種蛇類的死敵，他能制服一切毒蛇，用他的藥內服和外敷，什麼毒蛇咬了也不怕。

不同的時代使季德勝有兩種不同的遭遇。過去季德勝是個賣野藥的，人叫他「蛇化子」，每天難得一飽。現在他被請到醫院工作，他的蛇藥已在南通製藥廠製造，大量行銷中外，在亞、歐、非十多個國家很受歡迎。

美不勝收　一言難盡

中醫對高血壓、破傷風、小兒麻痺、骨結核、肝硬化、瘋癲、流行性乙型腦炎、慢性腎炎等等疑難疾病的療效，都超過了國際醫學水平；這些自不待說，更多「像神話一樣」的奇妙的專清會使你堅定地相信：中國特有的醫學寶藏，將大大地豐富世界醫學，為全人類造福！

我國各地礦藏豐富

一年發現十五萬處

找到大鐵礦一百四十處

廣東省發現四十多億噸煤遠景儲量

【中國新聞社北京三十日電】中國地質工作獲得史無前例的高速度發展。今年全國找到各種礦產十五萬多處，等於第一個五年計劃總和的三倍半。

今年地質工作獲得如此輝煌的成就，是全黨全民都參加普查找礦的結果。今年來，許多省的中共黨委書記親自率領群眾到深山探寶，有的省上山找礦的群眾已過幾百萬人。在全國各地找到的十五萬多處礦產中，已有一萬多處經過檢查，發現了多種重要大礦五百多處。其中大鐵礦有一百四十餘處。幾乎每個省、市、自治區都有了大鐵礦基地。新找到的大銅礦和大鋁礦，各有數十處。過去極感缺乏的鉻礦和鎳礦，現在也有了遠景很大的產地。如發展尖端工業所必需的稀有元素和分散元素也有重要發現。預計今年探明的各種礦產儲量比國家計劃將超過幾倍到幾十倍。

今年各地礦產資源大豐收，解決了一些過去沒有解決的問題。河南省在第一個五年計劃期間一直沒有解決中原鋼鐵基地問題，在今年大搞群眾運動後，幾乎縣縣有鐵礦，不僅有中、小型礦床，而且有規模巨大的宣龍式沉積鐵礦。過去人們認為長江以南沒有鞍山式鐵礦，今年在江西省找到了成百億噸遠景儲量的鞍山式鐵礦。廣東省在過去三年中探明的煤礦儲量僅二千萬噸，今年在幾個月內就找到了四十多億噸煤礦遠景儲量，預計今年年底可探明廿億噸。

大量礦產的發現，也為中小型企業的遍地開花創造了有利條件。許多省小高爐所需要的鐵礦石和其他礦產資源，大部分已經有了保證。例如：湖北省全省的每個縣、區，都找到了礦點，其中鐵礦就有四百一十處。甘肅省已經提交開採的鐵礦有八十九處，基本上可以保證「縣縣有高爐，處處流鐵水」。

北京人民日報今天的社論指出：中國地質工作的空前成就，為全國以鋼為綱的工業高速度發展，準備了大量的礦產資源。社論要求全國地質部門力爭地質工作躍進再躍進，為中國今後工業更高速度的發展提供數量更多，質量更好的礦產儲量。

武鋼一號高爐

產量超過指標

最高日產量達兩千三百餘噸

【中國新聞社武漢三十日電】武漢鋼鐵公司大搞群眾運動後，生鐵產量迅速上升，超過了設計指標。

武鋼一號高爐的生鐵日產量，按照設計指標應該是二千〇七十噸，十一月上旬平均只有一千三百八十五・六噸，中旬一躍升為兩千〇九十八・八四噸，下旬從二十一日到二十七日，平均日產兩千一百一十七噸，最高時曾經達到兩千三百三十九噸。焦化廠生產的焦炭，自二十日以來在保證產量的同時，灰分由過去的百分之二十到二十二降低到百分之十五到十六，焦炭的強度也達到了公司規定的指標。

武鋼一號高爐，按照設計要求，要採用高壓爐頂，所用礦石，要有百分之八十的燒結礦，焦炭灰分不得超過百分之十二。而一號高爐在投入生產時，由於時間緊，採用的是臨時配電系統，不能高壓操作，影響產量提高。但是這個問題在中共黨委的領導下掀起的「大、洋、羣」運動中解決了。十一月廿八日一千多名由各工種工人組成的勞動大軍，只用二十七個小時就把一號高爐臨時配電系統換成自動化配電系統，使產鐵就得以迅速提高。

工人們為了多出鐵，還從各方面想辦法爭取時間。在高溫作業的條件下換一個風口，過去要十五分鐘，現在[illegible]張如璜等工人已經創造了六分鐘換一個的新紀錄。在提高焦炭方面，人們也作了許多改進。

粵境發現天然氣田

面積約寬一百平方公里

可用來燒飯煉鋼開動汽車輪船

鋪八十公里管道即可供應廣州

【本報廣州二十九日專訊】在三水、高要、四會接壤一帶約一百平方公里的地下，最近發現了一個地下寶庫——天然氣田，並且還發現了石油砂。

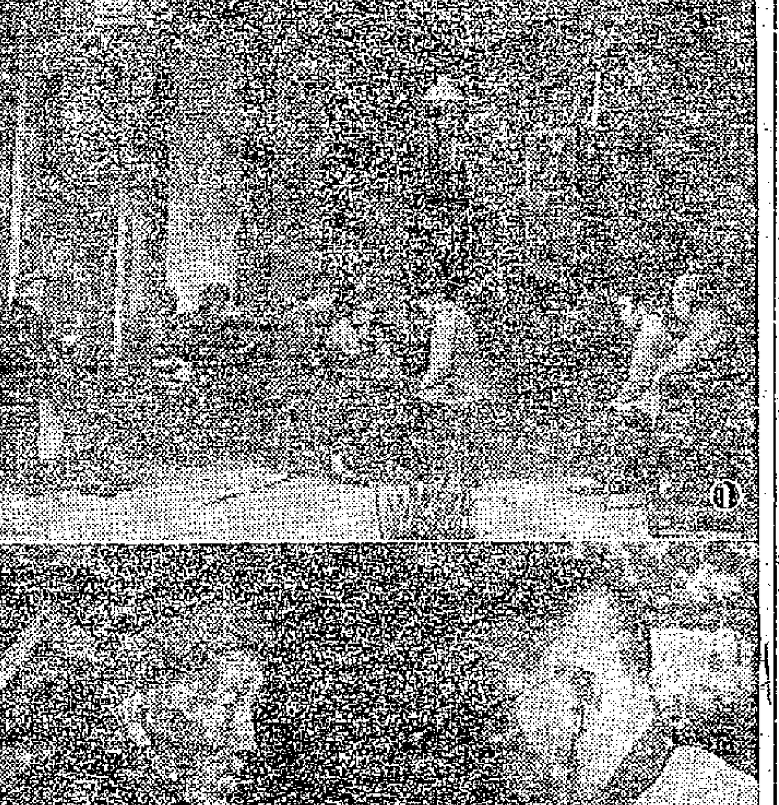
這種神秘的氣體很早就引起了這一帶的水利工人和礦渠工人的注意，並且還給他們帶來過一些「麻煩」。他們在施工的時候，屢屢因為汲氣引起燃燒，有一次還燒了幾天幾夜才熄。省燃料工業廳根據這些地區群眾的資料進行分析研究，認為這就是極為寶貴的天然氣，準備在十二月初旬派出技術人員到這個地區作進一步的勘探，以便開採利用。

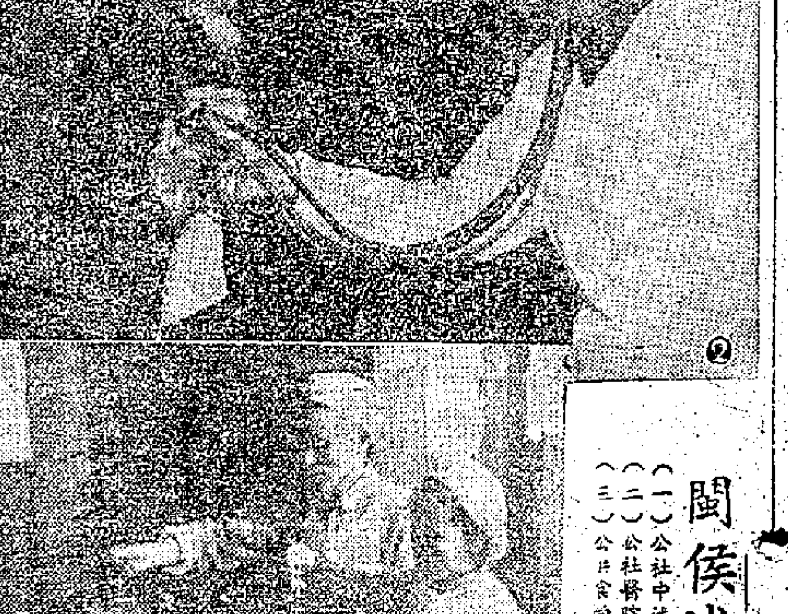
我國很早就懂得利用天然氣，遠在公元五二零年，四川自流井的鹽工就懂得用天然氣熬鹽。最近在上海地下也發現了大量的天然氣，上海人民用很多土辦法開採和利用天然氣來燒飯、取暖、煉鋼。這種氣體還可以作汽車輪船的燃料。三水、高要、四會的天然氣田距廣州很近，鋪一條八十公里的管子就可以把天然氣引到廣州來，廣州的人民就可以像用自來水一樣用到天然氣了。

清遠縣一株南瓜

產一千五百多斤

【本報廣州二十九日專訊】清遠消息：清遠縣上游人民公社白灣營第四連隊種植一株南瓜，共結南瓜五十六個，共重一千五百六十八斤；最大的每個四十一斤，最小的每個也有二十五斤。





閩侯城關鄉人民公社

（一）公社中的敬老院。
（二）公社醫院的醫生經常為老人檢查身體。
（三）公社食堂每餐都有三菜一湯。
（新華社稿）

樂昌放射番薯衛星

一畝產六十六萬斤

有大片田畝產二萬至十餘萬斤

【本報廣州二十九日專訊】樂昌消息：樂昌縣番薯大豐收到本月十九日止，全縣已收的二萬五千九百七十六畝番薯，總產量三百七十四萬七千八百四十二擔，平均畝產一萬四千四百二十八斤，比去年畝產八百多斤翻了十七番。

在這些特大豐產的番薯田中，畝產二萬斤至三萬斤的有六千三百五十四畝六分，三萬斤至四萬斤的有一千五百二十五畝八分九厘，四萬斤至五萬斤的有一千零九十六畝五分，五萬斤至六萬斤的有一千七百六十九畝六分，六萬斤至七萬斤的有一百三十畝，十萬斤以上的有一畝八分五厘。最高的梅花公社芳塘連的六厘番薯田收割三萬三千斤，折合畝產六十六萬斤。

番薯全面高產是該縣今年生產上的主要特點，不論平原、山坡，土質好的、土質壞的，甚至土質十分貧瘠的地區，處處喜訊紛傳，都一樣獲得了特大豐收。

廣東各屬新聞

花縣　▲花縣農林水利局採用綜合性育肥豬法，養了三頭大肥豬，原來共重七百八十六斤，飼養一個月後，就增重到一千一百二十二斤，平均每頭豬一個月增重一百一十二斤，其中一頭長得最快的，由原來二百三十七斤增到三百七十斤。

平遠　▲平遠鐵廠兩座二十八立方米的煉鐵高爐正在緊張興建。至十一月十九日止，全部工程已完成百分之四十，高爐安裝將近一半，計月底可以竣工。不久，這兩座日產三十三噸、專區第一大型的高爐即可投入生產。

恩平　▲恩平縣地質隊經過一個多月來的全面勘踏，初步肯定該縣礦藏量極為豐富，其中最大量的有鐵、煤、銅、鎢、獨居石等。據初步探明，橫陂礦區[illegible]量可達一百五十多萬噸。

樂會　▲樂會縣已掀起群眾性的業餘文藝創作高潮，僅幾天來就寫出詩歌、民歌、曲藝、劇本、歌曲、散文等文藝作品一萬二千多個，有六、七歲的兒童，也有七、八十歲的老人都參與了寫作。

反對蔣集團來港活動 廠商要港府拒其入境

指出港英當局應該尊重邦交義務 不應容許搞「兩個中國」陰謀活動

【本報訊】三天後開幕的第十六屆香港華資工業出品展覽會，是否能保持其純爲介紹產品與推廣業務的正當宗旨？抑或受了一小撮美蔣分子陰謀擺佈，以至變成美帝國主義配合搞「兩個中國」陰謀的工具？這是香港廠商及各界同胞所注視的問題。

被美國指使的所謂「中華民國工商界參觀香港第十六屆工展會代表團」，已經揚言準備後天進入香港活動。廠商們昨天繼續發表意見，指出這批傢伙顯然具要來搞政治活動，要來配合美國搞「兩個中國」的；現在問題在於港英當局的態度，他們認爲港英當局應該尊重邦交義務，不應容許打着「中華民國」與招牌的所謂「觀展團」入境搞其「兩個中國」的陰謀活動。

一家紡織廠的副經理說：「英國承認的是中華人民共和國，照情理，它都應該不許什麼『中華民國代表團』來搞東搞西。」南洋兄弟煙草公司經理吳定舉說：「香港英當局應該拒絕所謂『中華民國觀展團』入境，因爲英國是承認中華人民共和國的，它不應該玩弄『兩個中國』的玩意。」

吳定舉並譴責了美蔣分子的卑鄙陰謀。他說：「一年一度的工展會，是香港廠家集中介紹自己出品的集會，本來這是爲各界人士所支持的。可是，潛伏在廠商會的一小撮美蔣分子，竟運用職權，利用這個機會搞政治，搞『兩個中國』，使廠商會及工展會染上色彩，使廠商受損害。對它們這種行爲，應該予以反對。」

廠商們指斥這一小撮美蔣分子「邀請」台灣蔣集團派人來港的手法，是偷偷摸摸的鬼祟行徑。一位廠商會會董說：「他們悄悄地幹，有我們多數人都不知道。」另一位在廠商會負有職務的廠家說：「他們的做法是很『陰謀』的，我們一直被蒙住，直到現在還不知底細，只知道他們接自向台灣發了六、七張請柬而已。」

中央印務館經理黃益安說：「我是廠商會會員，我不同意幾個人濫用職權在工展會搞政治。」他說：「美國正在大力製造『兩個中國』，工展會的極少數人要弄個所謂『中華民國觀展團』來，大家都看得清楚，這是要配合美國製造『兩個中國』。」他再三指出這是潛伏在廠商會中的一小撮美蔣分子弄的事，他不同意。據他了解，會中大多數人都不同意。

一家食品廠的老闆說：「我不方便公開發表意見，不過，我可以明白說：我心中是反對他們這樣做的。」

新娘失蹤內幕

青梅竹馬相戀成婚豈料原來是甥舅 只緣前輩婚事曾破裂姑母從中作梗

新聞故事

賀客盈門失新娘 朋友跟蹤通消息

話說上月十八日，灣仔區譚臣道鬧出一幕新娘失蹤的怪劇。新郎蘇××因事起突然，來不及通知親友更期，使賀客到酒家撲了個空。事情經過，筆者已以「拆散鴛鴦」爲題寫過一則故事了。初不料故事之外又有文章，且蘊藏一個甥舅相戀的悲劇。

原來新郎蘇××對未婚妻李玉蓮的一往情深，他自獲悉李可能與其生父骨肉重逢之後，就託工友們隨時注意她的下落，還希望找到她生父的居址，彼此開誠談判。有一天，一個北角區的工友果然在灣港大廈附近碰到失蹤新娘。他暗中跟蹤她，見她走進大廈電梯之後，立即搭車赴灣仔告訴蘇××。

突然接獲一封信

蘇初時則欲赴北角區找尋，惜不知她走上那一層樓，又不知戶主姓名。不意正在猶豫之際，突然接得一封書信，觀其筆跡，赫然爲失蹤新娘所寫。內容略謂：「經一再思量之後，對這門婚事不滿，不如作罷論。」蘇××閱後幾乎不相信自己的眼睛。後來轉想這未必是女兒家的心願，亦可能爲別人所迫。心中愈益狐疑不定。

巴士站前道苦衷

相隔一日，李玉蓮的電話又來了。蘇不在家，由他的姑媽（即李玉蓮的姑婆）收聽。末了，要求姑婆到附近的巴士站說話，仍與電信大同小異。她對姑婆說不能結婚是有苦衷的，希望明天一同到警署銷案，順便取回個人日用衣服。姑婆亦表示了解她的苦衷，只是多年來親如母女，一旦離別，十分不慣，希望她不會落在壞人手中。李玉蓮含淚而別。次日銷案後，便僱了一輛手車到譚臣道搬走個人行李。

原來是甥舅關係

失蹤新娘爲什麼要離蘇××又不願和他結婚呢？說來另有文章。前文表過李年僅三歲，日寇便攻進香港，因爲糧食困難，父母們勞燕分飛，其母蘇瑞貞把李玉蓮帶返新會家鄉，未幾便離鄉遠行，把女兒交給名叫七姑的姑媽撫養，故七姑既是李玉蓮的姑婆，也是她的養母。此外，蘇××也是七姑的姪兒，與蘇瑞貞有堂姊弟關係，李玉蓮該叫他舅舅。舅甥倆因年齡相若，自小一起玩慣了，感情很深。到太平洋戰事結束，七姑攜李玉蓮來港謀生。數年後，蘇××也從鄉中出來，寄寓七姑家，與李玉蓮再次碰頭，感情更深一層，本來早就有意論婚，爲的舅甥關係，怕人非議，拖了一陣。

親姑媽找到聯繫

再說七姑到港後，仍操故業，在灣仔莊士頓道一處樓梯口擺了一個[illegible]頭檔。有一次，湊巧被李玉蓮的親姑媽碰到。親姑媽猛然省起十多年前有個姪女給她做養女。不久，她便與李玉蓮取得聯絡。她告訴姪女說，她（李玉蓮）的爸爸仍在人間，現在大埔一家車房修理汽車，希望她常跟李家的人親近。以後，李玉蓮果然一有空便往姑媽家走動。因爲深知七姑與李家有心病，沒敢將事情告訴她。

接電話邊聽邊哭

上月間，蘇××再度和李談及婚姻問題，李沒有反對。七姑也歡歡喜喜替他們籌備婚事，舉凡派餅、製喜服、打首飾，樣樣都辦齊了。婚前兩天，請柬亦已發出，筵席在紅棉酒家定妥。不料當晚，李玉蓮突接怪電話，一邊聽，一邊哭，聽完走返臥室，强顏歡笑，次晨便借故外出買拖鞋，一去無蹤。後來據悉那電話就是李家打來的。由於李、蘇兩家早年婚事破裂，彼此都有心病，所以不主張蘇、李再親上加親。另方面，甥舅問題也是個藉口，使李玉蓮不得不再三考慮，最後決定離開蘇家。據說她過日心緒不寧，對蘇××未能完全忘情，顏容消瘦不少，每提及此事，還忍不住淌淚呢！

端木蕙

「流亡分子」遣美遭到非人待遇

身爲醫生月薪僅一百扣稅十五元 無法生活下去已有十二名返港 美國一片蕭條華僑商業陷入困境

【本報訊】本港的一家通訊社「中國社」昨天發表一則新聞，報道經由所謂「援助流亡知識分子」機構遣往美國的人，所受到的悲慘遭遇。原文如下：

「本港不少人士均患一種崇美狂，對於美國各地的生活，認爲是最高無上，只要到達紐約或者三藩市，便如登上天堂，轉眼間可成巨富，所以不惜千方百計，希望前赴美國，一嘗豪華快樂生活。但事實竟與彼等之幻想絕對不同。不少在香港過着舒適生活的人，一旦如願以償的到達美國後，竟大嘆倒霉，於是不得不輾轉設法回到香港，重度其從前認爲不滿現象的生活。

「據悉：在過去半年前，有一批『流亡知識分子』，經藉『援助流亡知識分子』機構的『協助』到達美國。他們的心目中，以爲從此可能巨富；詎料實際的遭遇，却大出他們所望。據最近由美國遣返香港的赴美『知識分子』向記者訴苦，據稱：渠爲國內大學畢業的西醫生，在本港某社團診療所服務，月入約一千餘元。半年前被『援助』赴美，抵達美國後，被派在美國醫院服務，試用三個月，月薪竟爲一百美元。這一百美元，還要付給政府所得稅十五元，實際收入僅得八十五元而已。在服務三個月期滿後，接到醫院通知，要訂五年合同。他對此合同感到大大失望，因這區區的收入，在美國生活程度高漲的今日，事實不足應付，其艱難處，實非言語所能形容。因此，他不得不回到香港了。據說和他同輪回港的有十一人，他們在美國的遭遇如出一轍。今日美國的市場上非常冷淡，據說在美國華人經營的商業，均籠罩着一片陰影，彼此都存着縮減皮費，及結束生意的念頭。因此，在美國找尋職業，差不多和香港一樣困難；而且一般『知識分子』本能的不能擔任較爲粗重的工作，故到美國後只有感到失望空虛而已。最後，他對記者表示，他所說的都是千眞萬確的事實，一般崇美狂者可作殷鑑云。」

海底擒諜千驚萬險 放映首天賣座極好

一直看到完場觀衆才透一口氣

【本報訊】蘇聯彩色影片「海底擒諜」最後一個鏡頭，是那艘蘇聯——魚形的新式原子潛水艦——，經歷過千辛萬險，勝利地航行在清朗、廣闊的海洋上。看到這裏，觀衆才有機會鬆一口氣，才發覺怎末一個多鐘頭這麼快就渡過了。

觀衆譽這部影片是高明的間諜鬥智片，也讚這部影片是動人的科學幻想片。它受到觀衆熱烈的歡迎，昨天首日在快樂、國泰聯映，兩院樓下全日滿座，樓上兩點半、七點半、九點半三場也滿座，而兩院訂票處的電話終日響個不停，甚至有一次就接訂票二百張者。

據戲院方面稱，昨天前往看戲的觀衆，有不少是首次光顧的，快樂戲院還有爲數不少的外國觀衆。很多人看了都表示：「單睇哩隻原子潛艇就值番。」快樂戲院大堂陳設一座活動廣告，上面那艘原子潛艇模型，整天都吸引路人圍觀。

影片的故事大部份發生在這艘原子潛艇之上。蘇聯兩艘戰艦發生爆炸，爲了援救和調查原因，原子潛艇以飛機的速度趕往現場，怎料在艦中潛伏着一個特務，於是展開了一連串驚心動魄的鬥爭場面，令人透不過氣。

影片中出現見所未見的海底開山炮、潛水機、海底電視機；潛水員由海底打到水面，由水面打到海島上；影片中還出現敵人的海底魚雷站，它接到間諜的電報，竟放射多枚磁性魚雷要射毀原子潛艇；這時候，潛艇內被間諜裝放了一枚定時炸彈，已接近爆炸時間；潛艇外，多枚磁性魚雷愈來愈近，一千公尺、八百公尺、六百公尺、四百公尺，在生死關頭，幸好艦長機智，及時主動反擊，發炮射毀魚雷，搜獲定時炸彈，化險爲夷，觀衆不禁鼓掌稱快。

「海底擒諜」譯爲國語對白，片上並印有中文字幕，觀衆都看得懂。

同場加映的，尚有我國出品的短片五八年「體育畫報」，亦相當精采。

緊張驚險的科學彩色片「海底擒諜」

洗衣老婦嚇一跳

荃灣南海紗廠一個姓袁的洗衣老婦，每日天色微明就上工人宿舍天台的洗衣工場洗衫，整年如一日。昨晨七時許，她又照例上天台開工，突然發現洗衣板架下躺着一個人。她說：「這個人怎麼這樣的貪睡，天亮還不起來。」於是叫道：「喂，咁晏重唔起身！」可是連叫數聲，對方却無反應，便上前用手推他，當下把她嚇得心驚膽跳，原來是冰冷的一具屍體。她頭也不回，拔腳就跑落樓向工廠負責人報告，通知警方。

·郭偉民·

聚紗間青年工人

死者穿飛機恤，黑絨褲，皮鞋擦得很亮，腳穿新原子襪，頭枕兩件底衫，又有手巾仔勒口，結在腦後。他雙手舉起，兩腳微微彎曲，身下另用幾張麻包袋墊住，其旁留下兩個柑及一角硬幣。警方人員和廠方負責人到現場後，查明死者是該廠聚紗間一個夜班工人，他名叫郭偉民，廿一歲，中山人，住三〇七號宿舍第十三號床。

初步確定是服毒

他是自殺抑或被謀殺死？照當時他的死狀來看，未能即刻加以斷定。後來警方人員在死者的身上搜獲一本記事册，裏面寫着「朋友分別」四個字。死者身上並無傷痕，口裏發出一陣强烈的藥味。至此，始初步確定死者是服毒斃命。死者口勒手巾仔，據推測可能他求死心切，怕服毒後發出呻吟聲被人發覺，因此自己先把口部綁住。此外還發現他放在床上的相簿，照片經已撕爛了。

青年賭馬喪命

原是純良工人學會賭馬變阿飛 債台高築妄圖孤注一擲輸清光

失學去考養成工

這件命案發生後，哄動了整間南海紗廠。郭偉民爲什麼要自殺呢？三年前的郭偉民，曾在香港仔務實中學讀初中一年級，後因環境不好，才考上南海紗廠當養成工。當時大家都覺得他品性純良，工作認眞。其後，他被調到聚紗間當師傅，日薪五元五角，加上加班費等，每月收入約有二百元。

學會賭馬變阿飛

但自今年起，他學壞了，常常請假出香港到馬場賭馬，漸漸變成了阿飛。因爲他平日最嗜賭馬，所以他辛勞賺來的這份工資，都拿去「鋪草皮」。雖經工人們多次向他規勸，但他一心在「馬」，充耳不聞；另外又有一些好賭馬的人在旁慫恿他，並拿錢給他搭買馬，於是更變本加厲加入馬會爲會員，企求在馬場撈一把。因此，他的床頭堆滿了「馬經」啦，「賭馬必讀」啦之類的書刊。但是，每次賭馬歸來，均囊空如洗。

連戰皆北負債多

數月前，他搞了一個會，自任會頭，每半月開一次。每份二十元，至今已開了十一會，尚有三會未滿期。但在開了的十一會中，他本人却佔去三會，其中一會是他本人的，另兩會是向人家借來標得的，一份二百四十元，一份二百元。每次會銀到手之後，轉眼間又在馬場輸清光。工人們知道後，舉相勸告他不要對「馬」沉迷下去，否則將來必無好結果。可是他仍不死心，終於走上末路。

上月二十六日，他自稱身體不適，向廠方請了三天假。前天上午他臨出門時，還分向兩個工人借了五十元，說是去香港仔的親友家中「[illegible]食」。怎知他離開工廠後，並未有返香港仔，却向跑馬地奔去。因爲前天是週末賽馬之期，一共賽馬八場，其中三場爆冷門，獨贏了五、六十元。

孤注一擲輸清光

據說南海紗廠有若干職員亦對「馬」感興趣，前天曾給他一些錢托他到馬場下注。據賽馬結果計算，是應贏得一千餘元的，然而他無法交數，可能是他將受托轉彩贏來的錢，作孤注一擲，結果全軍盡墨。賽馬結束後，他沒精打彩返南海紗廠。晚上，有人還見他和廠中一個職員大談「馬經」，怎料他在輸光錢後竟連性命也輸掉。據廠中人推測，他是昨晨一時熄燈以後摸上宿舍天台洗衣工場自殺的。

吳樹平

本報專訪

喜遇紅娘竟是騙子 王老五求耦失金鏈

【本報訊】王老五們切勿因求耦心過切，上了老千的當，被騙金錢。昨天九龍旺角地區就揭發了一宗類似的騙案。

茶果嶺有一姓李的王老五，年已四十二歲，但仍乏人主持中饋，因此求耦之心殊爲迫切。半年前他已聽說旺角有人專做紅娘，替王老五們穿針引線。事有湊巧，前天她去旺角，果有一女人替他覓得「未婚妻」。那介紹人介紹與他認識的女人自稱姓趙，約三十多歲，報住西洋菜街某號。在他們認識不久，介紹人便慫恿他向她求婚，她果然一口答應，李某便給了她一條金鏈作爲定婚禮物。並約定明天（即昨天）在一間茶樓會面，以便商結婚事宜。但昨天他等了半天，仍未見佳人赴會，便醒悟上了老千的當，忙去警署報案。

據說，警方派人去到西洋菜街某號找不到一姓趙的女人，却把另一個女人帶回警署問話，懷疑該女人與此案有關。

勸兒戒賭還被罵 老婦傷心吃毒藥

【本報訊】兒子嗜賭，老母苦勸無效，憤而服毒自殺。她叫陳金娣，五十歲，住大坑東〇座九十×號四樓。她因爲兒子好賭，常常勸他，但兒子不聽。昨晚她又再勸，兒子反唇與她爭吵，後來她媳婦又來幫口罵她。她氣憤起來，遂於晚上九時服殺蟲藥水自殺，送到醫院洗胃後，仍昏迷不醒。

跑車凌晨撞山

學車人斷手破頭受重傷

【本報訊】今晨零時二十分，沙宣道六百四十八號地段，發生撞車慘劇。一輛車牌一三零八號的跑車撞向山邊，車頭粉碎，玻璃碎片滿地，駕駛人當場重傷，斷右手，頭破。傷者被送醫院救治。車座墊上留下一灘血跡。

這輛跑車兩旁沙板上各有一個白骷髏頭的標誌，並有英文「勝利者」字樣。在地上找不到有剎車的痕跡。

傷者名李白蔭，二十歲，住沙宣道四十七號。據說他無駕駛執照，僅有學車紙。

【本報訊】男子鍾北生，昨日六時許駕單車行經大埔道，失手跌落深坑，被人發覺後救起，頭部受傷。

中華巴士公司遷入新廈

學生月票在正門內發售

【本報訊】中華巴士公司定今日起遷入新廈辦公，新廈在北角英皇道該公司車房邊，樓高六層，學生月票發售處則設在正門內側。

該公司遷新址後，各部門電話亦從新更換，交通組七五三七二號，工程部七五三七三號，總務所七五三七一號，總監理室七〇六二一號。

斑馬綫內 市虎傷人

【本報訊】昨在娛樂戲院門前斑馬綫內發生車禍，一個女童被汽車撞倒，抛出斑馬綫外，昏迷不醒。傷者五歲，名叫劉翠芬。

西人駕駛之電單車在莊士頓道撞傷一個男子，傷者姓翁。駕電單車的西人腳部擦傷，是電話公司職員。

女傭失業 跳海獲救

【本報訊】一個失業女傭被生活所迫，昨晨在干諾道中碼頭跳海自殺，被人救起。據說，她是上海人，四十二歲，失業已一年多，靠姊妹接濟。

法庭夜審 延期施行

【本報訊】日前盛傳九龍裁判署擬由今日起增設夜庭審案，據悉，此項計劃決定延期施行，可能於明年二月間開始。

銀錢生恨 揮刀斬人

【本報訊】昨日下午一時，廣東道一一三三號天台一男子被人用豬肉刀斬了兩刀，被送入醫院。

據說，傷者姓潘，是旺角一家木場的工人，昨日出外，行至廣東道與快富街附近時，突遇一男子，兩人隨即打起來，潘某不敵，逃上天台，被該男子追上斬了兩刀。

據說疑兇可能是潘某在木場的同伴，兩人曾因銀錢事打過架，疑兇被辭退。

賊佬買郵票

小販損失一千多元

【本報訊】恐怕香港是世界上發生偷竊案件最多的一個地方，而且偷竊範圍廣泛，無孔不入，從盜竊巨款到打荷包，由海底電線之被偷到大糞之被偷，可謂無奇不有。但從此亦可見在香港搵生活之艱難。

昨天何文田第十三段某號木屋，又發生了一宗少有的偷竊案件。失竊的不是金銀衣飾，却是價值一千多元的四萬張舊郵票。

失主是郵票小販鄧某，昨晨有一男子到他家中，說是買郵票，兩人討價還價之際，鄧某要去廁所小解，不料出

工展後天開幕

今晚八時開始試燈

【本報訊】中華廠商聯合會主辦第十六屆華資工業出品展覽會，將於本月四日開幕，會場各項裝修工程，在加緊進行中。工展會大門樓外景裝修工程已經完成，並定今晚八時起試燈。

天氣

中和東風。天晴。

佐敦道來往文錦渡 十五路巴士增八輛

晨六時至晚十時每八分鐘一班 沙田何東樓兩線巴士今起取消

【本報訊】九龍巴士公司決定今日起增車行走十五號綫，並將十五號B及十五號C兩綫予以取消。

十五號綫車是由佐敦道碼頭至文錦渡，從今天起增派八輛巴士行走，即將以前每十五分鐘開一班改爲每八分鐘對開一次，頭車上午六時正開，尾車晚上十時正開。至於來往佐敦道沙田何東樓的十五號B綫，及來往大埔道口沙田的十五號C綫，今日起取消。因爲十五號綫增車後往來頻密，沙田及何東樓的乘客可改乘十五號綫車。

適應：
神經衰弱
精神疲倦
營養不良
骨質軟化

飛騰補片

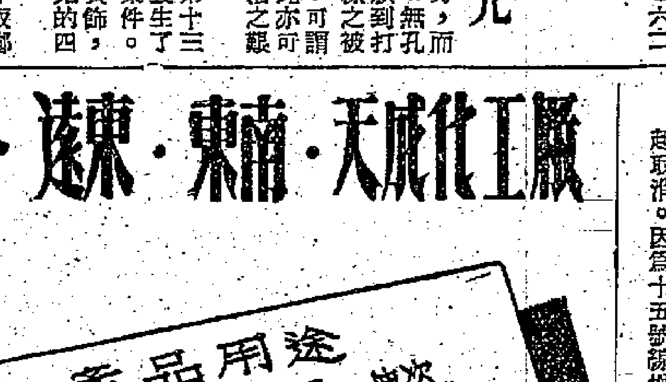
中國 仁人製藥廠出品 廣州
中國進出口公司廣州分公司經營出口
地址：廣州西堤大馬路二號
香港總代理：華潤公司 電掛：0230

健康·遠東·東南·天成化工廠

出品 立德粉 白銀牌

用途產品：製造橡膠、油漆、油墨、瓷器、皮革、顏料、油布、化妝品等。

色澤純白 規格標準



中國進出口公司廣州分公司經營出口
地址：中國廣州西堤二號 電報掛號"CHIMPORTCO CANTON"
香港總代理 華潤公司 中國銀行大廈 電話：27741
香港經銷：有榮原料行 地址：九龍旺角塘尾道51號 電話：50339

火的威脅

衣食住
災民面臨的迫切問題

自九龍塘模範村於上月二十六日發生大火，焚燬二百餘木屋之後，接連一個月來，火災像流行疫病，平均兩日便發生一宗以上，尤其是本月二十三日，二十四小時內發生大小火災八宗之多，地點是大坑西、黃大仙、愛秩序里、花園村、金馬街、大角咀、荃灣、飛鵝嶺等處。使經常受盡生活煎熬的中、下層居民，平添許多不必要的災難。

從十多區災民的親身遭遇中，反映出衣食住各方面迫切的問題，不僅火起之後沒有獲得及時和合理的解決，甚至歷時一個多月，仍然感到徬徨無措。

以衣言之，現在天寒地凍，災民的多衣和棉被等十九被燒光，他們所獲得有關方面的救濟，最幸運的只有薄毯一張和舊衣服一件，迄今仍有不少人爲禦寒衣服和棉被發愁。

談到食，各區災民僅領到一個月飯票，這些飯往往還要跑老遠一段路才領到。一月期滿之後，災民是否有能力恢復正常的生活呢？答案百分之百是否定的。每一戶劫災民，所謂百廢待舉，譬如要弄張床板，要買套換洗衣服，要添製一套炊具，或要新製一套謀生工具等等，那有餘力再顧伙食問題？

住的問題更多了，幾乎每一區發生火災之後，必然出現露宿街頭或荒山野嶺現象。災民們可能永不被安置，即使後來被安置了，亦必然經過三、五天的風餐露宿。這對於香港納稅居民來說，難道是合理的措施嗎？災民已遭火劫之苦，如在風風雨雨中再染病，該是誰的責任呢？所以安置災民，立即安置災民，當局實責無旁貸。同時還得把「災民」當一個普通人來看待。像上海街災民那樣，每人分得五、六吋地位棲身，不是對「虐畜條例」立例諸公的諷刺嗎？

停止派飯　飢寒交迫
木架容身　災民難堪

歷劫一月後的上海街災民，呻天叫地的社會局停止派飯，人人都爲米缸發愁了。許多災民說，他們不但沒有錢買米，就是買到米，連米缸都沒有一個，炊具也燒光了，添置起來處處要錢。正是屋漏更遭連夜雨，災民們的衣、食、住無一不發生問題。

從上海街三九六號三樓跳樓逃生出來的老婆婆陸阿四（七十六歲），就是彷徨無計的一家。她自跳樓跌斷腿骨之後，至今臥床不起，飲食要人餵，大小便要人幫助，這樣就使做小販的女婿梁凌寸步不能離開了。

梁凌是油蔴地居民熟識的「糖水佬」。每年春夏天，他便挑着一擔糖水帶了一個八歲大的女兒隨街叫賣，到秋冬天涼，糖水少人買，他又轉賣魚蛋、青菜等熟食。就靠了這兩副家當，每天賺得兩三元回來，和妻子維持一家五口的生活。妻子唐誼，是個五金散工，每天賺工資二元二角。她還有一個數月大的嬰孩，本來是老婆婆料理的。不料一場大火，把老人家跌傷了；把一家大小的衣、被燒完了；把梁凌的兩副家當燒光了；把他們的謀生方式打亂了。現在他們一家連同梁凌六人，只住在窩打老道一間三呎多寬的小木屋裏。房子太小，只得分作兩格，病人呻吟睡側，時而撒屎撒尿，獨居下格裏。其餘人等統擠於上格，負個轉側亦無餘地。唐誼的契娘也擠到這裏來，說來也令人不敢相信，原來她孑然一身，只分得六英寸寬的地位。如果間格起來，無論橫插直插也插不進去的，最後只得併進梁家，成爲更擠迫窩淤的場面。

這一家五口一聽到停止派飯，立感彷徨無計。天氣這樣冷，他的八齡女孩還只穿着一件薄薄單衣，衣物無着，謀生乏術，而一家大小的米糧問題，又再迫到他們頭上了。

在上海街災民中，也不乏一家八口一張床的例子。三九八號三樓的車衣工人黃耀新夫婦，共有六個兒女，最小的只一歲多。他們只分到三英尺多寬的臨時搭屋地位，除了人疊人的辦法外，子女實在安置不下。後來只好在簡陋的木屋裏增加一格。他的一個四齡兒子就因爲睡在既窄又高的臥床中，被兄弟推擠出門外，跌傷臉部。昨天，黃耀新一家也爲停止派飯發愁。過去，黃耀新便常受失業之苦，自火災之後，孩子的衣被問題，使他傷透腦筋。其妻表示最少需有兩床棉被才好過冬，現在一床被還沒有着落，又要愁米缸沒米了！（思）

財物蕩然亟待援助
重建寮屋拍手無塵

九龍塘模範村木屋區於上月廿六日發生大火，毀屋二百餘間，災民一千七百餘人，由於港府沒有設置臨時收容所來安頓他們，致使他們在傾家蕩產之後，仍要露宿街頭。經過一個時期餐風宿露的流浪生活後，有關當局始准許災民在原址重搭木屋居住。但建屋地點與原日居地相差甚遠，有些原日開設商店的人只劃分得山頭山角的地段，未能繼續營業。還有一些是被分配到鴨仔湖的泥沼上，又非自己設法塡平不可。還有住日以養雞爲業的，現因地方太小，便無法飼養。何況災民大多數身無長物，購買材料需搭住屋談何容易。有一些苦於無力購買材料的災民，至今仍在彷徨中。就是現在經已搭好木屋居住的，也是幾經艱難東借西湊，才湊得數百元搭建臨時家園。

據一個賣生果小販的姓李災民說：他的家被燬於火，衣物蕩失，一家五口露宿街頭，晚上寒意侵人，難於入睡。其後，他東奔西走，經過十日的時間，才從親友那裏挪借得二百餘元，全家出動，才草草將木屋搭好，可是木屋搭好未幾，社會局又於上月廿七日停止施派救濟飯，頓使他們一家五口的生活又陷於另一絕境。在這個時期，他又得重新想辦法，挨着饑又四出向親友商借十元開檔賣水果。目前，他們全家就是靠着這一擔生果來維持生活，生意好時，只得幾毫子，陰雨、三元；生意不好時，只得幾毫子，生活的困苦可想而知。還有那筆搭屋借款，真不知何日才有辦法清還。他盼望有關當局正視災民的實在苦況，再能給以切實的援助。

至於九龍黃大仙竹園新村、中航村木屋區火災災民，亦係在露宿多晚後，一再請求安置，纔獲准在原災場搭蓋寮仔部，可是，消防有關當局卻嚴禁新村住屋過於稠密，原日不許重建屋宇。因此，寮仔部是清水灣稅關道附近平頂村爲災民重建寮屋之地。惟兩村災民重建屋宇，全部自行負責。災民在屋舍被燬，衣物蕩然無存之後，現在又要籌錢來搭建寮屋，仍然處在一個新的困境中。（平）

火警帶來災難

近年來，面積廣、災民多的火災雖然少了，但是火災的恐怖場面，並不見得減少，原因是舊木樓常發生火警，葬身火窟的人甚多。

塌山泥活埋人的季節剛剛過去，火災的季節跟着又來了。水火這兩項災難，永遠糾纏着香港的居民，主要是貧苦的居民。

目前正是火的季節，若以去年度的情形來觀，十一月底與十二月初又正是全年火警最多的時候。消防局年報的火警圖表，顯示在這一段時期之內，消防局出動的次數，達到了最高峯。

今年的火警，雖尚未有正式的統計，不過就最近這段時期看來，數字恐怕不會少於去年。

火是可怕的災難。尤其在香港人的回憶中有着一場火造成幾萬災民，或者是死傷數百人的恐怖記錄。

以災區面積之廣，災民之衆來說，一九五三年聖誕節的石硤尾村大火，始終仍居第一。一夜之間，七千餘間屋子，被火舌所吞滅，五萬餘人成了無家可歸的災民。其餘若一九五〇年的東頭村大火，毀屋三千餘間，災民兩萬餘人。一九五一年的九龍城木屋區大火，毀屋三千餘間，一九五四年的九龍仔大火，毀屋千餘，災民兩萬多人。……這樣大的火災，這幾年來似乎少了。說起這原因，就更加顯得悽慘。這不是防火的效率提高了，而是大片的木屋區已差不多燒完，沒有可以再燒的了。

缺走火設備　舊樓燒死人

面積廣、災民多的火災雖然少了，但是火災的恐怖場面，並不見得減少，這主要是發生於舊木樓裏。這裏，幾百人擠居在一起，多數還沒有適當的走火設備，一有火警，就不堪設想。去年二月廣東道九九二號至九九八號的一場火，葬身火窟的男女老少，達五十九人之多。其中有一層樓住着三十個人，結果只有兩人逃得性命。

那次以後，又發生不少位於市區內的嚴重火災。去年四月間筲箕灣西大街一六四號三樓的一場火，把三名女童燒成了焦炭。六月間太子道一一三號的一場火，除了當場焚斃兩名女子和一名男童外，有十一個人受到嚴重的灼傷，兩人傷重死去。同年十一月六日西營盤正街十一號火警，焚斃了一個女子和三個兒童。今年一月廿七日上海街三九六號四樓樓梯爆炸起火，兩名女童殞命。二月間，元洲街四二八號六二號四樓火警又焚斃男女童各一。最近十一月九日與華利街五號地牢的火警，五人受灼傷，一個小童不久死去。

生命財產損失難計

除了生命損失之外，財產損失，動輒以萬計。消防局估計一九五六—五七年度火災引起的財產損失約六百四十四萬元。一九五七—五八年度的火警估計造成財產損失九十二萬餘元。這還只是官方就被焚屋宇、車輛等的統計，若將私人財產也計算進去，這條數就沒得計了。（迪）

發揮互助友愛精神
居民合力救火救人

最近一個月來，港九發生的多次火警當中，貧苦居民發揮互助友愛的精神，大家盡力合作救火救人，使得火燭及時控制，不致蔓延；特別是搶救困在濃煙當中的居民，使他們逃離火海，不致喪失生命。這些行動充分表現出互助互愛、不畏危險、捨己爲人的精神，令人敬佩。

在港九一連發生火警八宗的十一月二十三日那天，筲箕灣南安街山頂的花園村一間木屋失火了。那兒山坡傾斜，佈滿着貧苦居民的木屋，在嚴冬乾燥的天氣裏，一間木屋失火了，多麼容易把那一帶的數百間木屋轉眼化爲灰燼。木屋居民心裏知道，火是他們兇惡的敵人，非常容易損害他們的東西以及生命。所以，當火警的消息傳出後，居住在花園村以及隔鄰與興隆村、聖十字徑村、成安村的不少居民都前來參加救火。他們不分你我，將木屋裏盛着的食水取出來，或者到水井挑水，甚至自攜一桶桶水來救火，有些居民爬上屋簷，將別人傳來的一桶桶水向火場澆去。

在火燭發生後，一個五十歲男子洪祥和另一個男子鄧貴光（卅二歲），不怕危險，爬上屋簷，站在火旁潑水，與烈火展開一場劇戰。住在火場附近的女人方潤，除了立刻將屋內存水挑去救火外，還在數十分鐘內挑了十八擔水灌救。事後，她才覺得渾身又酸又累。有些居民在救火時，腳底被割傷流血。他們感慨地說，如果不是大家合力救火，這場火燭，不知要燒掉多少間木屋。參加救火的居民說，救人就是救自己，如果大家不互相幫助，靜眼看着火燒，誰能料到自己的木屋不會被火燒掉。

貧苦居民的痛苦息息相關，他們在危險關頭，不是想着自己的東西，而是想到如何救火，怎樣搶救人家的家當。在同一天發生的九龍大坑西木屋區火燭中，居民最初將家裏僅有的棉被向火撲去，窒息火源。但是火勢過猛，無法撲滅，這時，居住在大坑西二號木屋的婦人林子英，冒着濃煙將六號木屋居民梁饒的幼兒抱出來，安置在空曠地方，然後才奔回自己住所搶救衣物，當她拿出一部分衣物，再次衝進屋內後，出路已被火封住了，她被火煙焗至昏迷，恰好有一個男子發覺，冒着生命危險踏進窗口，把她救了出來。所有這一切動人的事例，都是表現出捨己爲人、互助友愛的精神。

翌日中午，大坑峭斜的畢剩山頂春暉台木屋失火，整個山頭的男女老少都動員起來，爭先恐後從山坑中挑水上山，交由一些身強力壯的漢子，一桶桶向火場潑去，雖然消防局派出的滅火車不能登山救火，火勢終於被羣衆的力量所撲滅。在這場火燭中，有一個男子蔡基冒着生命危險衝入火場背負婦孺逃生，而且還把一些豬隻搶出火場。

深圳在灣仔老道街頭狹窄方格子的上海街大火災民，他們對大火時冒險搶救了數十名居民生命的邁船公益工會工人表示感激不已。那天起火時，各間屋宇的樓梯被火焰封閉，數十名居民爬上屋頂呼救，有的還想從四層樓高處跳下去。旁邊邁船公益工會工人見狀，立即進行搶救，取纜繩吊下救人，但是火勢猛烈，這些搶救效果太慢，旋即改在三、四樓間的防火梯上，由邁船工人逐個抱過防火梯逃生。當數十名居民從火海中救出來後，不久，火燒着的幾間樓宇都倒塌了，居民們眞是千鈞一髮，險死還生。邁船工人這種救助同胞的精神，獲得居民一致讚揚。

此外，在一些驚險的夜晚，有些喪盡天良的歹徒在木屋區縱火，居民發覺後，都叫醒鄰近居民，起來合力救火。在去年底長沙灣新村西街木屋區發生歹徒用淋滿電油的碎紗縱火，居民發現後便立即撲救。今年初九龍大坑東及九龍塘村山嶺裏歹徒放火，亦及時被居民勇敢地撲滅了。（芳亮）

大家合力救火，不准火神逞兇

居住條件不合理
冬季火警頻仍

一時疏忽留下火種，易惹大禍。使人驚詫的是，竟然有駭人聽聞的「縱火」之事出現。

最近火警常聞，有的雖是小火，但居民不免受驚擾；有的則蔓延成災，如上海街、模範村、黃大仙等處火災，生離死別的痛苦固不待言，倖免於死者亦遭到顛沛流離、衣食住各方面之困厄，更是悽苦。

爲什麼在這個城市中，一到冬季就火災頻頻呢？這是一個值得令人深思的問題。首先，這是和不合理的居住條件有不可分割的關係，只消看看上海街、荷李活道、灣仔、深水埗、筲箕灣、旺角、廣東道等地的舊樓和廣大的木屋區的居民的居住情況，人們就可以獲得解答。這些舊木樓是典型的白鴿籠，每層樓都住上十幾伙以至幾十伙人，樓是以木爲基本建築材料，本來就易於引火，加以人多，一個廚房擺上十幾個火爐，這些木樓說不上有什麼防火設備；木屋區的情況就更糟，一個香爐頭、一個忘記熄滅的火爐，就可以引起燎原的巨禍。

而從過去歷次火燭的可考的原因看來，最普遍的是爆火水爐，打翻火水燈，拜神燒香失火，小孩玩火留下火種，木樓和木屋區裏的小型工場的易燃危險物品甚多（電油、天拿水、生膠、電膠和其他化學藥品），電線洩電等等。秋多乾燥，北風又緊，故而在這時候，火災就多。由於這是事實，於是就有些好心的人說，既然木樓和木屋區時常火燭，爲什麼不搬出來，這些地方的居民還有許多新樓長期空置着嗎？對這個問題恰恰就是這樣的怪現象，漂亮的新房子沒人過問，明知危險的地方卻住着不少人。木樓、木屋居民總不是傻子，放着新樓不住，他們多數是工人、小販，還有些商行、企業的低薪職員，租貴，他們住不起。

除了上面所說的那幾種引起火燭的普遍原因之外，還有「縱火」一種。一九五三年石硤尾、白田村等六村大火，造成無家可歸的災民五萬餘人時，當時火起的現象就很奇怪，因爲火頭四起，不止一處。一九五七年十月，上海街三八七號和三八九號木樓就被一連三次縱火，因爲居民警惕性高，三次都撲到了藏了電油預備放火的「威士」。這宗案子後來一直查明和追究，有關。今年一月十三日，歷盡火災浩劫的九龍仔木屋區居民，又發現有人在該區萬山星三號A木屋廚房頂上，拋上一大綑淋着火水的舊衫；緊接着十六日在春暉台第五段八十六號木屋區，又被人倒下火酒，幾次都因爲發覺得早，以得撲滅。像這樣的事情，一九五四年在石硤尾村、長沙灣新村和李鄭屋村都曾發現過。可是警方對此類案子卻少得要領。一九五四年十一月二十三日的「自然日報」就刊載了一封讀者來信，該讀者自稱是木廠的工人，……他說這是爲了防止縱火者的破壞，才寫信來供給大衆參考的。

災民，尤其是木屋區居民，要和衷共濟，互相協作，警惕縱火者，並極力避免因爲不慎而引起火燭，在發生火燭的時候要鎮靜，要盡力搶救，互相提攜，這樣庶可以減少一些損失。（于）

上海街火災災民的居住情況

（圖片由右至左）：㈠一家人住的「屋」像個大木箱。㈡打開家門，居民擠得像沙甸魚。㈢一家大小和雜物，全在其中。

中國廣州　星羣製藥廠　提煉中藥

久最史歷　大最模規　品質絕佳

單味藥400種　提煉中藥最合中醫師處方配劑

古方成藥123種　古方成藥居家旅行必備之聖藥

科學方法提煉，療效卓著，國內各大醫院及醫療保健站普遍採用。星、馬、婆、暹、緬、港、澳等地均有代理，風行海外，極獲好評，僑居各界，一致譽爲優良之新中藥，爲中醫中藥科學化之創舉。

製造採用化學方法，成份標準，每一品種之製造，必經專門技師多次反覆化驗研究，及醫師臨床試驗，證明確有實效後方始面世，故保含量準確，品質一致。

大補劑

人參精　神農本草經云：「人參氣味甘，無毒主補五臟，安精神，定魂魄，止驚悸，除邪氣，明目，開心，益智，久服輕身延年」。今提煉爲藥精，立刻飲下，免煎免煲，便利無比，飲下數滴，精神百倍。

十全大補片　補氣，補血，久服輕身延年，病後衰弱，食慾不振之最佳補劑。

補中益氣片　中氣虛衰，頭眩暈，神疲體倦，久服氣足神旺。

和平補劑

六君子片　胃腸衰弱，營養障碍，體力不足，排痰困難，凡氣虛生痰者服之痰消氣足，脾胃強健。

四君子片　和平的補氣良品，凡消化不良，食慾減退者，最宜服此。

四物片　和平的補血良品，婦人病專藥，胎前產後，男婦病後貧血均宜。

歸脾片　思慮過度，神經衰弱，怔忡健忘，預悸少寐症或消化力弱，食少體倦，盜汗，或因虛不能攝血，致妄行吐下等症。

四藤片　風濕性關節炎。

滋補劑

六味地黃片　滋補腎肝，頭暈目眩，腰酸，虛損者宜久服。

虎骨片　筋肢萎軟，爲壯骨之滋補品。

知柏八味片　下元虛損，爲滋陰降火，陰虛火盛之妙品。

附桂八味片　神經衰弱耳鳴目眩夜遺滑數諸症。

杜仲酊與片　鎮靜，神經衰弱，降血，並治腰酸痛。

補血當歸精與片　強壯，補血，鎮靜，月經不調。

健胃劑

附桂理中片　專治腸胃衰弱及循環衰弱之泄瀉腹痛。此藥即理中片加味，力量更大，中下焦寒冷者最宜。

附桂理中片　胃氣虛寒，消化不良之驗藥

平胃片　最平和之調胃劑，兼除濕氣，凡胃酸過多，嘔吐腹痛者均宜。

婦女專藥

十二太保片　（即安胎藥）有孕時常服十二太保，母子均健康，無難產之憂。

生化湯片　產後小腹脹痛，爲去瘀生新之無上妙品，產婦幾乎人人食過，可謂家喻戶曉。

溫經湯　婦人衰退，貧血不孕等症，爲婦科常用之良藥。

金母丸片　婦女疼痛腰痛諸症。

止咳驗藥

咳可止　止咳糖漿　風咳熱咳，感冒性咳嗽，氣喘乾咳，排痰困難，均有特效。

複方桔梗片　法痰鎮咳之良藥。

外感發熱劑

甘露清熱片　消炎，解熱，利尿，解毒，腸胃性發熱，胸煩腹滿，咽喉口渴及黃疸等症。

銀翹片　發熱惡寒，口渴頭痛之清涼疏導解表藥，老少皆宜，又有效。

五苓散片　利小便，解煩渴，治吐瀉，熱病口渴欲飲水，水入即吐者特效。

藿香正氣片　主治傷暑，傷濕，吐瀉及山嵐瘴氣等症。

五積散片　感冒頭痛，身疼惡寒，腹痛嘔吐及經血不調諸症。

痢疾聖藥

烏梅片　久痢，慢性腸胃病，嘔吐，呃逆，吐蚘等症最宜。

白頭翁湯片　熱性下痢，赤痢，急性大腸炎腹瀉症。

香連片　赤白痢及泄瀉諸症。

黃蓮素片　消炎，止痢，用於細菌性痢疾。

外科專藥

仙方活命飲　外科初起，發熱腫痛，不論癰疽，瘡癤，無皆可服，故名思義，誠外科之仙方也。

田三七浸膏片　用於血出不止，跌損傷後之瘀血疼痛。

合劑特效藥

桑菊飲　治感冒發熱咳嗽。

溫經湯　婦人衰退，子宮冷症。

逍遙散湯　血虛火旺，頭痛目眩，寒熱，咳嗽，脅痛腹痛。

杞菊地黃　肝腎不足，目赤腫痛，頭痛盜汗，潮濕諸症。

大柴胡湯　寒熱往來，胸脅覺苦，腹滿嘔氣，大便秘結，下痢諸症。

小柴胡湯　傷寒惡風，寒熱往來，胸脅苦滿，食慾不振，咳嗽痛疾，發熱諸症。

小青龍湯　用於咳喘，頭痛發熱，氣管支炎，百日咳，諸症。

參蘇飲　用於感冒風寒，頭痛發熱，惡寒作嘔，痰熱抽搐，脈弱無汗諸症。

參蓍飲　體虛氣弱　四肢無力

其他

七星茶　適應範圍　消化不良，不思飲食，小便短赤，夜睡不寧。

提煉中药

備有大量廣州星羣藥廠產品目錄函索即奉

廣州藥材出口公司經營出口　地址：廣州一德西路502-504號　電話：11975　電報掛號："6017"或"CNMEC"

香港代理處：德信行有限公司　地址：香港干諾道西37—39號　電話：41331　電掛：4848

香港分代理處：益新行　地址：九龍柯士甸道112號　電話：63646　電掛：YIKSUNGRAM

香港經銷處：四和中藥行　地址：香港皇后大道東65號　電話770272

澳門代理處：南光貿易公司　河邊新街94-98號

澳門分銷處：中國藥品商行　地址：澳門新馬路69號　電話：2427

廣州郊區景象新
新滘公社　工廠林立
報界人士周明參觀歸來　盛讚公社社員生活美好

【本報訊】本港周末報督印人周明，前（廿九）日自廣州參觀郊區的新滘人民公社歸來，暢談觀後感，盛讚人民公社辦得好，大家都過着無憂無慮的歡樂日子，這就是共產黨、毛主席替祖國人民帶來的幸福生活。

他興奮地說：「新滘人民公社是由新洲、瀝滘兩個鄉合組而成，自今年八月廿六日成立以來，能够在短短的三個多月內就做到全社四萬六千餘人每日三餐乾飯，人人都吃得飽，這已經是件不容易的事。」他說：「記得那天我參觀時，社員們正在整潔衛生的公共食堂吃午飯，大盤的白飯、菜湯充份供應，餸菜是一葷一菜——燜豬肉與炒豆角，一人一碟，由於餸好飯白，因此大家都吃得津津有味，胃口甚佳。雖說原則上是在食堂裏吃，但也有些人帶着飯餸回家去吃；而在工地工作的社員，一律由食堂派專人將熱飯熱餸送到工地上去給他們吃，這種對待社員無微不至的照顧，眞是使我大爲感動。」

周明說：「新滘人民公社規模很大，有水稻田一萬一千畝，去年畝產六百餘斤，今年畝產一千六百斤，預計明年兩造畝產可達到一萬斤；菜園一萬三千畝，盛產荔枝、楊桃、香蕉、橙、柑、青果、木瓜、李等水果；菜田一萬一千畝，去年畝產六千斤，今年可達一萬斤，明年預計可達兩萬斤；蔗田去年畝產七千斤，今年一萬三千斤，明年預計四萬斤；番茄更是豐收，自本年九月至明年三月止，預計將可畝產十二萬斤，這將是打破世界紀錄的驚人成績。從新滘人民公社的豐收，以及即將打破世界紀錄的番茄畝產十二萬斤的成績來看，也就證明社會主義社會制度的優越性。」

他說：「新滘人民公社有三十餘間托兒所，三十二間幼兒院，數間幸福院，十六間小學，六間中學，另外還設有文化站，眞正做到幼有所教、老有所養。說到醫療設備，更是周到，有兩間醫院，另外還有十一個保健站，爲社員的健康而服務。」

周明說：「新滘人民公社還有很多鋼鐵廠、農械廠、酒精廠、磚瓦廠、硫酸廠等設立，從無到有，從小到大，在以前誰都想不到在如此的一個鎮上會有這許多工廠，這是多麼可觀的成就啊！」他又說：「畜牧業在新滘也很發達，目前就有牛隻一千八百頭，其中乳牛三百五十四頭，日產牛奶六千斤。」

他說：如果不是親眼目睹的話，連他本人也不大相信，可是事實勝於雄辯，他經過這一次的參觀，一切都看到了。最後他希望港九的同胞有時間回鄉看看家鄉的新面貌，以及同鄉們的美好生活。

新界運輸業務衰退
運輸商盼減牌照費
昂貴牌費已成該業的沉重負擔

【本報訊】在新界各業不景氣中，運輸業亦日形衰退，該業人士盼望減低牌照費，以減輕負擔。

據新界運輸業人士說，年來商場不景氣，貨物運輸數量銳減。第一，由於新界人口增加，穀米方面幾無餘糧運銷港九，新界仍需從九龍運入白米。蔬菜則有菜市場車輛運載。第二，一般工廠多自備車輛運輸。尤以年來商場冷淡，港九店號多採送貨上門辦法，以招徠生意。更因有一噸或噸半之小型貨車，車價較廉。第三，一般運輸公司大型貨車成本昂貴，雜費多。一輛三噸以上貨車，每年牌照費七百元至一千二百元，加上其他雜項，每輛貨車月費約六、七百元。但每月能否維持皮費則殊屬渺茫。

該業人士說，牌照費昂貴爲運輸業的一項沉重負擔。年前曾呈請有關當局酌減牌費，但沒有批准。商人處此不景氣中，雖目睹此業一落千丈，亦無法挽回危機。

該業人士仍盼各區商會再向當局籲求酌減牌費，冀能減輕負擔。

文員會昨慶廿周年
七百多人歡聚一堂
廣徵新會員團結謀福利

【本報訊】香港華人文員協會會員七百多人，昨日下午七時假金陵酒家舉行慶祝成立二十周年聯歡聚會。

會前由該會主席蘇重明致詞，說：「本會創立目的，旨在『團結、互助、共謀福利』，自本會誕生以來，港九文員，欣然流止，爲共同的目標而奮鬥不懈，二十年來，本會在文員界所發生的影響，至深且鉅，本會所走的道路，爲港九華籍文員寫下了一頁光輝的歷史。對國家、民族，本會會員也力求有所貢獻，對祖國各項建設事業的偉大成就，本會會員同深感奮。」最後，他勉勵全體會員，加強團結，擴大團結，發展會務，辦好福利，同時要提高認識，熱愛祖國。還要努力徵求新會員，增加團結的力量。

游藝節目開始前，由該會會員子弟向該會創辦人蘇重明、郭超文、侯貴銘、盧巍、張虹獻花，並由該會會員代表致送紀念章給各創辦人。

游藝節目十分豐富，有大合唱、劍舞、紅花舞、龍舟、兄妹對唱、精彩魔術和表現大團結的粵劇「將相和」等。是晚筵開五十餘桌，會員與該會的顧問、家屬歡聚一堂，盛況空前。

該會復會後第十一周年會員大會亦於同日正午舉行。大會上，該會主席報告了一年來的會務，徵求新會員委員會代表講話，號召全港文員回到文員之家，共同致力於文員界的福利。

夫妻不和順　婦人被斬傷

【本報訊】李鄭屋村僑園坊三十×號地下，昨晨九時許，一對夫婦發生口角，繼而毆打起來，結果妻子被刀斬傷，送院救治。

傷者陳端霞，她的丈夫名關錦魂，以前是教員，後任中醫。他們有七個孩子。據說他們經常吵架，傷者埋怨丈夫沒有交足家用，單交租金維持不了家庭開支。今年五月間，他們夫婦曾發生口角，傷者憤而離開家庭，寄居在親友家裏。最近，關錦魂想將上址的樓房出賣，附近街頭貼滿廣告，陳端霞知訊後，昨日早晨回家，便勸丈夫不可賣屋，夫婦見面，一個說賣，一個說不賣，爭執不休，不久，陳端霞身體受傷。

據說，在傷者離家五個多月中，她的丈夫找他的表姑來（約卅多歲）料理兒女。

婦人正屘水　摩打斷右手

【本報訊】一艘機動帆船上的婦人，在回航途中慘遭橫禍，被船上之摩打打斷右手，頭部受傷。

該婦人叫吳好，四十三歲，乘機動帆船M一八九七F號出海，昨天下午四時回航途中，至長洲附近，因抽水機損壞，她到船底屘水，不料其衣袖爲摩打皮帶所捲，致受重傷。

文員會主席蘇重明在會上致開會詞

衛文慶四十周年
辦學生成績展覽

【本報訊】昨日是九龍衛文學校四十周年校慶，該校舉行學生成績展覽，招待各界及學生家長參觀，情況很是熱鬧。

該校學生成績展覽分設五個室，展出學生所學的語文、算術、常識、自然、地理、歷史等科的作業，還有掛圖及各種教具。由於內容相當充實，成績良好，學生講解得也相當詳盡，因而很吸引觀衆。在展出中還有演語拼音掛圖，觀衆感到很新鮮。

家長及各界來賓對於該校學生的成績都很滿意，大加讚許。

昨天前往該校參觀的來賓，還和該校校長及教師們一起茶敘。在茶敘中，來賓都向該校祝賀，祝該校不斷前進，取得更大的成就。

第十批技工回穗　澳各界人士送行

【本報訊】澳門消息：第十批回穗參加建設的技工及其家屬約一百二十人，昨日下午一時乘搭建業輪赴穗。

昨天趕到十號碼頭送行的各界人士、回穗技工的親友達二千人，把十號碼頭內外擠得水洩不通。回穗的技工一再向歡送者表示：一定要把技術獻給祖國，爭取做一個先進工作者。而歡送者的「我們就跟住來！」、「我們在廣州相見！」的豪邁聲音也響起來了。建業輪開行了，鏡平小學的師生們唱起了「社會主義好」、「一定要解放台灣」的雄壯歌聲。

聖誕樹今起發售
每株起碼六塊錢

【本報訊】本年港府農林漁業管理處仍照往年成例，公開出售聖誕樹。

擬向農林漁業管理處購買聖誕樹之人可前往下列地址在規定時間內購買。

香港方面：花園道瑪利操場內香港防衛軍演講室，自今天至十八日（星期日除外）每日由上午八時起至下午六時止，星期六日則爲上午八時至下午二時。

九龍方面：尖沙咀火車站地下，自今天至十八日（星期日除外）每日由上午八時至下午六時，星期六日則爲上午八時至下午二時。

購買聖誕樹時須付現款，每株價格爲：高度在四呎以下者六元，四呎至六呎者十三元，六呎至八呎者二十二元，八呎至十呎者二十八元，十呎至十二呎者五十元。

工地兩幅　今午開投

【本報訊】官塘仔灣（油塘灣）工地兩段，定今日下午三時在下亞厘畢道工務局開投，限作建築船廠或鋸木廠及木園用，批期二十一年。該兩地段爲：油塘海地段第九號，面積一萬五千六百二十五平方呎，底價三萬一千二百五十元，十二個月內須建有價值三萬一千元之上蓋。次爲油塘海地段第十號，面積底價等均與前段相同。

眞假知何若　技精竟勝眞
榮寶齋畫最後展出
觀衆讚複製品的高度藝術成就
今天下午六時結束勿錯過機會

【本報訊】令人流連忘返的榮寶齋木版水印畫展覽，只展出四天，今天是最後一天了。

榮寶齋木版水印畫高度的藝術成就這三天來給予本港中外各界人士深刻的印象，觀衆普遍地推崇榮寶齋花了近三年時間印一千多次、用木版三百餘件製成的「唐周昉簪花仕女圖」，認爲這是極難得的精品，一些觀衆在展覽會內欣賞一次之後，再連續欣賞二三次者大不乏人。這幅價值一千八百元的名畫，昨天有一位觀衆還要求訂購，請畫展負責人設法辦來。觀衆唐煦着在意見簿上寫上「木石山水都隨意，飛鳥蟲魚來親人」。觀衆文濟寫着：「眞假知何若、技精竟勝眞、千年傳不朽、喜笑麗翻新」。

昨日觀衆對展出各種名畫，都普遍讚揚，除唐、宋、元代等名畫外，很多觀衆對清代名畫家「揚州八怪」之一的鄭板橋蘭竹特別喜愛，認爲這是難得的佳作，這幅名畫只售四十二元，和徐悲鴻畫飛騰昨同被選購一空。

榮寶齋除出品木版水印畫外，還有箋譜及聖誕咭。聖誕咭有四種畫面，皆採用齊白石畫的花卉，名貴大方。這種聖誕咭每張只售四角，因此觀衆看完畫展之後都紛紛選購，以便寄贈親友。昨天中外人士千餘人參觀了畫展。

該畫展今日由上午十時至下午六時最後展出，各界人士幸勿錯過機會。

香港技工在穗
老車工事事如意
回穗老工人陳源收得一個好徒弟。有一個住得很舒服的家。女兒也達成了心願，入了工廠當學徒。他的老伴心情也特別歡愉。

廣州造船廠的輪機車間，燈火通明，機器隆隆。老車工陳源和他的新徒弟吳福雅並肩站在車床旁，吳福雅在車一個齒輪餅，陳源在旁邊指導，「車發鋼細面要用口闊一點的刀，粗面用普通刀就行了。」陳源以至常對待徒弟那種溫和的口氣指導着吳福雅用刀。他們兩師徒親密得就像父子一樣。陳源恨不得把自己所懂得的東西一下都教給他的徒弟，他常常想，「自己過去學師時很想能實實在在的學到點東西，但學了四年師，却有兩年是做別的事情的：送貨、燒飯，忙得不得了，直到第三年師傅才肯自己摸摸機器，學滿了四年師，還學不到什麼東西，苦悶得很。」這種苦悶他是受夠了的。加上從香港回到廣州幾個月後，看到祖國到處在建設，急切需要各種人才，使得他深感必須盡快的把技術教給年青的一代，讓他們迅速掌握技術，投身到建設祖國的技術隊伍中去。

他的徒弟吳福雅學習很用心，而且很愛護和尊敬他的老師，兩師徒到臨當吃飯的時候，吳福雅總是搶着爲陳源拿碗筷的，他知道師傅喜歡吃什麼菜，就把自己的菜分一點給老師。

不知道他們的關係的人還以爲他們是父子倆哩。

陳源有一位好徒弟，還有一個幸福的家庭。他自己，他的老伴源嬸和小女兒陳潔芳，住在河南白蜆亮「五一」新村，一家三口人住一個大房一個大廳，水電廁俱全，房子座北向南，夏天涼風習習，甚爲舒暢。源嬸對這樣的居住環境衷心感到滿意。香港親友來探時，總說他們住得好，這就會勾起源嬸的回憶。她想到在香港每月都付不起昂貴的租值，迫得在大角咀買了一間木屋來住，住了不久，香港政府便要拆遷木屋，將他們一家徙置到石峽尾，住在七樓一間小房間裏，房間只有現在一個大廳的三分之一那麼大，自來水常常上不到七樓，常常要爲住與水的問題傷腦筋，又爲丈夫的職業擔心。許久以來陳源每個星期中只有五天有工開。沒有工開的日子就要吃穀種，源嬸常常擔心有一天會吃盡。想家回廣州後，眼看丈夫職業有保障，每月有固定收入，物價穩定，生活安定，幾十年來的擔憂完全消失了，人也顯得精神了。

陳源的女兒陳潔芳，很久就想像父親一樣當個車工，但是在香港那有女人當車工的呢？那一間工廠願意培養女學徒的呢？沒有。因此她的父親雖然是車工，她很想學車工，但也不能如願。回來後，造船廠大量招收學徒，男女都收。她的願望得到實現了，這個月初她正式入造船廠當學徒了，這一來把她樂壞了，逢着熟人就像報告什麼喜訊似的，告訴人家說：我現在入廠學搖機器了哩！

有個好徒弟，有個好家庭，女兒能够入廠學機器，都使陳源感到快慰，但更使他興奮的還是他感到現在已經不是爲人打工，而是爲國家爲人民打工，大家一起工作，一起研究，工段長、車間主任與工人打成一片，不須看人面色。他常常告訴人說：「我回來之後心情一直是愉快的，工作起來特別精神。」

‧李水華‧

惠刊廣告
請撥電話
四八一〇八

外論選譯

中國躍進 史無前例
——西方誣衊人民公社的謬論站不住腳

中國在大躍進。西方一小撮頑固分子對中國的飛躍進展，感到目瞪口呆。杜勒斯最近就說：要「自由國家」追上「共產國家」的經濟發展速度，看來「是不可能的」。接着他就搬出「奴隸勞動」和「破壞家庭制度」等老調，來誣衊在中國進行的大躍進。對於這種誣衊，西方頭腦清醒人士紛紛呼籲應該正視現實，而指出誣衊的論點是站不住腳的。這裏翻譯的倫敦「工人日報」十一月廿六日的一篇社論，正是代表西方公正人士的看法，顯示中國的大躍進已經怎樣受到世人的重視。

下面是社論的摘要：

「『新聞紀事報』昨天刊登一篇專文，以『奴工』之說拚命地在表演它的老一套戲法。在這裏，社會主義再度被視為破壞家庭組織，不讓人們享受家庭生活和使廣大的中國人民降為奴隸。

「『新聞紀事報』並以道貌岸然的社論支持上述論點，重申它的不滿，可惜這些表示不滿的言論即使英國人聽來也是令人覺得奇怪的。例如，社論說：『當一個中國人死後，他將被葬在一個公社的墳場裏，而使中國人忘記葬於宗族墓園的辦法』。

「這有什麼兩樣呢？以這篇社論的作者為例。他死後將葬於公社墳場，在公社的殯房裏舉行一個殯葬儀式；或者，他企圖在花園裏建造一個宗族的墓園，這樣一來，宗族一定要遭當地政府憤怒反對而發生爭執。

「天哪！難道只有宗族墓園才能象徵人類的自由嗎？」

「『新聞紀事報』社論也承認，中國的舊日社會——最近以前的舊社會——的最大問題是水災、饑荒、瘟疫和文盲眾多。

「那末怎樣掃除這些東西呢？這不是農夫們在小片土地上辛勤耕種，或者單從泥土裏掙扎求取吃不飽的生活所能奏效的。

「中國的辦法是組織社會勞動，以此為基礎向前猛進。這就不同於個別勞動使社會陷於停滯的辦法。當然，中國應該及時地用最現代化的技術為基礎組織起來，這正在中國以極高速度進行着。可是現代化技術的普及得花幾年時間，與此同時，中國人應該做些什麼呢？難道中國人都坐起來等待現代化技術自己到臨嗎？否則，中國就得合理地使用它的最主要財富——人力，給中國帶來巨大的變化，向技術革命的道路前進。

「同樣，在取得適當的農業機器和肥料之前，中國人難道不可以把自己合理地組織起來，與水旱、饑荒對抗，使農業生產得以大大提高嗎？

「用現代化鋼鐵廠生產鋼鐵固然是好的，但是如果這樣做還不能得到所需要的鋼鐵時，那末為什麼不利用人力、利用土方法來增加鋼鐵生產量呢？

「人民公社正使中國增加物質財富。……一個個體農民，辛辛苦苦地在他的小塊土地上勞動，是沒有自由可言的。他是一頭負重的牲口，而實際上他享受到的待遇無非如此而已。當他參加了人民公社後，他不但財富增加了，生活提高了，而且他能夠自由地取得進步。

「『新聞紀事報』對中國情形的瞭解程度，可以從下面例子看出來。它說：『現在中國農民仍舊睡在自己的家裏，但是在若干地方，已經製定計劃要農民們在一九六二年前都搬到營幕去住。』請注意這些別有用心的措辭。它把中國農民居住的簡單、陳舊的茅舍，用『家』這個好聽的字眼形容得很為壯麗，同時卻用『營幕』來形容公社建造的房屋。它也沒有就兩種居住情形作一個對比。它是把已經死去的舊時代的好稱號加在居住情形上，而把壞稱號加在未來的新村上面。它的作法就是這樣。

「這些人的心胸何其窄狹，他們的眼光看不到遠處，他們就是這樣地敘述中國人民怎樣地以極大的努力來達到史無前例的巨大進步。」（林思）

天下事

三門峽截流小記

雷功

早晨

這是一個久雨初晴的早晨。

五點鐘，我被上操的口令聲驚醒，一想可能是晴天，果然從窗上漏進滿天星斗，再也睡不着了。

趕到史家灘吃早飯，[illegible]……大家準備齊吧！」

水情

水情並不理想。往年流量這時已經一千秒公方以下了，打上很大的安全系數，設計流量是一千；可是今早八時流量是二千零一十。

前幾天預測水情表，眞的叫人擔心。十月十五日是四千三百八十。十一月七日下降到一千九百八十，可是到了十四日又上漲到二千三百九十。那幾天陸續下雨，這雨也是近幾十年所沒有的。演習的日子一再延期，正式截流的日子也沒法確定下來。拋投的石料準備好了，就像砲彈準備好了一樣，機械也檢修好了，就像大砲擦乾淨了一樣，只等發射命令。只是十三日雨仍未停，十四日華陰一帶有雨，河水可能上漲，十五日慢慢晴開，十六日又陰下去了。每個人都好像變成了水文站和氣象台，關心水情，又關心天氣。雖然黃河不可輕視，又有風雨助威，渴望戰鬥的心情也越來越高了。十一月十七日那天忽然晴了，不能再等了，雖然山上的落雪預示着凌汛可能提前來到，可是這一天的流量是二千零一十，比設計流量超過一倍以上。

第一個

誰是第一個？破土的是第一個，剪綵的是第一個，戰鬥的事業中英雄是第一個。過去，這裏有第一個鑽探的人，第一個安裝吊橋的人，第一個爆破的人，第一個澆灌混凝土的人和第一個打管柱的人；可是現在誰都想做第一個截流的人。

並不是每個人都能夠直接參加截流，正像不是每部機械都能直接參加截流一樣。比如財務處提出口號：「給截流的工人洗衣服！」只求得間接貢獻出自己的力量，就是無尚的光榮。吳滿山是有名的風鑽工，這灌了混凝土的壩基是他們開挖的，準備截流用的大塊石，是他們用手風鑽鑽開的；可是這一陣他最大的苦惱，莫過於不知道自己能不能直接參加截流。他報了名參加突擊組，他在誓師大會上也讀過決心書，因為好幾百人都報過了名，好幾百人也都讀過決心書，可見就是吳滿山也不見得有這個機會。[illegible]可是別人到後來才發現他的規律：如果是第一班，就是下午兩三點鐘上，如果是第二班，就是晚上六七點鐘上，……反正到時候他就來了。永遠重複着這幾句話：「什麼都準備好了；[illegible]嗆啦！」「我們只有這個要求，[illegible]」

他終於成了最幸運的一個。他不但是截流突擊組的第一個組長，還是截流開始第一個班長。他馬上穿上白色工衣，面孔顯得越黑了。他的面孔從來是像與岩石戰鬥過的戰士那般活潑有力。

做鑽工作的鳳仙，我在三門峽戰報上見過她的照片，因工作好，她也被稱為白衣戰士。

第一個來了。推土機手、裝成，從前是官廳水庫三晝夜勞動模範。這次苦戰三晝夜，他像那台斯大林八十推土機一樣，都是工地上的[illegible]。也許是趙緒恆，也許是劉和（兩個電鏟司機）裝的第一車料。這時，一輛十五噸半車，駛過鬼門溢流橋，順着進佔公路而下。這車在進佔口來個九十度的迴車，又打倒輪退到神河邊上，於是第一車料在九點五分莊嚴地倒入了黃河。

第一輛汽車司機叫唐玉琦，我看見他探出車窗，回頭望着漸漸上升的車廂。他雖然坐在司機座上，可是胸脯劇烈地起伏，如同他剛才自己跑過百公尺一樣。

新的人門河

征服黃河的決心早就有了。從鄧子恢副總理的報告中就開始了，從開工典禮那天就開始了。以後開挖基坑、把石頭炸掉；以後又澆灌混凝土。第一期圍堰一築成，人河就成了乾河。現在要截流了，被截住的主流，就要改道從梳齒中流過。什麼叫截流？就是黃河主流大搬家，叫它騰出地方來，好讓我們進行第二期工程。七月十六日那天十二點一刻，梳齒正式過水了。過去的人門河不見了，新的人門河出現了。黃河歷史從此翻開了新的一頁。這是超過大禹在黃河上出現的人工的河流。新的人門河，今天迎接主流，明天又為發電、灌溉服務。它是在新中國誕生的。它是在今天的工人階級手中被馴服了的，所以它更值得驕傲。新的人門河的出現，就是征服黃河偉大勝利的第一步。

截流的一晝夜過去了。第二天早陽升起的時候，整個河面上的探照燈光才隨着天上的星星一道熄滅了。僅僅兩個班共拋下石料六千多方，進佔二公尺多。汽車的技術良好，安全排子（用鋼軌做成的汽車排子）得到意外的成功。

指揮部的下面，一片油的淡藍色煙霧中，一個突擊隊的紅旗迎風飄揚。一陣陣汽車聲、拖拉機聲從席棚的窗口透進來。謝副局長一整夜值了兩個班，他不但不疲倦，反而為順利的工作感到興奮。

從西柏林洞穴中伸出的毒蛇頭

庫克雷尼克塞（原載蘇聯「眞理報」）

巴黎通訊

經濟衰退籠罩法國

柳門

造船合同大批取消。西德的飛機訂貨被美國搶走。建築業更加嚴重。紡織業許多小廠倒閉。摩托車減產六成餘。據估計，經濟衰退還要繼續發展。

正當去冬今春，美國傳染性的經濟衰退侵蝕到西歐的時候，法國工業生產卻還在增進百分之十一。因此法國企業界人士都沾沾自喜，認為法國得天獨厚，得免災荒。但曾幾何時，春天剛過，夏天才來，許多驚人的警報便不斷地傳來。不僅小歐洲的「煤鋼聯營」的存煤堆積超過四千四百萬噸，無人問津，就是煉出來的鋼鐵也堆滿了倉庫，任憑削價，也找不到買主。在法國，夏天便開始看到市場停滯的現象；接着，許多工廠開始減產。據最近公佈的統計，九月間法國工業生產比去年同期的生產減低了百分之六．八。十月的數字雖然還沒有公佈，但大家都相信這百分比的繼續增加是意中事。

十月下旬起，一向喜歡粉飾太平的幾家右派報紙也不得不承認經濟衰退來襲的嚴重性。大資本家的「巴黎日報」在第一版大字標題，大喊：「頭號危險是失業！」；大企業的「回聲報」也在第一版以「部份失業蔓延全國」為題詳加分析經濟衰退引起的普遍不安現象。「巴黎日報」認為經濟衰退的主要原因，是「今年一般購買力的急劇減退」和「公共建設投資的大量減縮」。

在西歐的幾個比較工業發達的國家中，法國的失業人數一向是比較少的。今年春間，當英國和西德的失業人口各達到四十餘萬、就連全國人口只有八百九十萬的比利時也有二十萬的失業大軍的時候，法國官方公佈的靠着救濟過日子的失業人數僅有二萬一千數百人。自然，這是「粉飾太平」的官樣文章，據天主教的「改革週報」的推算，眞正的失業數字當在九十萬之間。目前雖然還沒有比較客觀的統計數字，但僅就勞工部公佈的求職不遂的人數，今年三月便有十萬一千一百三十人。至於半失業人數，根據「回聲報」的估計，目前全國超過一百萬以上，對國民經濟的影響是每月減退一百億法郎購買力。

法國工業中第一個遭受這惡影響的是造船業。早在去年起，許多訂貨合同便接二連三地一個跟着一個地取消了；今年新的訂貨可以說是絕無僅有的，因此到了秋天便大量裁減人員和縮減工作時數。飛機製造業是國有化的工業，但自從阿爾及利亞戰爭轉入大規模的現階段後，經費便感不足。最近，本來與西德談好了的一大批「奇蹟三號」噴氣式驅逐機的訂貨給美國私人廠家搶去了。看樣子飛機製造工業前途更加渺茫。

再其次是公共土木工程及私人的建築事業。公共土木工程本來自去年五月起便十分停滯，秋間便演進到萎縮衰退，等到今秋更加嚴重了。私人建築事業也瀕臨着同一悲運。總之，公家的是國庫空虛撥款短拙，私人的是利益微薄退縮不前。

紡織業遭受的影響最大。儘管有大批軍事訂貨，也不能解救由於人民購買力低落所帶來的厄運。北部和東部的紡織區的棉毛紡織廠，無論廠家大小新舊，一概大量減產，以減低積存貨數量。許多大廠家僅採取減少工作時數或部份解雇工人，許多小廠只好暫停出譜，關門大吉。

機器工業遭受的打擊也很大。根據最近公佈的數字，今年上半年摩托車比去年同期減產百分之二十五。家庭用的電氣設備也遭受同樣厄運：電氣吸塵器在同期裏減低了百分之五十，電氣洗衣機減少了百分之四十二，電氣冰箱減產百分之三十九。

法國經濟衰退的初步暗疾雖然形成於本年年初，但顯明的徵候卻是秋間才出現的。這其中的理由很簡單：五月十三日的阿爾及利亞軍事政變促成了這經濟衰退的尖銳化。軍事政變造成的普遍不安的局勢，許多本來對資本投資具有信心的人都躊躇不前。他們當時唯一的藉口是：等到公民投票的結果公佈以後再說，但衰退的險象已成，這時候就連有心要投資的人也退縮不前。

根據經濟專家的估計，這經濟衰退還要繼續尖銳化下去。因此，在年尾和明年初，許多工業部門的工作時數仍將繼續下降，尤其是下列的幾個工業部門裏：機械工業、橡膠工業、冶金工業、塑膠工業、玻璃工業、紡織工業等。

在這經濟衰退威脅的緊急險象中，法國政府最近決定了減低自香港輸入法國西聯邦棉織品的入口限額，引起了香港方面嚴重的抗議。儘管香港方面以抵制法國貨物為報復，法國為解救自己的紡織工業，對於紡織品的入口限制是勢在必行的。另方面，法國企業界對於中國過去九個月內向法國採購了十一萬噸的鋼鐵材料及許多台電氣火車頭這一事很感興趣。許多人都寄望於中國的大規模經濟建設，希望在中法貿易中找到出路。（一九五八年十一月十二日寄自巴黎）

開足馬力巴士猛攻 傑志花墟慘敗一場
十分鐘後傑志倒瀉籮蟹

昨午演出的巴、傑足球大戰，巴士乘迫和南華的餘威，全場佔了絕對優勢，以六比二獲得大捷。上半時已以四比一穩定了勝局。花墟擁有七千多觀衆，四座告滿，收入一萬七千餘元。

巴士昨由吳添來擔任右中衛，攻守都比傑志優勝，全場佔了七成攻勢。陳志剛、吳添來助攻助守，演出很好。前鋒因沒有後顧之憂，不斷向前搶攻。林錦棠傳送很好，劉繼照亦能把握攻門機會，只有劉志霖在上半時踢得過份緊張，射門無大把握，但他逼人帶球射進的第二球，對巴士士氣却有了很大的鼓舞作用。

傑志採取搏殺格戰術，守衛密集，前鋒突擊，開賽後一分鐘，在閃電攻勢下就攻進一球。全隊在最初的十分鐘內演出有如生龍活虎，但因守衛不齊，牽制了前鋒，好波僅是曇花一現。郭秋明失常，輸掉第二、三兩球都是大意之過。前鋒只有司徒森差強人意。昨天之敗，確是實力不夠巴士平均之故。

開賽後，巴士背日作戰，傑志先採攻勢，一分鐘，楊偉韜中傳，朱榮華一撥，司徒森湧進，即舉右脚射門，衛佛儉救不及。十分鐘，楊偉韜越過了劉添，劉志霖射門，郭秋明接去，羅北及時包抄，得保不失。十五分鐘，劉繼照迫進，杜永檀舉脚踏球，被罰界外自由球。廿分鐘，劉繼照傳球左方，梁偉雄射中門楣，皮球反彈而出，劉繼照再加一脚，巴士扳成一比一。此後，巴士攻勢更盛，廿三分鐘，周少雄射門，郭秋明接球脫手，劉志霖衝前射入，巴士以二比一反超。卅一分鐘，郭秋明踢球門球，被劉繼照截得，陳家壽正擬趨前搶截，但已不及，被劉繼照舉脚射入，三比一。卅五分鐘，劉繼照與陳家壽相撞，前者傷出，到四十二分鐘復入。四十四分鐘，梁偉雄迫進，許炳生侵人犯規，被罰十二碼球，劉志霖射入。上半時完，巴士先勝四比一。

換邊後，戰情轉趨平淡。直到廿分鐘，司徒文截得打進，二比四。卅分鐘，劉繼照撥交周少雄，周傳中，陳志剛在廿碼外勁射中的。卅七分鐘，劉繼照妙傳，林錦棠用第一時間射門，郭秋明撲長莫及，五比二。四十一分鐘，朱榮華迫近射門，被衛佛儉救去。直到終場，巴士以六比二大勝傑志。

昨戰雙方陣容如下：

巴士：衛佛儉、羅國北、吳添來、劉添、陳志剛、周少雄、劉志霖、劉繼照、林錦棠、梁偉雄

傑志：郭秋明、許炳生、杜永檀、陳家壽、林燊、朱榮華、司徒文、楊偉韜、郭德興、司徒森

·玉麟·

東華遭遇頑強抵抗 一番苦戰小勝東方
東方後勁不繼 下場形勢改觀

東方昨天又拉來葡將助陣，上半場全力拚搏，與東華搆成一比一平手；但因後勁不繼，卒告功虧一簣，以一比二敗下陣來。

東方確是存心與東華一拚，四員來港葡將中派了三個上場，大官也（官亦華）任左前衛，羅渣（羅嘉寶）踢右輔，耶蘇（蘇志成）任左翼；上半場竟能與東華打成均勢，演出互有攻守的局面。接戰初時，東華先採守勢。九分鐘，何應芬搶入右邊底線後傳中，郭滿華有意漏空，皮球滾向左側，此時譚鑑滿從左輔位插入，舉脚衝射，竟告偏出，失掉絕佳機會。到十七分鐘，譚鑑滿卒能「將功贖罪」，當時他竄入右輔位置，迎着郭滿華從右邊底線傳來之球，挑射入網，高保强位置偏左，截救不及。詎料只一分鐘後，東方即得機扳成平手：先是司徒堯侵犯朱永强而被判罰，「朱仔」吊球近門，落點極佳，郭英樂在人叢中佔得好位置，躍頂建功。

此後東華屢次進攻，都被東方後衛攔截出險，東方亦曾多次埋門。廿四分鐘，羅渣在門前躍頂角球，無奈頭椎不靈，皮球越楣而出。廿五分鐘，蘇志成盤入中央，突以右脚叩射，皮球向右下角飛入，角度很好，但黃兆和眼明手快，及時仆地撲成角球。攻防戰纏門至上半場完，雙方紀錄沒有增加。

再戰，整個形勢已截然不同，東方因爲在上半場中「放盡」，此時已感後勁不繼，東華遂得控制中場，攻勢旺盛，十五分鐘內迫得四記角球。只是，東方在形勢上雖處劣勢，難得有幾次進攻機會，但後防仍然封閉得相當緊密，東華一時也無所匯。直到廿四分鐘，譚鑑滿切入右邊底線，在無人攔阻的情況下從容傳中，羅國泰此時正埋伏在門前，他迎着來球，側身勁抽，皮球像矢般入網。這一球之得，乃奠定了東華的勝局，並再一次演成「魚生粥」的結果。後來，東方多次在中場獲得罰球，但集出擊，企圖搏殺，但無濟於事。完場前一刹那，東方乘角球之利，再度全軍湧向東華門前，梁桂康開出落點很好，可惜李炳照躍頂偏出，未能扳成平局。

雙方陣容如下：

東華：黃志光、李國華、吳偉文、黃兆和、司徒堯、陳鎰洪、羅國泰、吳國雄、譚鑑滿、郭滿華、何應芬

東方：大官也、李炳照、高保强、劉培佐、翁子安、方志才、朱永强、郭英樂、蘇志成、羅渣、梁桂康

·倫利·

北京大放衛星！

前昨兩日在北京舉行的中、波、蘇聯、烏茲別克三國國際舉重友好比賽中，我著名舉重運動員黃強輝、趙慶奎先後以一一五公斤和以一七七·五公斤的成績分別打破了輕量級、輕重量級舉重世界紀錄。圖爲黃強輝在莫斯科國際舉重比賽中接受獎品時所攝。

全國舉重賽在西安開幕

據新華社西安三十日電：一九五八年全國舉重錦標賽二十九日晚上在西安開幕。這是解放以後全國規模最大的一次舉重錦標賽。

我國第一批獲得舉重運動健將稱號的林仲英、朱鴻全和國家舉重隊的李白玉、何燕等名運動員都將參加比賽。在第一天最輕量級比賽中，湖南隊一級運動員肖忠强抓舉成績爲八十七·五公斤，已達到運動健將級標準，他正在爲破全國紀錄而努力。江西隊一級運動員郞毛頭和江蘇隊一級運動員陶述祿在比賽中都獲得了很好的成績。郞毛頭的推舉、抓舉都達到運動健將的標準。

戰後述評

巴士勝在原庄鋒線
傑志在劣勢下遭慘敗無話可說

巴士昨日先輸後贏，結果以六比二大勝傑志，再次說明該隊以原班人手出賽，前鋒線上蘊藏着很大的潛力。

巴士昨日復用劉繼照出掌「帥印」，周少雄右翼。這條「原庄」的前鋒線，由於各人合作純熟，互有默契，在負球以後，仍然鎮定從容，在傑志的腹地和外圍，幾乎無孔不入。人們可以看出，劉繼照因爲與其他友隊合拍多時，整條鋒線可成一氣，各人獲得叫開的機會，遠比對南華時爲多。「照仔」的頭球和遠射功夫，前者與「齋頭」不相伯仲，後者直使傑志的內衛防不勝防，當然，巴士能夠取得攻勢，林錦棠仍是那末出色，與及陳志剛很好的輸番助攻，都是重要的因素；如果梁志文能上陣，恐怕傑志更難抵擋了。

本來，傑志的鋒線也不算很差，司徒文、司徒森昨天又有很好的演出，「森仔」多次放箭射門，威脅很大，司徒文的美妙供應，與及肯拚肯搏，都爲本屆中所僅見。可惜其他幾衛踢不出原來水準，守衛既然漏洞太多，鋒線威力又未能發揮，職波實在無話可說。

昨戰，郭秋明多次接球甩手。據說他患痔瘡初癒，而且右手又曾受傷，乃使傑志的大門有如「不設防城市」。不過，衛佛儉仍然有點大意，幾次沒有把來球接牢，這兩個門將都沒有過去的出色。至於吳添來改任內衛，除了相當「大膽」之外，遠比梁木爲差。　·鄧人杰·

×　×　×

東方葡將證明無用
東華雖獲勝散漫作風依然未改

東方昨天雖然終於不敵東華，但全隊演出確比前兩週好，這也許是士氣、鬥志比較旺盛的緣故。當然，所謂「好」，也只是相對而說，實際上他們仍然有不少缺點。

氣力差是普遍存在的弱點，「老將」朱永强、李炳照固然如此，「洪拔」大官也也是如此，就連高保强戰至最後也稍露疲態，而羅渣和方志才還先後「抽筋」，因而下半場處於挨打的局面。毫無疑問，如果東方後防遠度也不致太低，大有可能迫和東華。另外，東方後衛遲鈍和缺乏氣力更是一個大漏洞。下半場「大米斗」曾改任前衛而由大官也踢左後衛，但也無補於事。比賽的過程分明顯看到，東華攻勢大部分從右邊展開，何應芬、郭滿華都不時活躍在右邊（亦即東方的左邊），而所打入的兩球，都是由右邊切入而傳中的。

通過這一役，再一次看到「葡將」的作用不大，在上陣的三人中，大官也毫無作爲，羅渣平平無奇，只得左翼的蘇志成能夠起一點作用。

東華踢來亦已較前起勁，但仍然未改散漫的作風，尤其是前鋒，互相間的默契很是不足，譚鑑滿動作太慢；郭滿華雖肯走，但不得其法，何應芬擺帶過多，他們在戰勝南華一役時，常有美妙的直線傳送衝刺和快速切入的精采配合，但那一次的表現到目前還未能重演出來。　·衣侯·

一場苦鬥瓜分六球 星陸各獲一分
星島在挨打下仍能把握勝機 兩次觸犯天條唔輸亦算夠運

星島昨起用林沛流任左輔，各將鬥志甚濃，雖然身材吃虧，但仍勇往直前，當陸軍節節進攻之際，尚能沉着應戰，一有機會，即告埋門猛擊，因此攻勢雖少，仍能把握勝機。下半場連續被判兩個十二碼球，陸軍竟有一次「宴客」，於是乃以和局終場。

星島背日佈陣，陸軍搶球進犯，旋即爲星島截球反擊。兩分鐘，李德桐底線得球斬中，黃德福迎頭一頂，替星島先開紀錄。十二分鐘，曾鏡光搶球直上，從中勁射高出。廿一分鐘，李德桐一記勁射，球去勢甚急，惜擦楣出界。四十分鐘，張文治得球盤扭，被麥堅時衛去，挑過侯榕生後勁射入網，成一比一。四十二分鐘，侯榕生大脚吊中，活瑞湧油，林沛流「單刀」射入，二比一，星島再度領先。

易陣再戰，陸軍攻勢轉盛，力求扳回頹勢。卅一分鐘，國基在廿九碼處犯手球，黃魯臣主射，球擦楣彈入自界，二比二。此時陸軍攻勢甚盛，廿分鐘，又在廿八碼處獲得罰球，活瑞勁射入網，陸軍反以三比二領先。卅五分鐘，杜利華吊中，余耀德飛身接住，伍荷與馮紀雲在禁區內爭球仆地，球證判罰星島十二碼，「福邪」巨一刀見血，三比三。星島在挨打地位，只能間中反擊。卅三分鐘，黃德福門前建功，扳成三比三平手。五分鐘，侯榕生在禁區內無意中手觸皮球，球證再判十二碼，黃魯臣主射「宴客」，以後雙方再無建樹，卒以三比三言和。

雙方陣容如下：

星島：侯榕生、李德桐、黃國基、麥堅時、余耀德、林沛流、黃德福、曾鏡光……

陸軍：張文治、馮紀雲、李德桐、洛威、皮、杜利華、活瑞、甘荷、鹿斯、依士……

昨晚勝印青 東方籃球隊

東方籃球隊昨晚在伊館作第二次比賽，與印青籃球隊友誼賽，結果以六十五比八十五敗陣。女子友誼賽，大專勝滙豐三十六比二十九。

瑞典女子乒乓球隊 今戰港聯隊

瑞典女子乒乓球單打冠軍比揚與會援美國印隊將於六日離港，留港期間，應中青之邀，定於三日晚間在青年會與港聯隊作乒乓球表演賽，男、女子各作單打兩場，混合雙打一場。

嘉山花墟看球雜拾

方志才破壞力大 吳添來微嫌過勇

▲林尙義的腰傷已告痊癒：他說，昨天對記者說：並未參加比賽，但已有信心上陣。東方對他似仍未具信心，顯然是由於昨日出場，「統帥」一答允。

▲警察秩序的措施，每個入口處都加派了警員，並有負責的警官在旁照應，四週圍上鐵絲網，場內外秩序比前好得多。

▲衰化裝未見到場，有人說他似有預感——「有眼睇」。蕭俊英臨場督師，半場休息時已經離去，再一次「有癮之至」也！

▲吳添來綽號「大嚿來」，有打不死的精神，但目前球技仍然未臻化境，昨日且有一些過勇的動作。今後要登「大雅之堂」，必須避免技術以外的動作，多從球技下功夫，才能有更大的成就。·記也·

▲方志才昨任右前衛，由於氣力充沛，有「飛仔」之稱，破壞力相當大。他日「飛仔」復出，兩人將相得益彰，可成爲攻防兼顧的前衛，加強防守力前鋒，而且可以協助前鋒進攻，在一定程度內改變目前前鋒散漫和軟弱的弊病。

▲半場後戰成和局，但東華球員信心極强，說：「感謝必勝」。「飛仔」說：「已經有氣嘞！下半場啦！」但地毫無氣頹，寶贏咗！果然不出所料。

▲高福昨日勇中帶子馬」，向郭滿華一次使用「拐子馬」，這在高保强來說確是少見，也許是來出無心。▲警察體育會採取

甲組足球聯賽積分表
（截至十一月三十日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
東華	九	七	二	〇	二〇	一三	一六
南華	九	七	一	一	二七	九	一五
警察	九	七	一	一	二六	九	一五
巴士	九	六	三	〇	二七	一〇	一五
傑志	九	四	一	四	三〇	二六	九
中華	八	三	一	四	一八	一七	七
東方	九	三	一	五	一五	一九	七
星島	九	二	三	四	一九	二六	七
陸軍	八	一	三	四	一九	二七	五
光華	九	一	三	五	一五	二一	五
嘉山	九	一	二	六	二五	四六	四
柴灣	九	〇	一	八	一六	四四	一

昨天球賽

甲組：東華勝東方二比一；星島和陸軍三比三；巴士勝傑志六比二

預備組：東華勝東方三比二；星島和陸軍一比一；傑志勝巴士一比零

乙組：中巴勝獄吏五比三；電工勝海軍三比二；中健勝電車四比三

丙組：淡英勝太華五比一；工程勝龍倉五比零；冠雲和屈臣零比零

兩個月中兩破世界紀錄 趙慶奎氣勢如虹

中國著名舉重運動員趙慶奎，昨天在北京的國際舉重友誼賽中以一七七·五公斤打破了自己所保持的一七六·五公斤的輕重量級挺舉世界紀錄。他的上次紀錄是在本年十月三十日在北京創造的。在短短兩個月中，趙慶奎兩次打破世界紀錄，眞是氣勢如虹。

在趙慶奎創造世界紀錄之前，輕重量級挺舉的世界冠軍是美國人奇治。趙慶奎在一九五八年初訂立躍進計劃時，就決心把這項銜頭爭取到自己手中，但是，在本年前三季中，他曾經五次嘗試，五次失敗。年輕的趙慶奎並不因此而氣餒。在國慶九週年紀念日的前一天完成了這項心願。

這位運動員平時喜歡音樂，柴科夫斯基的「天鵝湖」等曲，是他最喜歡的。然而，他在鍛鍊方面更不後人，幾乎一天也不放鬆嚴格訓練。他每週練習五次，爲了增強體力，他每次練習要舉重一萬五千公斤。他可以在深蹲的條件下，舉重一百八十公斤。此外，他每星期還要打三次籃球，經常進行體操、單槓、木馬等訓練。

在九月底初次打破世界紀錄後，趙慶奎並不驕傲，他要在明年第一屆全國運動大會中，達到輕重量級三項總成績四百六十公斤的紀錄。昨天，他的總成績已經躍進到四百三十公斤，看來，達到這個目標的可能性是很大的。

趙慶奎是中央體育學院的學生，今年二十二歲。

中國雜品出口公司廣州分公司經營出口
地址：廣州僑光路二號　電掛：6464或"SUNDRY"
香港代理處：華潤公司
地址：中國銀行大廈　電掛：0230

分類廣告

營業　打字機分期　大批舊打字機、錄音機、特價平沽、收款過電唱機分期付合九龍租戰機交換、手續九龍廟街迎259D號聯行

英德美國新式耳聾機　眼鏡型袖珍型　攜帶便利助聽君復小腸氣帶下墜

新英國型德國小腸氣帶　威靈頓街62號　鋼製堅固

機械事務　各式自動五金製品及機器新式製造衝壓模具　香港郵箱一三八八工業設計

宜春　福建水仙花　神油雪耳參茸　干諾道西36號萬松泰行

古玩玉器　敬誠玉緯圖珊瑚古玩……

招生　珠算國語　中文★英文　國語、珠算詳解　成本月開課　大道西一七三號三樓

識英字法　速成一月讀通英文　能自修英文　每月……

國畫　中西洋炭相　招生……

三元學舞　李文瑞　利舞台…… 金巴利道……

敘事　中醫麥欽羨　遷址敬告親友：現寓九龍紅磡馬頭圍道一百八十六號二樓　▲照常應診▼

聘請　招請學徒　攝影院請學徒一名……

租賃　單邊向南　一房一廳……

想當一個好作家 勤寫勤讀下苦功

「好問」弟弟：

你想當作家。我怎樣回答你的問題好呢？當作家這願望，包含着好的一面，也包含着壞的一面。問題在於怎樣對待這件事。如果把作家理解爲歌頌好事物的，作爲他的終生職業的新生事物，那麼，想當作家這個願望是好的。如果把當作家當作是求名求利的敲門磚的話，那麼，這個願望就不妥當了。

怎樣才能成爲作家呢？我想，你要當作家就先練習寫作吧。如果一個人告訴別人說他想當作家，別人就說他是「有志氣」，而要是說他「狂妄」……比先開空頭支票實際得多。

寫稿有什麼竅門呢？我以爲惟勤而已。多讀一些書，尤其是多讀一些文學藝術方面的書，而且要勤寫。不但勤讀，而且勤寫日記，寫週記，除了學校規定的作文外，還多寫一些文章。看完一部好電影，讀完一本好書，寫讀後感，讀書筆記，或評介。去旅行回來寫一篇旅行記。總之要勤。一個人想各自已的精力，而想一夜而有所成，那是妄想而已。

讀書，比如看小說吧！例如你讀完了小說「浮沉」（即電影「寶士日記」），你只記得寶士爾和素華在愛情問題上有過不如意的遭遇呢，還是從作者對這個人物的刻劃中獲得了一點教益？你僅僅是滿足了故事情節呢，還是從中領略到作者的寫作手法和情節安排？你有沒有處身設地的想過，在你身邊你所熟悉的人物中，當你準備描寫這個人物時，有沒有難以下筆之感？如果有，就是說他們，其實你並不熟悉他們。因爲你並沒有捕捉他們的性格特徵。或者在茫茫的素材的海洋中，你找不到你表現的角度。

當然，我這種要求是高了一些，但，如果你有志於寫作的話，這些東西同樣是要注意的。我想，我這短短的覆信中，是遠遠不能滿足於你的求知慾望的。我建議你到書店購買一些有關文藝寫作方面的書看看。多訂「文藝報」、「人民文學」、「文學知識」這一類文藝雜誌閱讀。這對你寫作能力的提高是有幫助的。但最主要的還是勤寫。

辦理遺產承繼時間很長

劉郁根先生：

一、在香港，向遺產署申請遺產承繼，要相當長時間的，如果遺產的範圍是包括多種多樣資產的話。但如果只是某些公共事業機構的股票，時間就會縮短一些，但也要四五個月才能夠辦得好。現在只有四十天時間，那裏是辦不及的。如果在你的先人沒有留下遺囑，那時間還要長。如果要辦，由現在計起，最少也得再延長三四個月才能夠完成。

二、買機器返內地，先需要向海關申請進口，才能領得到管業權狀呢。

三、你的假期可以通過你的領導請求延假，將你的通行證寄回去托親人到當地派出所申請延期。（召）

對公社有疑問嗎？
請讀「人民公社問題解答」

新書介紹

我國人民公社如雨後春筍般的普遍建立，這是我國社會的一個大變革，我國發展的方向有關及到每個同胞，我相信我們在海外的同胞也很希望能了解人民公社的眞實情況，解決腦子裏存在着的疑問。爲什麼要建立人民公社，它說明了什麼問題呢？人民公社的性質如何？公社裏的制度是怎樣的呢？新出版的「人民公社問題解答」會給你找到詳盡的、精確的答案。

「人民公社問題解答」清楚地闡釋人民公社的性質、組織形式、內容、好處等問題，它用通俗、基本、政策要的文字和引用許多生動的例子去說明人民公社是怎樣一回事。

這本書給我們解答了一個問題：爲什麼農業合作社已不能適應今天大生產的需要？……

（「人民公社問題解答」香港人民出版社出版，售價港幣二角五分）

介紹國產胎盤糖衣片
胎盤是滋補品

最近市面出售的國產胎盤糖衣片，服用後效果良好，現將關於胎盤對人體的作用介紹一下：

胎盤，即所謂「衣胞」，它和胎兒是息息相關的。

胎盤是很有用的，吃胎盤有滋補作用。曾有一位八十多歲的老太太，生過十一個孩子，她每次產後都把胎盤和肉一起燉着吃了，活到八十多歲仍然非常健壯。因此她還積極地把胎盤送給別人在生產後吃。她認爲這樣對產後身體下奶都有很大的好處。民間傳說中也有說胎盤能夠治好癆病、氣虛等。在中藥典籍裏，胎盤又名「紫河車」，是治療神經衰弱、不孕及促進乳汁分泌的藥物。

胎盤究竟是怎樣的東西呢？見過胎盤的人都知道它是紅紅的和肉一樣的絲狀的東西，它在胎兒成長中，由胎胞上的絨毛和子宮內膜（此時叫做蛻膜）發育而成的。其中含有特殊的細胞組織以及許多血管，就是靠這樣的東西，使胎兒和母體吸收血液和養分，從母體吸收營養，使胎兒順利成長。當胎兒出生，胎盤排出體外，也就失去了它的功用。

有些醫院利用胎盤製劑給產婦作催奶（將胎盤焙乾，研成粉末，裝入膠囊後服用），用於產後催奶、神經衰弱、慢性病患者效果不錯。

至於胎盤爲什麼會有這樣的治療效果，現在還不太清楚。胎盤本身和其他器官一樣是由蛋白質組成的，而且是一種具有內分泌功能的器官。又因它含有充分的血液，因而可能具有一定的滋補作用。至於……

服務版

服務部

求職

▲董君，男性，三十五歲，潮籍，能刻苦耐勞，無不良嗜好，有二十餘年的烹飪經驗，能做潮州各種菜色、齋菜、點心，如求酒樓、團體廚房工作，有意提拔者，請函高陞街二十五號二樓尾房。

▲粵籍青年，初中程度，體健，無不良嗜好，求什役或學徒等能勝任工作，待遇不拘，提攜者請賜函香港大道西一七五號四樓C君收。

▲大學預科女生（F·6），願任家庭教師或專替讀友補習英文各科，函跑馬地黃泥涌道十七號邱君轉。

徵求

▲徵求舊單人雙層鐵床一張，如有願出讓者，請來函聲明價格、新舊程度，寄紅磡土瓜灣鴻福街六號八樓區師奶收。

出讓

▲英國名廠FILLERY自動電地拖，帶動三刷旋轉，地板打臘或洗刷磚地均可，有吸塵裝置，適合住家或清潔公司之用，願廉價出讓，有意者請到九龍譚公道一百零二號四樓，黃惠民洽。

簡覆

胡愚小姐：廣州大藥房是有出售的藥膏，藥品要經內地海關准許，才能寄返內地的。

李南先生：你問那個機關的地址和負責人，我們不清楚，無法告訴你，請原諒。

抽紗及各種工藝品 遠洋客在穗頻吸進
輪胎亦銷至北歐與非洲各地

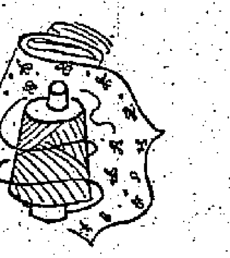
遠洋外商對油頭抽紗興趣大，意大利、伊朗、奧地利等新地區紛來要樣報價，丹麥、西德、瑞士、澳洲、黎巴嫩、敘利亞、比利時、英國等老客戶都來談買賣，香港商人買入油頭抽紗不少。

上海抽紗檯布也很吃香，最近三四天內簽訂成交著名的上海萬里斯檯布和十字花檯布的合同數量很大，另外還成交現貨二萬多美元。香港某抽紗商人反映：上海抽紗檯布花樣漂亮，而且每次交易會都有改進，花樣翻新，一次比一次多，這些花樣都很好銷。

本屆交易會臨近閉幕期間的兩天內，工藝品的交易特別活躍。這兩天遠道趕到的英國、澳洲、南非等地玩具商人，在玩具陳列部忙碌而且興緻勃勃地挑選玩具、議價、談生意經。兩天內，上海工藝品出口公司已成交了抽紗檯布、皮包、木器傢具、銀器等約三十籮。

經營珠寶鑽翠的客戶成交多。有些在本屆已來過一兩次的珠寶鑽翠商人，這兩天再來交易。經營玉器、首飾的工作人員特別忙，買玉件、首飾的商人很多。有一位比利士商人在談完了本行經營商品交易以後，向天津、北京、青島、上海、福建等工藝品公司買了不少工藝品。這商人曾經在象牙雕刻的窗櫥前面，徘徊玩賞了幾天，對象牙雕刻的「九龍壁」、「百子瓶」、「老人錐格」等愛不釋手，終於把它們買下來。

我國出產的輪胎，在這次交易會擴銷到加納地區。我國的輪胎於去年下半年才開始出口，一年多來廣銷香港、錫蘭、科威特、阿富汗、伊拉克、阿拉伯聯合共和國、英國、瑞典、丹麥和東南亞各地。我國的輪胎全用天然橡膠製成，經久耐用，彈性強，品質已達國際水平。目前我國輪胎花紋已有幾十種，適合各地區的銷售，各種規格的輪胎現在一般都可供應出口。據南洋客商反映：我國輪胎在南洋有些地區要排隊購買。



我國絲綢越出越靚
這次在中國出口商品交易會展出的三百種絲綢中，有一百多種是新產品，其中有眞絲、人造絲、眞絲與人造絲交織產品，極爲中外人士所喜愛。

——滌濤——

我國絲綢，久已享譽國際。它是以質地柔軟，花式美麗和色澤嬌艷而爲外國商人和港澳商人所讚賞的。

近年來，內地工業大躍進，絲綢新產品也隨着增多，就在這次中國出口商品交易會上，展出的三百種絲綢中，就有一百多種是新品種了，包括有眞絲織成的、人造絲織成的和眞絲及人造絲交織成的。它們都是質美、名貴的好衣料，因此，在交易會上，不單爲港澳人仕稱讚，而且更爲遠洋商人喜愛。有人會這樣形容：國產絲綢，婦女看完要求買，外客看完則要求訂貨，甚而要一訂再訂。

北京呢質柔軟爲縫西服佳料

在各種絲綢新產品中，北京呢算是頂受人歡迎的產品，因它的質地很柔軟，手感好，光澤好，彈性特強和永不褪色等優點，同時花色也特多，有各種不同花紋、色澤、厚、薄等達一百餘種，適於四季選用。因此，自這種產品在交易會展出後，就吸引港澳商人和歐洲各地商人，其中有一位外商看過展品後就大加稱讚，認爲品質上乘，即日就訂成一批，臨走前又買了一批現貨，準備轉銷歐洲。香港商人也不「執輸」，即購進不少。

北京呢，是今年初我國根據國際市場的需要，用羊毛和眞絲混織，而試製成功的一種質地輕爲柔軟的西服料，因其具有新式設備的北京毛紡織廠生產的，因而命名爲北京呢。

北京綢耐洗

另一種新產品——北京綢，它是以廠絲和手工繅製的土絲交織，因廠絲和土絲的粗細不同，故交織成的產品，就有一個特點，即織物表面分佈有不均勻的粗細條與疙瘩，呈現獨特的風格。因其絲絲交織，牢度一般爲五級，即耐磨、耐洗、耐曬、不脫色、發汗不變色，而價格不高，故外商和港商均有較大量的成交。

北京綢寬度爲三十六英寸，顏色有深亦有淺，有適於男用的，但也有適於女用的，爲秋多雨季的好衣料。

印花柞蠶綢

柞蠶絲綢是我國的特產，在國際市場上有着很高的信譽，近年來，由於絲綢工業大躍進，生產出來的柞蠶絲綢不單品質提高，而且品種也日見增多，從過去原色的柞蠶絲綢外，更新增印花柞蠶絲綢、純色柞蠶絲綢和防水柞蠶絲綢等。印花、染色的柞蠶絲綢，色澤甚爲嬌麗、鮮艷，故有些外商原來不準備做絲綢生意的，見到這些多姿多采的柞蠶絲綢也不捨而落單訂購。

防水柞蠶綢

這些還不算，在交易會開幕後的半個月，絲綢交易團繼續收到一種最新創造的柞蠶絲綢樣辦，這就是防水柞蠶絲綢，特點是雖經水滴也無水漬，並能保持柞蠶絲綢原有的光澤，在交易會上有人看了貨辦後發生懷疑，它是否眞的遇水點而不會有水漬的呢（因柞蠶絲綢水漬問題長期沒有解決）？當時爲了解答這個問題，絲綢交易團的一位負責人，當場表演，用一杯濃濃的紅茶，倒在防水柞蠶絲綢上，眞的，那些紅茶有如荷葉上的雨露一樣，從中起來，經過幾分鐘後，把綢上的茶倒去，那塊布不單一點水漬痕沒有，而且布身也沒有染濕。因此，有些外商看了，都認爲這是一種了不起的創造，部份外商還把貨辦訂下。

防水柞蠶絲綢，它有着一般印花、染色柞蠶絲綢所具的絲質拉力大、牢度強、綫條緊密適度和綢面保持不甚強烈的閃光的特點。此外，絲綢的新品種和改進產品很多，不過這些產品有不少都爲香港商人訂成，因此，今後也快將在此間登市。

蒲席衛生紙 兩者頓吃香

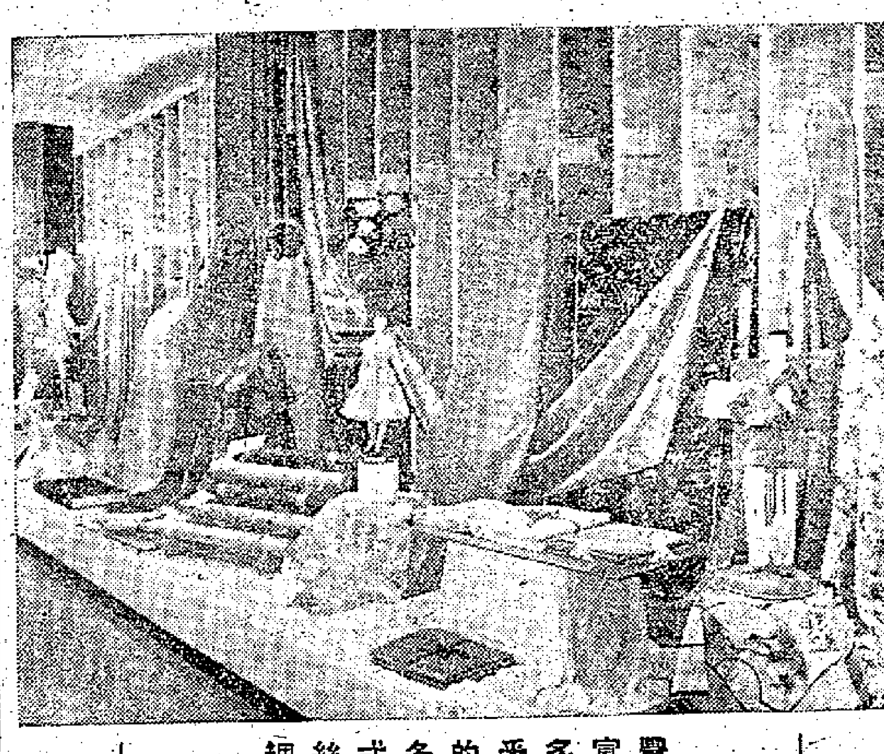
▲交易會的新小商品，非常暢銷。中國土產出口公司天津分公司經營出口的蒲席，在交易會供不應求。客商都反映：這種蒲席用來包裝價廉商品，最爲適宜。衛生紙在交易會除了爲香港客商大量包銷外，還遠銷東南亞各地。

▲最近，國產幸福牌相機在交易會的樣品零售部有供應。這種相機小巧玲瓏，使用方法簡便，最適合初學攝影者用。這種相機用一二〇菲林。

棉花鳥出籠 飛去了千打

▲廣州新出產的工藝品「棉花鳥」，一出籠就成交了一千多打，這種用棉花、羽毛造成的鳥兒有白燕、鷺鷥、畫眉、芙蓉等十多種。棉花鳥是放在鳥籠作裝飾用的。

▲柬埔寨的兩個年青商人對印着雅致的香味新年咭、聖誕咭很感興趣，還買了我國的工藝品骨刻、銀鑑煙咀、剪紙、絨蝴蝶、羽毛扇等等。



豐富多采的各式絲綢

工商週刊

香港進出口貨價指數統計

日期：十一月廿二日至廿八日

類別	比一九五七年平均價漲▲跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	×12·81	▲0·35
五金	×19·23	▲0·58
工業原料	×04·18	▲0·39
紗布	×12·28	×0·32
西藥	×13·23	▲0·27
洋紙	×14·35	▲0·01
出口貨	×12·74	▲0·86

說明：香港進出口貨價統計，係根據九十八種進出口貨批發價格平均計算。（謝德）

日本經濟前景暗淡
——日本報刊報道，岸信介堅持與中國人民爲敵的反動政策，中斷中日貿易，使深受西方經濟危機影響的日本工商業更受打擊。

·陸榮川·

由於岸信介堅持與中國人民爲敵的反動政策，致使中日貿易中斷，這已使深受西方經濟危機影響的日本工商業更受打擊。日本的資產階級報刊，也不得不承認這一事實。

據十月號的「東方經濟學家」雜誌說，最近日本鍍鋅鐵板的輸出已告衰退，原因是對東南亞各國的輸出逐步減縮，同時輸往中國亦已中斷了。這種情況已開始影響到日本的鋅市場。七月份日本的鋅產量，雖曾打破戰後高紀錄而達一萬四千七百噸，但八、九月份已降爲一萬零五百噸，而且這一減產趨勢還要再延續一個時期。煉鋅廠開出的鋅賣價，今年二月曾每噸提高三千日元而爲十二萬三千日元，但現已跌至十二萬一千日元，因爲城市的鋅價在七月及七月以後，已直跌至每噸十一萬日元了。鍍鋅鐵板由廠家開出的特別賣價，現亦已跌至每噸八十五萬日元的低水平，因爲需求看來並不會很快就回增的。

工業活動停滯 工人失業嚴重

日本的經濟前景正是陰影重重。即使根據日本經濟企劃廳的估計，一九五八財政年度（今年四月至明年三月）日本的全部國民產品總值，也只比上年度微增百分之二點八（原來估計爲增加百分之三）。據估計，在這種情形下，工業活動將不振，而失業情況也將更爲嚴重。據估計，本年度日本由出口貿易中所得的外匯收入，將只爲二十八億美元，比上年度的二十八億一千九百萬美元減百分之零點七；購買進口貨的外匯支出，更要比上年度減百分之十五點一而爲二十七億美元。

海外銷途不振 工業不斷減產

由於本國和海外的銷路都不振，日本各門主要工業雖一再施行減產限制，但存貨卻並未減少。以一九五五年的指數爲一百計算，今年七月底日本採礦和製造業的存貨指數，達一五一點八，比六月底的一五一點一還上升百分之零點五。其中只有三種產品是存量減少的，即紙張減百分之七點四，紡織品減百分之一點四和陶器減百分之二點六，但煤的存量卻激增百分之十二點五，礦增百分之十六點七，化學肥料增百分之十三點八。造成這些產品存量續增的主因是，幾乎所有商品現在都只有賣家而沒有買家。廠家和商人對於囤積貨物已日感猶疑，例如今年七月底廠家原存原料和加工物料的指數，已比去年七月底銳降了百分之十二點八。

貨價連續下跌

批發物價連續下跌，是日本經濟衰退的一種表象。以一九五二年六月爲一百計算，今年九月中旬日本的批發物價指數已跌至九十六點八，比九月上旬跌百分之零點一。其中紡織品在十天內跌價百分之零點七，批發價指數爲七十三點五，這是一九五二年以來的最低紀錄。紡織品價格是全面下跌的，包括毛冷、醫藥製品、棉織品、人造絲和快把紗、布在內。即以九月份首週與八月份的批發物價指數相比，除糧食、金屬和建築材料略升之外，紡織品、燃料、化學品和雜品等都下跌的。

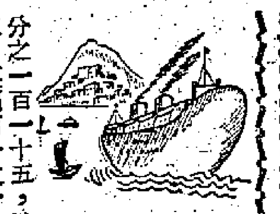
商場銀根緊絀

生意不景氣又造成了商場銀根緊絀。雖則今年首季日本各家銀行的貸款增加額，比去年同期減少了九百三十億日元，但第二季則只比去年同期減少二百二十一億日元。今年首季銀行的長期貸款數目，比去年末季增二百四十五億日元，今年第二季又比首季增三百六十五億日元。貸款增加的主因是，經濟衰退使許多企業的利潤減少，它們越來越依靠銀行的支持來籌措設備基金了。六月以後，煤、化學肥料、鋼產品、石油及其提煉物等各種貨品的存量都增加，迫使商人要增加借款來應付難關，這是造成銀行貸款數目仍多的第二個因素。第三個因素是，銀行的資金在經濟衰退中的出路越來越窄，競爭因而日見激烈，甚至對於一些過去不受歡迎的中小企業，現在各家銀行也爭相對它們貸款了。例如今年首五個月對小商號的貸款，曾減少約一百七十六億日元，但單在六月份內，貸款數目便已急劇回增二百二十億日元了。

港貨輸遠洋地區將起變化

·施進·

由九月份開始，隨着商場旺季的來臨，香港對遠洋地區的輸出也多告回增。以十月份與八月份的數字相比，除對澳洲輸出減少百分之九點四之外，對其他地區增加如下：尼日利亞百分之一百一十五，法屬西非和加拿大百分之五十五，英國百分之十六點三，新西蘭百分之十，西德百分之九點六，美國百分之八。



季節性的變動

對尼日利亞輸出呈現季節性增加的貨品，主要有搪瓷器皿、棉織衣着和塑膠品等。今年該地的喀咕出口價報漲，是造成購貨增加的一個因素。九月份起行走香港—西非線的直航輪由五艘增爲六艘，這也是造成付貨量增加的一個因素。

十月底法政府宣佈，由十一月起的十四個月內，把港製棉織品輸往法屬西非的數値，限定爲去年的一半，但有些消息靈通的法國入口商，在十月中就獲知此事了，於是他們紛紛催促港商把舊日成交的布疋提運出口，據估計，單在十月下旬運去的港製粗扣布，就接近二百萬碼，這是造成十月份港貨輸法屬西非比八月份增加一半的一個特殊因素。對英國輸出增加的主要原因有二：其一是港製棉織品輸英受限制似成定局，故許多原日以「見單付款」方式的布疋及棉織衣着，港商在十月及十一月間均趕運遠去；其二是，內地松香、雞竹、草蓆、茶葉、繡頭食品、桂皮、五棓子等經港轉銷英國，均有程度不同增加。

西方經濟危機影響

但鑒於西方經濟危機仍在發展中，同時西方一些主要工業國家亦正紛紛對港貨輸入施行限制，今後對遠洋地區輸出的前途殊難樂觀。

事實上，西方經濟危機已直接影響到香港對一些遠洋地區的輸出趨於縮減。今年首十個月港貨輸往非洲各地的貨值，爲一億七千一百二十萬元，比去年同期的二億零一百五十萬元減少三成半。其中法屬西非、南非、英屬東非、英屬西非及中非聯邦購貨均一致減少。

今年西方市場上咖啡、可可、棉花、植物油、鐵石、花生、花生油等物價均下跌，使生產和輸出這些原料的非洲國家外匯收入大減，這是造成香港對非洲輸出急降的一個主要原因。

澳紐線不容樂觀

香港對澳洲的輸出，今年首十個月則只比去年同期增百分之十七，但比前年的增百分之十九已減縮，這與澳洲羊毛、小麥和金屬輸出減少和跌價直接有關。澳洲最近已要向倫敦市場借款，而出口牛油在海外又受到美國低價傾銷的嚴重威脅，這都顯示着明年香港對澳洲輸出的前途不容樂觀。

雖然今年首十個月香港對新西蘭的輸出，續比去年同期增加百分之十七，但從新西蘭經濟情況日益惡化這一事實看來，也可想見今後去銷將會困難日增的。由於羊毛、牛油跌價，出口收入大減，新西蘭政府現對於許多超過原來入口證數額的進口貨，都無力進行支付，它今年內已先後向英國兩次提出過借款。新西蘭政府最近發表了明年輸入計劃，決定對非針織或用針織布製成之衭衫、男裝外衣、男裝短絲襪、罩衫、女裝外衣、睡衣鈕、瀨鈕、草帽、成人用拖鞋、手袋、銀包、購物袋等多種貨品，停止簽發入口證。

各地紛唱限制進口

當前遠洋綫貿易最受人注意的問題，莫過於西方一些主要工業國家之紛紛要限制港貨進口了。自英首相親自出馬施壓力之後，拖延多時的港、英棉織業談判已急轉直下，目前談判雖未結束，但看來赤手空拳的香港廠商，勢將要接受英方提出的「要在三年內把香港棉織品在英國可能達到的銷量削減百分之十」的所謂建議了。這種情況已引致法國政府宣佈限制香港棉織品輸往法屬西非。瑞士政府也已宣佈限制非供瑞士加工轉口的扣布免稅入口。美國的棉織業大資本家，也乘時要求政府嚴格管制遠東的廉價棉織品進口。西德棉織業廠商，也已透過西德駐港領事館向港府提出過初步意見，要香港「志願」限制棉織品輸英了。

法屬西非措施值得注意

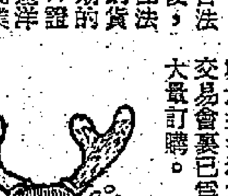
法屬西非綫的情況特別値得注意。因爲自法政府宣佈要把香港棉織品輸入額削減一半之後，此間銀行現已對各種以「付款交單」方式銷往法屬西非，而尚未有當地進口貨證號數作憑據的貨物停止「買單」。同時，法政府已拒絕把到期的布疋信用證延長其有效期，而對於簽發新入口證來港買布疋，審查亦頗嚴格。如果今後其他遠洋地區也採取類似的嚴限輸入辦法，則香港工商業勢將要蒙受沉重打擊了。

中藥成藥二千多種
福爾膿與鹿茸精爲最新產品

向爲海外客歡迎

我國的中藥，一向極受國外的歡迎。在中國出口商品交易會裏陳列的我國成藥，共有二千多種。其中福爾膿和鹿茸精是我國最新出品的成藥。福爾膿是用從大豆中提煉出來的大豆磷脂製成。大豆磷脂經北京同仁醫院程文亮醫師用動物試驗和臨床治療證明，能夠治療肝炎、肝硬化、動脈硬化等病。福爾膿成藥還配有麥芽糖，很易服食。柬埔寨、香港等地的客商，已在交易會中訂購了幾千瓶作試銷。鹿茸精是用我國的特產梅花鹿茸作原料，用科學方法提取其在醫療上的全部有效成分製成，能治療神經衰弱、健忘、心臟衰弱、腰膝痠痛、食慾不振、營養不良等症。這種藥雖然出產不久，但已大批銷到新加坡、馬來亞、泰國、緬甸等地，極受這些國家的歡迎。人參是我國東北的特產，歷代醫學界都把人參作爲滋補強心的高貴藥品。在交易會裏陳列的人參精，就是提取人參中在醫療上的全部有效成分製成，能補五臟，治風濕，促進血液循環，對心臟器官疲勞過度，神經衰弱及新陳代謝機能衰弱，食慾不振，消化不良，頭痛、失眠、健忘、煩渴、心痛、腹痛、下痢等都有效。過去人參鹿茸丸、諸風散、救急丹等二百多種成藥，都是一種顆粒較大的蜜丸，現已全部改成爲乾燥的濃縮小丸，很易服食，也便於保存。

在交易會裏陳列的中藥材，種類繁多。其中有新商品大麥芽。大麥芽的用途很廣，可作啤酒原料和各種營養品的助劑，在醫藥上可提製麥芽浸膏等，現我國準備大量生產供應國內外醫藥和食品工業的需要。這裏陳列的甘草、甘草膏、大茴香、當歸等藥材都很受國外的歡迎。甘草除用作藥品外，還可用作涼果、醬油、香煙、糖果等的調味品。我國出產的甘草味道清香，已遠銷到英國、西德等國家。我國的甘草酸含量很高，據外國客商反映，我國的甘草膏質量比美國、土耳其的好，目前我國的甘草膏在國際市場上出現了供不應求的現象。小茴香可提煉做香精油，我國出產的小茴香由於價廉物美，出口數量逐年增加。當歸在交易會裏已爲港澳客商大量訂購。

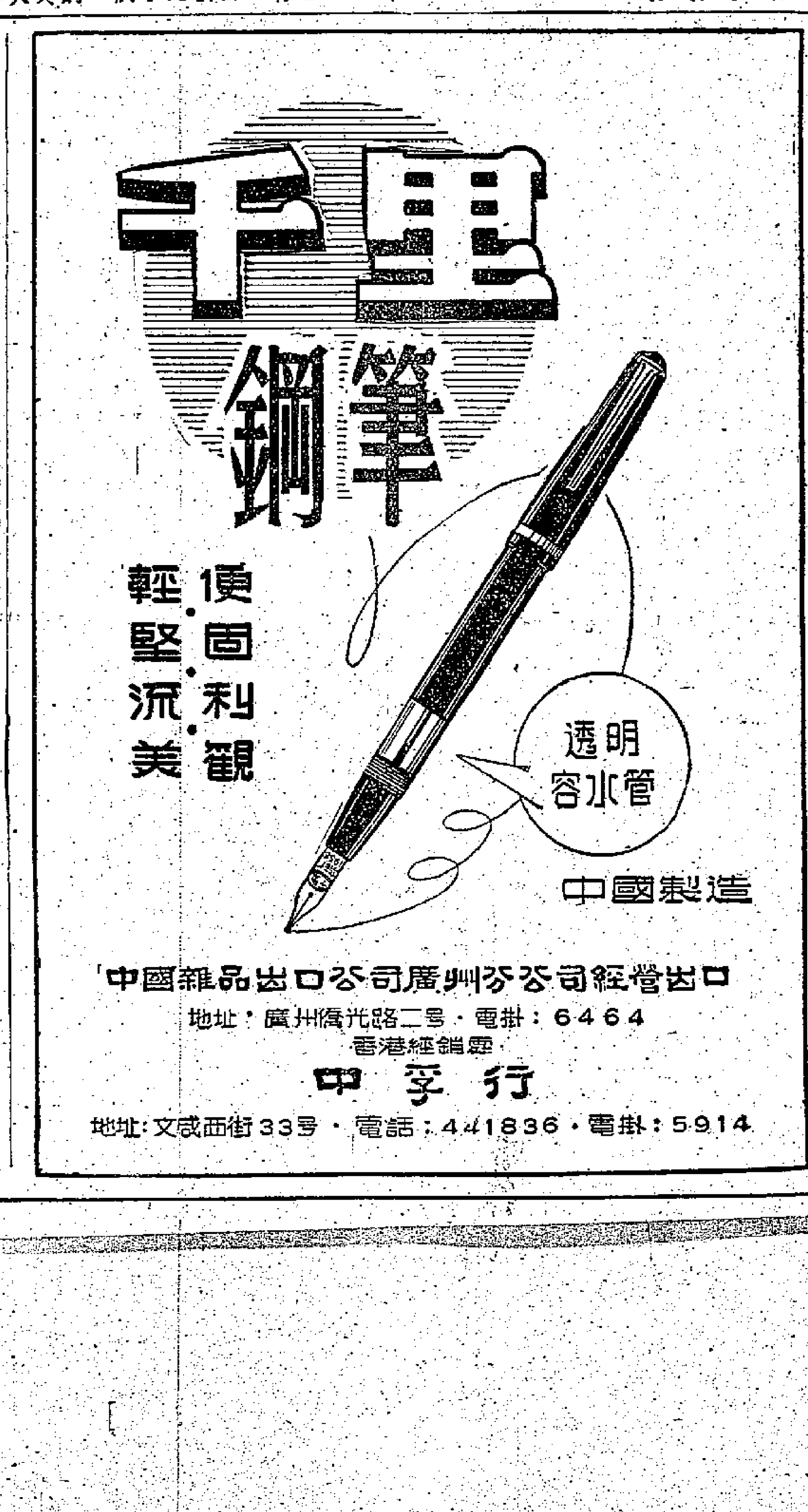


新藥與成藥
——遠銷歐澳各地

我國出產的新藥和成藥在交易會遠銷各地。新藥有新出產的氨苯砜、氯黴素、菸酸、悉尼、昇汞、甘汞、鹽酸麻黃素、拉明粉及膠丸、酵母粉、酵母片等，已銷歐洲、澳洲和港澳等地區。新藥成藥胺硫尿片、飛騰補片、消滅白蟻粉等在交易會也銷南洋各地。我國出產的葡萄糖在交易會也大量銷歐洲和南洋地區。非那西丁在交易會遠銷非洲。此外，異菸肼、乳酸鈣、葡萄糖酸鈣、磺胺噻唑和成藥信寧咳、維他賜保命針、維他賜保命丸、拉素、臭水等都銷港澳地區。

娃·娃
採茶撲蝶將來港

廣州新製的活動「採茶撲蝶」娃娃即將出現在香港的中建、中國國貨公司的貨櫃。第一批幾十打的「採茶撲蝶」娃娃已在這兩天搭火車趕程到香港，向香港的小朋友們賀節、賀年。這批「採茶撲蝶」娃娃結着孖辮仔，鬢旁簪着花朵，穿着緞襖、緞褲子，腰上繫條繡花圍裙，右手攞着圓扇，左手拿一隻蝴蝶，完全是「中國民間藝術團」採茶撲蝶舞演員的裝束。這娃娃的腰部裝有一個暗掣，按動暗掣的時候，娃娃會手舞足蹈地像在跳採茶撲蝶舞。（上圖係活動的採茶撲蝶娃娃和秧歌舞娃娃）



航運

香港航運活動平淡

西方世界的航運蕭條，目前仍在發展中。香港的航運活動，由九月份起雖呈季節性的興旺，但大勢也還是平淡的。

西方航運不景氣現象的加深，從英國港口停航船隻數目的增加中也可看得出來。據英國船運商會宣佈，至十一月一日爲止，非因修理而在英國港口停航的英國船隻，共有二百一十一艘，其中油船佔三十八艘，絕大部分仍爲載乾貨的船隻。上述停航船隻總數比十月初又已回增了七艘，並成爲今年來停航船隻最多的一個月。

十一月一日在英國停航的外國船隻，也有七十四艘（內六艘爲油船），比十月初只減少了兩艘。

停航船隻增多意味着待運的貨物數量越來越少，以及長期以來下跌的貨物運費並無回升之望。因此，船東們才不得不讓船隻停航。而廢鐵價格的一再下跌，使船東不肯輕易把船隻拆卸，這也是造成停航船隻有增無已的一個重要原因。

但是，中國在世界航運市場上的活動，已給生意清淡的西方貨運市場提供了一些光明景象。今年以來，中國已在歐洲和香港租用了約一百三十艘船隻。這些船隻大部分是中級的乾貨輪。中國並正繼續延長租用船隻的時間，大部是四個月到七個月，有些則是一年。中國並向英國買入了兩艘乾貨船，其中以十四萬五千鎊成交的「春提」號（重一萬零八百五十噸），已迅速地用英鎊付款。中國這種做法已使西方的船公司和租船代理商獲得深刻印象。今天許多西方航商都希望能把停航船隻租給中國使用。

貨物運費低跌未已，這是今天香港航商所最感焦慮的一個問題。現時在「船多貨少」的情形下，只能照公會的原定運費打五折收費，例如雜貨每噸只收三十四元五毫，有些船隻甚至只是照四折或三折收費，目前即每噸雜貨收不到廿一港元。

貨物運費的跌幅是巨大的。例如麵粉由港駛往仰光的運費，今年初爲每噸六十五元，現已降至三十元。鑑於利潤微薄，有些公會船以至非公會船，如有別的運費較高的貨物接得，已不願載運麵粉了。輸往美國最多的兜形籐精，運費現已跌至每噸（四十立方尺）十二美元，船公司除去起落費用後，也實際沒有什麽利潤。

輸日最大宗的兩種貨物——廢鐵與豆子——運費都已跌至十六元和十八元，這是一九五四年那次航運蕭條以來的最低價。但是，每噸廢鐵在香港和日本兩地的起落費用，便要十多元了，正因爲比對之下無利可圖，所以有些大公司船隻在近幾個月來，都沒有載運較大宗的貨物往日本。

·賽山·

十一日開返日本。

據悉，鐵砂輸日運費現已跌爲每噸十六港元。日本石灰石輸港的運費跌得更多，每噸只爲五元七毫。

港泰線貨運微動
——上月由港運去貨量普遍回增

·魯龍·

自從曼谷市場進入例常旺季之後，由於當地市場對貨物需求比較多，加上曼谷今年的存貨量比較稀疏，因此由港運往貨物輕微的增了一些。

十一月份由港開泰的輪船，所載貨量普遍比前回增，就本版已經報道出來的「福英」、「湖南」、「大利華」等十艘輪船，共載出六千五百噸貨物，其中有數艘載出的貨物達一千噸或一千噸以上，雖然亦有個別的船隻僅得一百噸左右，但他們所佔的比重不大。平均每艘的載貨有七百噸。因此，總的情形是該線貨運比前頻繁了。

上月份由港去泰的貨物，五金佔着相當重要的地位，這些五金貨品包括有鐵釘、鉛水線、鉛水喉和黑鐵喉、圓鐵、角鐵，其中圓鐵、角鐵佔數較少，鐵釘和鉛水線佔數較多。棉紗和棉織品及各類紙張，最近去得也比前多了。除此之外，還有電池、絲綢、水瓶、滑石粉、罐頭、果品、瓷器等貨。以上各貨中，經港轉口的貨品依然佔有相當重要的位置，當然，港製品的去量也同樣比前增加。

港泰間的貨運雖比前暢旺了些，但行走該線的船隻爭接貨的情形，其激烈程度仍有增無已。從收費較高的公會船隻載貨往往只一、二百噸不等，而收費較廉的非公會船隻載貨往往在千噸以上的懸殊情形便可以見到。另一方面，最近該線運費仍在降低的。由於該線的轉口貨運佔着很重要的地位，公會船爲着多接載轉口貨故把載腳降低與非會員船隻的同一水平——每噸二十元，非會員船恐怕業務受到影響，便即跟着把載腳依然低到每噸十八元，[illegible]

[illegible]

廢鐵八百噸
平洋丸已運往日本
東京丸運來日本水泥

【本報訊】天祥洋行屬下的「平洋丸」，於上週五由仰光抵港，前天開往日本。該輪此次載出的貨物共有八百噸，全部是廢鐵。

【又訊】巴拉多船務公司屬下之「東京丸」，已於上星期五從日本到港，運來水泥四百噸及雜貨二百噸。該輪於前天下午開往新加坡及日里。據悉有五百噸貨物運往新加坡，有玻璃器皿七十餘噸運往日里。在該輪運往新加坡的貨物中，新鮮果菜佔一百餘噸，餘爲棉織品、味粉、電筒及其他雜貨。

日本熊和市鋒
共去二千噸貨

【本報訊】[illegible]共運出貨物近二千噸。「日本熊能」輪前天從[illegible]

[illegible]

南湖
定明日開日本
去貨中有廢鐵

【本報訊】太古公司屬下之「湖南」輪，定十二月二日開往日本。[illegible]

【本報訊】振鴻汽船株式會社代理之日本「三永丸」，定十二月八日由日本[illegible]

截郵時間

今日空郵（星期一）

東埔寨、緬甸、印度、巴基斯坦、法國	上午九時
菲律賓、關島、夏威夷、美國	下午一時
巴基斯坦、歐洲、台灣、日本、埃及、印度	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
日本、美國、中南美	上午十時
牙買加	中午十二時
柬埔寨	下午二時
馬來亞、印尼	下午二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期二）

中華人民共和國	上午七時
老撾	上午八時
柬埔寨、泰國、馬來亞、印尼	上午九時
錫蘭、印度、中東、英國、澳洲、新西蘭	中午十二時
菲律賓、南越、英國	下午一時
加拿大、夏威夷、美國、南朝鮮、埃及、瑞士、葡萄牙、意大利、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、南越、老撾、馬來亞、印尼、泰國、緬甸、印度	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
澳門	下午一時、六時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
隆光丸	RYUKO MARU	日本	12月3	巴拉多
海皇	HOI WONG	暹羅新加坡	12月3	捷順
富寧	FUNING	門司	12月3	太古
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	非洲新加坡	12月3	渣華
遐羅怡美利	LENEVERETT	新加坡	12月3	福來
重慶	CHUNGKING	門司	12月3	太古
萬達喜根	VAN DER HAGEN	東南西非	12月3	渣華
忌連安	GLENEARN	日本	12月3	渣甸
定剌拿	DINARA	歐洲雅加達	12月3	東興行
泰家	TIGRE	基隆日本	12月4	法郵
東美	EASTERN MAID	印度新加坡	12月4	渣甸
海順	HELIOS	曼谷	12月4	多利順
昆士威利	QUEENSVILLE	菲律賓	12月4	多利順
浙江	CHEKIANG	神戶上海	12月4	太古
邊維華士	BENWYVIS	港外	12月4	邊行
利華古臣	LEVERKUSEN	日本	12月4	捷成
山照丸	YAMATERU MARU	日本	12月4	大南
興生	HEW SANG	高雄	12月4	渣甸
芝罘	CHEFOO	曼谷	12月5	太古
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	12月5	東方
聖川丸	KIYO KAWA MARU	日本	12月5	太平
安順	ANSHUN	新加坡	12月5	太古
愛連碧琪	ELLEN BAKKE	加拿大美國	12月5	鐵行
保士	PRODUCE	曼谷	12月5	寶隆
北佐諾士	PATROCLUS	日本	12月5	太古
東韻	EASTERN MUSE	日本	12月5	渣甸
財生	CHOY SANG	日本天津	12月5	渣甸
友玉丸	TOMOTAMA MARU	日本	12月5	東來
熱海丸	ATAMI MARU	日本	12月5	洛士利
新海丸	SHINKAI MARU	日本	12月5	東來
亞夫	HERVAR	高雄	12月5	多利順
福星	STAR BETELGUESE	新加坡孟買	12月5	福來
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	12月6	天祥
德士頓	DRESDEN	日本	12月6	捷成
烈打馬士基	RITA MAERSK	西貢馬尼拉	12月6	捷成
攝津丸	SETTSU MARU	日本	12月6	天祥
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	美國馬尼拉	12月6	銀行
日本	JAPAN	歐洲馬尼拉	12月6	太平
粟田丸	AWATA MARU	日本	12月6	天祥
四川	SZECHUEN	基隆	12月6	太古
恒德	AEOLUS	婆羅乃	12月6	澳洲
大安	TARN	歐洲新加坡	12月7	多利順
法斯華利	FRANCISVILLE	美國馬尼拉	12月7	多利順
奧華吉	OUWERKERK	日本	12月7	渣華
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	日本	12月7	渣華
淺香山丸	ASAKASAN MARU	日本	12月7	東來
蘇彝士丸	SUEZ MARU	新加坡	12月7	東方
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	12月7	東方
三永丸	SANEI MARU	日本	12月8	振鴻
伊美連納	IMERINA	日本	12月8	法郵
備後丸	BINGO MARU	日本	12月8	天祥
海興	HAI HING	日本	12月8	多利順
樂生	LOK SANG	新加坡加爾各答	12月8	渣甸
祥興	CHANG HANG	曼谷	12月8	福來
白馬山丸	HAKU BASAN MARU	日本	12月8	東來
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	12月8	福來
澳加馬士基	OLGA MAERSK	美國馬尼拉	12月8	捷成
沃馬利亞	UMARIA	孟買	12月8	鐵行
奉天	FENGTIEN	神戶	12月8	太古
忌連佳	GLENGYLE	英國新加坡	12月8	渣甸
愛遜娜	ELPENOR	新加坡歐洲	12月8	太古
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	12月9	巴拉多
邊古治	BENCLEUCH	英國新加坡	12月9	邊行
參魯士	DELOS	日本	12月9	天祥
芝文定	TJIMENTENG	日本	12月9	渣華
第一眞盛丸	SHINSEI MARU NO. 1	日本	12月9	太平
岳蘭拿	URLANA	日本	12月9	鐵行
武藏山丸	MUSASHISAN MARU	日本	12月9	東來
蘇頓	SOUDAN	新加坡歐洲	12月9	鐵行
邊羅門	BENLOMOND	英國新加坡	12月9	邊行
倫敦丸	LONDON MARU	日本	12月9	東方
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	12月10	美輪
銀光丸	GINKO MARU	日本	12月10	東方
哈定總統	PRES. HARDING	美國日本	12月10	總統
多翠	TOURNAI	歐洲新加坡	12月10	多利順
東方	EASTERN	港外	12月10	鐵行
海威	HYDRA	曼谷	12月10	多利順
東方太子	EASTRN PRINCE	美國馬尼拉	12月10	渣甸
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	12月10	捷成
桂石航	KEYSTONEMARINER	舊金山菲律賓	12月11	美輪
芝本錫	TJIPONDOK	日本上海	12月11	渣華
漢陽	HANYANG	曼谷	12月11	太古
夏美羅	HERMELIN	古晉	12月11	多利順
寶利菲美士	POLYRHEMUS	美國	12月11	太古
史提拉萊克	STELLALYKES	美國基隆	12月12	總統
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	日本	12月12	東方
海蒂	HALLYARD	上海	12月12	多利順
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲新加坡	12月12	捷成
利奧威利	LEOVILLE	美國馬尼拉	12月12	多利順
威爾遜總統	PRESIDENT WILSON	馬尼拉美國	12月13	總統
美南	MEINAM	馬賽西貢	12月14	法郵
東后	EASTERN QUEEN	日本澳洲	12月14	渣甸
榮春丸	EISHUN MARU	日本	12月14	洛士利

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
邊和力	BENVORLICH	歐洲	12月3	邊行
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲	12月4	捷成
泰家	TIGRE	歐洲	12月5	法郵
邊維華士	BENWYVIS	倫敦	12月5	邊行
攝津丸	SETTSU MARU	歐洲	12月6	天祥
忌連安	GLENEARN	歐洲	12月6	渣甸
北佐諾士	PATROCLUS	歐洲	12月6	太古
沙馬拉	SALMARA	歐洲	12月7	鐵行
德士頓	DRESDEN	歐洲	12月7	捷成
巴拿馬丸	PANAMA MARU	歐洲	12月8	東方
奧華吉	OUWERKERK	歐洲	12月8	渣華
印度	INDIA	歐洲	12月10	寶隆
寮國	LAOS	馬賽	12月13	法郵
凱斯總統	PRES. HAYES	歐洲	12月15	總統
林班	REMPANG	歐洲	12月15	渣華
定剌拿	DINARA	的港來茲加	12月15	東興行
大科路加	TRAFAAGAR	歐洲	12月16	多利順
利加安	LYCAON	歐洲	12月17	太古
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	12月18	鐵行
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	12月18	邊行
邊古治	BENCLEUCH	歐洲	12月18	邊行
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	12月19	渣甸
漢路華	HANNOVER	歐洲	12月20	捷成
邊麥許	BENMACDHUI	歐洲	12月21	邊行
淺間丸	ASAMA MARU	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	12月22	天祥

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
邊和力	BENVORLICH	蘇得港	12月3	邊行
隆光丸	RYUKO MARU	科倫坡	12月4	巴拉多
奧地亞	ORDIA	孟買喀剌蚩	12月4	鐵行
利華古臣	LEVERKUSEN	科倫坡	12月4	捷成
邊維華士	BENWYVIS	亞丁蘇得港蘇彝士	12月5	邊行
山照丸	YAMATERU MARU	孟買喀剌蚩	12月5	大南
攝津丸	SETTSU MARU	亞丁蘇得港	12月6	天祥
粟田丸	AWATA MARU	近東	12月6	天祥
忌連安	GLENEARN	亞丁蘇得港	12月6	渣甸
北佐諾士	PATROCLUS	亞丁蘇得港	12月6	太古
沙馬拉	SALMARA	亞丁蘇得港	12月7	鐵行
德士頓	DRESDEN	科倫坡	12月7	捷成
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答	12月7	渣甸
財生	CHOY SANG	吉大港加爾各答	12月8	渣甸
奧華吉	OUWERKERK	亞丁蘇得港	12月8	渣華
巴拿馬丸	PANAMA MARU	亞丁蘇得港	12月8	東方
備後丸	BINGO MARU	喀剌蚩孟買	12月9	天祥
菲島怡美利	NOREVERETT	吉大港加爾各答	12月9	福來
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	馬德拉斯科倫坡	12月9	東來
印度	INDIA	亞丁蘇得港	12月10	寶隆
岳蘭拿	URLANA	喀剌蚩波斯灣	12月11	鐵行
寮國	LAOS	科倫坡孟買	12月13	法郵
定剌拿	DINARA	孟買亞丁蘇得港	12月15	東興行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
顯生	HIN SANG	堅尼地澳山打根	12月3	渣甸
大寶康	TAI POO HONG	西貢金邊	12月3	順昌
邊和力	BENVORLICH	小呂宋	12月3	邊行
隆光丸	RYUKO MARU	新加坡吡嚨巴生	12月4	巴拉多
奧地亞	ORDIA	新加坡吡嚨	12月4	鐵行
利華古臣	LEVERKUSEN	新加坡	12月4	捷成
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	12月4	福來
恒生	HANG SANG	拉賓安山打根斗湖	12月4	渣甸
泰家	TIGRE	馬尼拉西貢新加坡	12月5	法郵
山照丸	YAMATERU MARU	新加坡吡嚨	12月5	大南
邊維華士	BENWYVIS	新加坡	12月5	邊行
珍露	JUNO	婆羅乃	12月5	澳洲
萬達喜根	VAN DER HAGEN	馬尼拉宿務	12月5	渣華
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	曼谷	12月6	東方
愛連碧琪	ELLEN BAKKE	新加坡巴生	12月6	鐵行
粟田丸	AWATA MARU	新加坡吡嚨	12月6	天祥
海皇	HOI WONG	新加坡吡嚨	12月6	捷順
富寧	FUNING	印尼	12月6	太古
亞夫	HERVAR	古晉詩巫山打根	12月6	多利順
攝津丸	SETTSU MARU	新加坡	12月6	天祥
北佐諾士	PATROCLUS	新加坡	12月6	太古
忌連安	GLENEARN	新加坡	12月6	渣甸
新海丸	SHINKAI MARU	小呂宋	12月6	東來
友玉丸	TOMOTAMA MARU	新加坡巴生吡嚨	12月6	東來
浙江	CHEKIANG	新加坡	12月6	太古
伊美連納	IMERINA	曼谷	12月7	法郵
重慶	CHUNGKING	山打根	12月7	太古
東韻	EASTERN MUSE	新加坡吡嚨	12月7	渣甸
沙馬拉	SALMARA	新加坡吡嚨	12月7	鐵行
德士頓	DRESDEN	新加坡	12月7	捷成
成洋丸	SEIYO MARU	馬尼拉	12月7	東方
恒德	AEOLUS	婆羅乃	12月8	澳洲

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
財生	CHOY SANG	曼谷新加坡	12月8	渣甸
長崎丸	NAGASAKI MARU	吡嚨新加坡	12月8	東方
巴拿馬丸	PANAMA MARU	新加坡吡嚨	12月8	東方
奧華吉	OUWERKERK	新加坡	12月8	渣華
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡印尼	12月9	巴拉多
備後丸	BINGO MARU	新加坡巴生	12月9	天祥
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	新加坡巴生吡嚨	12月9	東來
興生	HEW SANG	婆羅乃	12月9	渣甸
奉天	FENGTIEN	曼谷	12月9	太古
參魯士	DELOS	山打根	12月9	天祥
海興	HAI HING	曼谷	12月9	多利順
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡吡嚨仰光	12月9	福來
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	新加坡	12月9	渣華
第一眞盛丸	SHINSEI MARU NO.1	西貢曼谷	12月10	太平
倫敦丸	LONDON MARU	新加坡	12月10	東方
印度	INDIA	馬尼拉	12月10	寶隆
銀光丸	GINKO MARU	新加坡吡嚨巴生	12月11	東方
岳蘭拿	URLANA	新加坡	12月11	鐵行
東方	EASTERN	拉賓安山打根	12月11	鐵行
哈定總統	PRES. HARDING	馬尼拉	12月11	總統
勿地馬士基	MATHILDE MAERSK	印尼	12月11	捷成
芝文定	TJIMENTENG	新加坡	12月11	渣華

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
岳州	YOCHOW	天津青島	12月3	太古
萬隆	VAN CLOON	天津青島	12月5	渣華
定剌拿	DINARA	黃埔	12月5	東興行
東美	EASTERN MAID	上海	12月6	渣甸
日本	JAPAN	上海	12月7	太平
樂生	LOK SANG	天津上海	12月10	渣甸
聖愛門	SAINT EDMUND	上海	12月21	渣華
佳芬列提	KYVERNITIS	上海	12月21	銀行

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
亞美宜	AMONEA	高雄	12月3	德和
岳州	YOCHOW	門司	12月3	太古
浩生	HOSANG	日本	12月3	渣甸
彰德	CHANGTE	日本	12月4	太古
遐羅怡美利	LENEVERETT	日本	12月4	福來
東美	EASTERN MAID	日本	12月6	渣甸
福星	STAR BETELGEUSE	日本	12月6	福來
保士	PRODUCE	日本	12月6	寶隆
安順	ANSHUN	日本	12月7	太古
蘇彝士丸	SUEZ MARU	日本	12月7	東方
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	12月7	天祥
日本	JAPAN	日本	12月7	太平
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	日本	12月7	銀行
武藏山丸	MUSASHISAN MARU	日本	12月10	東來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
大元丸	TAIGEN MARU	南西非	12月3	太平
泰家	TIGRE	卡薩布蘭卡	12月4	法郵
海順	HELIOS	日本	12月5	多利順
萬達喜根	VAN DER HAGEN	日本	12月5	渣華
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	12月5	渣華
芝罘	CHEFOO	日本	12月6	太古
四川	SZECHUEN	基隆	12月7	太古
長崎丸	NAGASAKI MARU	南非	12月8	東方
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	南非	12月9	渣華
銀光丸	GINKO MARU	東非	12月10	東方
倫敦丸	LONDON MARU	西南非	12月11	東方
芝文定	TJIMENTENG	東非	12月11	渣華
軒士馬士基	HANS MAERSK	西南非	12月12	捷成
喜地加	HILDEGARD D.	西南非	12月18	寶隆

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
昆士威利	QUEENSVILLE	美國	12月4	天祥
熱海丸	ATAMI MARU	美國	12月5	洛士利
聖川丸	KIYOKAWA MARU	美國	12月6	太平
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	12月6	和捷
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	12月7	捷成
淺香山丸	ASAKASAN MARU	美國	12月8	東來
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	南美	12月9	渣華
武藏山丸	MUSASHISAN MARU	美國	12月10	東來
哈定總統	PRES. HARDING	美國	12月11	總統
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	12月11	美輪
桂石航	KEYSTONE MARU	美國	12月12	美輪
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	中南美	12月13	東方
史提拉萊克	STELLA LYKES	美國	12月13	總統
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	12月14	總統
榮春丸	EISHUN MARU	美國	12月14	洛士利
鷹鋒	PIONEER MILL	美國	12月15	總統
紐育丸	NEW YORK MARU	美國	12月18	洛士利

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
愛連碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	12月6	鐵行
重慶	CHUNGKING	澳洲	12月7	太古
東方	EASTERN	悉尼墨爾本	12月11	鐵行
東后	EASTERN QUEEN	悉尼	12月16	渣甸

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

假期改開10時45分到11時44分

深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開	到深圳
下午 1時25分	下午4時09分	上午 8時52分	上午11時35分
3時54分	7時53分	10時01分	下午2時24分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
月光丸	GEKKO MARU（晨早）	新加坡	A12	東方
順安	SHUN ON（下午五時）	曼谷	油蔴地	捷順
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK（下午）	美國馬尼拉	A10	捷成
寮國	LAOS（上午七時）	馬賽西貢	九龍倉碼	法郵
大元丸	TAIGEN MARU（下午）	日本	B23	太平
辰國丸	TATSUKUNI MARU（晨早）	金邊	B6	福來

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
海后	HOI HOUW（下午）	新加坡吡嚨	B11	捷順
忌連賓	GLENBANK（下午）	上海日本	A3	銀行
月光丸	GEKKO MARU（下午）	日本	A12	東方
德明	TEH MING（下午）	高雄	油蔴地	集興
海生	HAI SENG（下午）	高雄	油蔴地	大信
民興	ELSBETH（下午）	金邊	油蔴地	順昌
胡佛總統	PRES. HOOVER（下午二時）	日本美國	九龍倉碼	總統
濟洲	CHEJU（上午六時）	曼谷	B12	福來
大利華	PROSPER（下午）	曼谷	油蔴地	振盛行
亞夫	HERVAR（零時）	馬尼拉古晉詩巫山打根	B28	多利順
飛雲	FLYING CLOUD（下午）	基隆日本美國	A4	和捷
春晴丸	SHUNSEI MARU（下午）	金邊	B27	美邦
泰芬哥	TRAVANCORE（下午或明天）	日本美國	A8	太古
寶利華利	BONNEVILLE（上午六時三十分）	美國	A7	銀行
保拿	BEIRA（下午）	馬尼拉歐洲	A1	寶隆
東平	TONG PENG（下午）	新加坡印尼	B18	大興行
乾洋丸	KENYO MARU（下午）	新加坡西非	A5	東來

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
丹地	M. M. DANT	美國馬尼拉	A6	渣甸
奧地亞	ORDIA	日本	A	鐵行
恒生	HANG SANG	日本高雄	B	渣甸
恒信	JUNO	山打根	深水埗	澳洲
邊和力	BENVORLICH	歐洲新加坡	九龍倉碼	邊行

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
巴丹拿	PADANA	日本	A11	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	A2	渣華
福生	BLISSFUL	新加坡印尼	油蔴地	振盛行
湖南	HUNAN	日本	B17	太古
亞蘭士吉	ARENDSKERK	日本	九龍倉碼	渣華
丹地	M. M. DANT	日本美國	A6	渣甸
渣士甸馬士基	CHASTINE MAERSK	西貢	A10	捷成
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	B6	福來
寮國	LAOS	橫濱神戶	九龍倉碼	法郵

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
顯生	HIN SANG	B30	渣甸
美南	DANAKIL	深水埗	順昌
浩生	HO SANG	B10	渣甸
路賓塔頓	REUBEN TIPTON	九龍倉碼	總統
彰德	CHANGTE	九龍倉碼	太古

大寶康 S.S. TAIPOOHONG 往西貢金邊（有客牌歡迎搭客） 十二月一、二、三日落貨 三日下午開行

民興 M.V. ELSBETH 直往金邊 十二月一日落貨 十二月一日下午開行

貴客惠顧請到接洽爲荷 干諾道西廿四號二樓 電話：四四二一八五 四九六一九 順昌航業有限公司啓

邊行輪船公司 BEN LINE

邊和力輪 "BENVORLICH" 準十二月二日落貨 三日開行 直往 Manila, Aden, Hamburg, London, Rotterdam 小呂宋 亞丁 漢堡 倫敦 鹿特丹

邊維華士輪 "BENWYVIS" 準十二月四日落貨 五日開行 直往 Manila, Colin, Aden, Jeddah, Port Sudan, Hull, Middlesbrough, London 小呂宋 宿務 亞丁 吉達 蘇丹港 侯爾 米杜士堡 倫敦

呂宋貨載華人代理 明記公司 干諾道中一二三號三樓 電話：四八一三五

邊行輪船公司啓 怡和大廈 電話二八一九一

新型客郵「寮國」S/S "LAOS"（時速廿一海里） 直往神戶，橫濱 十二月一日落貨 二日下午開行 貴客搭船附貨請移玉至敝公司新房接洽是荷 干諾道中五號皇后行樓下 電話二六六五一 法國郵船公司啓

海后 M.S. "HOI HOUW" 直航 石叻、庇能 十一月三十日落貨 十二月一日開行 貴客搭船付貨請駕臨敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話：45978 43634 捷順船務有限公司啓

友玉丸 "TOMOTAMA MARU" 新加坡 巴生 庇能 十二月五日落貨 六日開往 貴客付貨請移玉 東來有限公司接洽 都爹利街一號 電話：31161-3

新海丸 "SHINKAI MARU" 小呂宋 十二月五日落貨 六日開行 貴客付貨請移玉 東來有限公司接洽 都爹利街一號 電話：31161-3

德星 港澳 冷氣設備 全部由天祥洋行安裝 每日 半夜十二時往澳（逢星期日及公衆假期下午三時正返港（澳開下午五時正） 酒照接駁：港澳碼頭及干諾道中七十號 「領回港證時間」上午十時至下午一時半，下午三時至六時半。逢星期六下午、星期日及公衆假期停止辦公。 總辦事處 電話：二八〇〇一 客票部（夜候）二八〇〇二 貨倉部（夜候）二八〇〇三 大業有限公司謹啟

MITSUI LINE 三井船舶

乾洋丸 "KENYO MARU" 即日收貨啓行 直航西非洲各埠如下：DAKAR, FREETOWN, MONROVIA, ABIDJAN, ACCRA, LAGOS, APAPA, PORT HARCOURT, TAKORADI.

白馬山丸 "HAKUBASAN MARU" 十二月八日抵港 九日啓行 直航 石叻 巴生 吡嚨 馬德拉斯 科倫坡

武藏山丸 "MUSASHISAN MARU" 十二月九日抵港 十日啓行 直放 日本 三藩市 羅省 紐約 波士頓 波地摩 諾福克

淺香山丸 "ASAKASAN MARU"（液艙設備） 十二月七日抵港 八日啓行 溫哥華 舍路 朗非路 砵崙 三藩市 羅省 基里士多堡 拉瓜伊拉 特魯希羅 古巴 聖地牙哥 夏灣拿

兼收南美國內陸、中南美洲、西印度群島等埠貨物 貴客付貨請移玉華人貨倉經理處中建大廈三樓211室 電話三一一六九 權記公司接洽 東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話：三一一六一

誰的兒女

靜霞文 史化圖

（一五七）白牡丹不願意把自己不幸的遭遇說出，更不願意將當年拋棄兒女的真情透露，以免影響兒女們的心情和將來的前途。就像造了一個故事，說在某年接到她姊姊寄來的絕命書，說曾拋棄了一對雙生兒女，托她暗中訪查，因為沒有什麼特徵，所以很難訪查，現在余太所說的情形，和紙牌所寫的出生年日，正和姊姊信內所寫的符合，就證明雪月是她要訪尋的人了。

（一五八）余雪月聽了這個動人的故事，衝動地扶起白牡丹問道：「那麼？我的妹妹呢？你有沒有找到？」白牡丹傷心地點頭道：「你猜得一點不錯，她是你的妹妹，比你遲一刻鐘降生。」余雪月喜悅地道：「在哪兒？你找到了嗎？」白牡丹伸手往背後摸索，一邊叫道：「雪明，你過來！」丁雪明奇怪地偏前，把手伸到白牡丹臂上，道：「白太太……」白牡丹急道：「不，你要叫我阿姨……」丁雪明彷如觸電般的怔住了。

第廿九回 三女屠龍一香逐鹿 終須消大恨 各自結良緣

衆人殺退衛士，越過京山，風馳電逝的奔出北京郊外，已到了西山高處，歇了下來，衆人才看清楚呂四娘手上提的頭顱乃是韓重山。女風以拐擊石，老淚潛流，哭不成聲，呂四娘也黯然無語。柳先開哭道：「可惜了我那四弟，雖然殺了這廝，也不足解恨。」呂四娘道：「恨只恨我遲了一步。」唐曉瀾更是怨恨自己，道：「若非我受了傷，陳俠士也不會以血肉之軀，去托着那千斤鐵閘。咱們力抗清廷，有人遇難在所不免，之名。咱們還是想法替他報仇吧。」

原來陳元霸雖然是天生神力，但被韓重山力按鐵閘，終於支持不住，就在唐曉瀾奔出神武門之際，給鐵閘閘為兩段。呂四娘拼力殺退額音和布，提來救時，已是不及。

唐曉瀾道：「雍正這廝真是陰險惡毒，陳俠士這個深仇大恨，甘大俠又是生死莫測，不知何日才能報復。」呂四娘收了眼淚，一長二短，驀地向天長嘯，山中深處，隨即發出嗚嗚嚮箭之聲，唐曉瀾愕道：「這是呂四娘同門的信號。」呂四娘道：「白泰官在這裏麼？」呂四娘道：「他們都在這裏，七哥昨日黃昏，已是脫險歸來，雖然受傷不輕，卻無大礙。」唐曉瀾悲痛之中，聞此喜訊，不覺跳起來道：「真的？」他曾眼見甘鳳池摔下御河，又眼見額音和布從暢音閣中飛身

江湖三俠 梁羽生

而出，不信甘鳳池[illegible]強敵暗襲之下，居然還能夠逃出性命。呂四娘拍手一指，道：「你自己看。」只見山腰茅草，無風自開，原來有幾個人藏在裏面，如今現出身來，可不正是甘鳳池、白泰官他們？

一盞茶後，衆人會聚一齊，唐曉瀾聽他們談話，方知經過。原來甘鳳池身經百戰，機警非常，那日一踏入暢音閣便知有異，立即用掌力震塌一角，饒是如此，身上還是受了幾處箭傷，後心也中了額音和布一掌。甘鳳池道：「額音和布的掌力非同小可，我吃了一掌，只覺眼前一片漆黑，幾乎給他打暈，摔下御河之後，冷水一浸，反而醒過來，幸而沒有人下水來追。」魚殼道：「那時我們已經在園中混戰了。」甘鳳池接着道：「我生長江南水鄉，本來通曉水性，可是骨痛欲裂，無力游出，也是命不該絕，我身上帶有冷禪以前送給我的長白山老參，本來是帶在身邊，準備救人的，恰好用得着，我嚼了一枝人參，索性蹲在蘆叢中水淺之處，運氣行血，自己療傷。過了一個時辰，氣力雖然未能完全恢復，但卻可以在水中游動了。」唐曉瀾道：「御河水道通到外面嗎？水底下雖道沒有阻攔，你怎能游得出去？」甘鳳池道：「一個宮女指點。」唐曉瀾詫道：「宮女有這樣大的本事，能夠下水救你？」（五九五）

篤愛 史浔

第三章 要找的那個女人

侍者也覺得意外，他喚的一聲，抓住一個走過身邊的侍者，問道：「這一張桌子的客人是不是走了？」

「走了。」那個侍者說：「有什麼事？他們遺下東西？」

「不，這一個客人想找他們。」侍者指一指我。

「什麼時候走的？」我迫要地問。

「剛剛走的。」另一個侍者說：「還不到五分鐘。」

我心裏明白，他們把字條交給我的同時就走了。他們故意不跟我見面，為什麼？他們是什麼人？我懷疑那個女的就是阮明明。

「你看到他們寫字條嗎？」我問侍者：「是什麼人寫的？男的，還是女的？」

「我沒有看見。」他說：「他把字條給我，我送給你罷了。」

我抓住他，問他那一雙男女，穿什麼衣服，年紀多大，樣子怎麼樣？侍者略為描述一下，我注意的是那個女的，但是據他說出來的樣子，我並不能斷定她是阮明明。我沒有辦法想像。回到座上，朋友不知道有這一件事，我只覺得身體有點不好，也就不提。

當晚回到家裏，我把那一封信研究了半天，字裏行間，顯然是說不要再見阮明明，口氣並不狠惡，只像在懇求。很可能出於阮明明的手筆，只是她的口氣。她說到了別的地方，這話卻未必可靠，即使不是她寫，也是她想躲起來，不跟我見面就是了。這一天之後，我再沒有她的消息，我曾經再打電話去找阮太太，結果還是不得要領，也找不到阮太太說一句話。這真奇怪極了。我不敢再找陳樂天，但我卻放心不下，我決意開始偵查這一件事。

我認識的人可不少，要打聽一兩個人的行動，那並不太困難。陳樂天又是一個世家，知道他的人很不少。我花了一個星期的工夫，就給我打聽出來了。

原來他真的跟阮明明分居了。他們不算是離婚，只是分居。為什麼分居，消息的來源也說得不徹底，只知道他們意見不合，阮明明搬出了陳家，據說，陳樂天對這一件事，諱莫如深，別人提起，他也不大高興似的，有什麼內容，卻不得而知了。

至於阮明明到了什麼地方，據打聽得來的消息，只是說：「她回娘家去了。」她真的回了娘家嗎？卻又無從證實。

因此，我又在阿蛇那一方面着手。（六十二）

小說林

是日也 祥伯又話可疑

懶人日記 夢中人

企在路邊悵望一輪，心想嗱頭明真共豈有此理，唔使我去就算，冇理由出水喉鐵者。去不歲，非戰之罪，唔識得有負祥伯所託。無可奈何回轉公司。不料行經嗰仔之時，忽聞有人低喚曰：「阿橋，阿橋。」我嚇一跳，乃因嗰仔乃三樓酒菜部附物事，隔日有人入去者，何以有人匿在嗰仔呢？原來喚我者不是別人，卻係祥伯。我不勝詫異曰：「哦？祥伯又話開會？」祥伯一聲，拉我入去。嗰仔黑暗異常，僅有一個氣窗通風，氣窗正對公司門口，可以望見馬路。隱淡的光線下，只見祥伯面有憂色，沉吟曰：「白蟻上沙灘，唔死一身潺，兜件嘢不出所料，九成九有古怪，估家勝安排香餌釣金鰲。」我愕然曰：「祥伯意何所指？」祥伯指一指氣窗，曰：「就正嗰形我引遊嘅見嗰，越想越唔係路。那個戴黑眼鏡的，是否不准你上車？」我曰：「然也。」[illegible]祥伯越講，我越是一頭霧水，[illegible]

[illegible]（一一七八）

九、溫柔鄉

梅嶺忘魂 文綺閣主

次日，李員外便到史家去道喜。因可法還沒有回家，只由史太公史可模父子兩人接待。這一天到史家道賀的人，比前回更多了。但禮物卻不是柴米，只是雞鴨酒肉，也有封銀子作賀儀的。院子中還擺滿了堆柴也沒有，酒卻有好幾十罎。史太公笑着對李員外道：「前回可以開柴米店，這回卻要開酒舖了。」

李員外留在史家，一直等到可法回來。可法回家後，祭祖宴客，少不免又是一番忙碌。李員外怕可法不夠錢用，又借了五百兩銀子給可法。手頭寬裕，辦起喜事來格外容易，且有這前次中舉時的經驗，更加有條不紊，日，筵開百桌，比上次還熱鬧，史家各人卻不見得比上次忙。

可法在家中只逗留了兩天，便趕着回城。臨行時史太公向他吩咐道：「如今你已功名成就了，我打算替你完婚，李員外昨天提及最好在滿月前辦喜事，那時天氣不熱，辦起事來，不會辛苦。你如同意，我就開始籌備了。」

史可法的生平，對家念淡，本不想就成親，無奈老父拋採心切，只得遵命。可法去後，便與李員外商量。

李員外疼愛月娥，更喜歡可法。對於他們的婚事，打算大事鋪排。倒是史太公不想過事誇張，對李員外說道：「不瞞親家說，我史家先世雖也有功名，但中落已久，一向簡樸了。如果過分鋪張，反會惹別人說閑話，把我家看成暴發戶，那反而沒意思。不如還是節儉為好，設十桌八桌喜筵，招待親友便算了。」李員外拗他不過，只好依從。

史夫人稽明，想到一個更節儉的主意，她對史太公說道：「可模也應成家了，既然聘定了月英，何不就與可法同一天完娶，省得日後又要花一筆銀子。」史太公一想，此法果然甚妙，當即對李員外說知。李員外自然贊成。兩家分頭籌備了。

到了四月中旬，吉期已屆，史家門前紮起綵門，鑼鼓喧天，可法可模兄弟，押着花轎前赴李氏親迎。把月娥月英接了回來，行禮如儀。兩兄弟同時娶兩姊妹，這等事鄉里竟少見，何況可法又是新科進士，全村居民最仰慕的人，這件喜事，自然轟動了整條鄉村。

可法和月娥，只在小時見過三五面，彼此陌生，不像月英和可模那樣時常見面。但月娥偏偏眼看可法，見他個子雖不高大，體格卻異常結實，態度凝重，精神內斂，一望便知是個能幹可靠的人，芳心自慰。可法見月娥玉潤珠圓，肌理晶瑩，眉目姣好，在濃粧艷抹，翠繞珠圍之下，更顯得雍容華麗，不禁大喜。（六十一）

賭徒與淑女

半月完小說 秋風

一、你最喜歡就是打牌！

「你要變賭徒了。」蘭英進來的時候，順手把門關上。她關上門是為了說這句責備的話。

我用不驚愕的眼色回答，然後，我發出一個微笑。我知道這個微笑毫無意義，可是，除了這樣一笑，我再也沒辦法掩飾自己的窘容，打牌是我的一個精神上的疤痕，最怕別人在它上面戳一記。我當下，現在，蘭英就用力的在它上面按一下，時的感覺，就好像是頸牙暴露的神經，給尖尖的牙簽碰了一下。

「昨晚你又和老李他們打麻雀，而且打到三更半夜，回來，今天早上，又沒精打彩的回學校上課。你曾否想過，學生們的家長，辛辛苦苦的送子弟到學校來受教育，為了什麼？可是，要他們的老師，卻是一邊打呵欠，一邊教書，一邊還想着昨天晚上那一張牌打錯了，哼！那一張牌打得勇……」蘭英就話像珠砲似的打中我的目標，每一句都射過來。她是一個聰明的女孩子，似乎看透了我的心事的。我昨晚打麻雀打到三更半夜，今天早上沒精打彩的回學校去，可能是阿四告訴她的，但是一邊想着昨晚的牌，除了我，沒有人會知道，可是，她卻清清楚楚了！

我知道，沒有什麼可以瞞得過她。但是，我這時候不得不這樣回答：「這是無可奈何的呀！」

「無可奈何！」蘭英是一字一字的吐出來，而且是咬牙切齒的說着，她那雙眼睛，現在看來一點也不美麗了，「你還像兩隻老虎眼。」

「是個小孩子？」「蘭英，」說些別的令人愉快的話罷，這些「這些都別再提好了。我有點厭厭就說。」

「這不夠愉快嗎？」蘭英一點也不放鬆。「正好在輕打牌呀，你最喜歡就是打牌！」

「蘭英，一切算我錯罷，總有些比這幾天沒見面更重要的話題罷。」

「我不要談別的話題，今天的題目是：賭錢無益論！」

此例一開

疲乏的周璜一直在激動之中，知道丈夫今天有個「特假」，便纏着他辯論道：「我雖然把什麼都忘光了，『政治』兩個字的意義還懂，它是指『衆人之事』，我如果回去，簡簡單單只是為了自己，如果找到一個工作也是為了自己，其他不聞不問，一切與政治無關，不就得了？」

做丈夫的於是大笑起來，說：「你這番宏論，同前幾天我想的不謀而合，咱倆是『夫妻所見略同』，可是自從老徐長談之後，我明白咱們所想的是錯了。」

「你也認錯了？」

「唉啊，老徐說的沒法駁，他說政治既然是衆人之事，那末任何一個人都沒法脫離政治。譬如說我們自以為是『民主自由份子』，老子天下第一，誰也管不着。可是拿我的職業來說，我每月拿他們四百塊錢，印出來的報紙是反共的，難道這還不是政治？不管你怎麼說，我們在香港過日子，自以為既不受國民黨管，又不受共產黨管，與政治無關，可是我們生活上一切一切都要接照香港政府的規定，難道你可以不領身份證？不交稅？國共兩黨不管你，香港政府規定的還不是在管着你？你怎能『脫離政治』？」正說着徐六筵拍了半個哈密瓜來了，張清一怔：「怎麼昨晚剛吃過，今天又拍來？」「你自己要的嘛！」六筵笑道：「你昨天邊吃邊讚，穆珠說不如留一半給你，可是你老兄醉得實在可以，忘了。今天拿來給你醒酒。」張清使勁嗅瓜，邊搖地說：「那真吃不了……」立刻他問：「怎麼樣？這個問題端着走哩！」「是啊，老徐，」周璜不安地問：「你以為呢？」

六筵瞅他倆一眼，說：「我先想到一個問題，你要坦白告訴我。」

「咱們還有什麼不坦白的？」

「酒糟鼻除了要你『研究人民公社』之外，還有其他事情？」六筵道。

「有麼？」張清沉思：「沒有！」

「真的沒有嗎？你指的是什麼事情？」[illegible]

突圍 舒康

[illegible]我研究研究人民公社。他說，據他們來看，[illegible]此例一開，這個世界就亂了，要破壞[illegible]人民公社不可。」張清喝了口茶，道：「其他的確沒有，他不是不知道，我這種人幹他們那一行是不適宜的，我不屑出此，壓根兒都沒想過。」（三〇）

欲曙天 倫

一隻白金指環的故事

「翠姐，你在這裏工作有多久了？」我聽到她那樣說，便問問她。

「三個月還不到哩。隔壁王媽說，這份工要算我做得最久的了。」

「什麼理由呢？」我給喚起好奇心。

阿翠現出提防的神情向屋裏偷看一下，才稍微低聲說：

「我不怕對你說，表小姐，你姑母的脾氣是和別人不同的。她對什麼事情都很苛細，要做得叫她滿意是很困難的。因此沒有一個用人做得長久，要不是用人要走，便是她要用人走。我因為還能夠遷就她，所以幹得下去。」

「我的表姐呢，她們好嗎？」

「還不是一樣的？只是另外一套——小姐脾氣！但是也叫人忍受不了。在我之前的一個用人，就是因為大表姐的原故辭退不幹的。這也是王媽告訴我的事——」於是阿翠把事情的經過說出來。據說，大表姐的一隻白金指環丟掉了，她一口咬定是那用人偷去的，並且說那指環是她在浴室洗頭時，脫下了忘記戴上，那用人拾浴室之後，那隻指環便失了蹤。那用人不肯承認自己幹過這樁瑣事，可是大表姐不接納她的辭白。那用人受不了這個委屈，立刻就丟下工夫辭職了。

「可不是？」阿翠爽快的應道：「那用人走了的第二天，因為一時無法找到新用人接應，大表姐得自己洗衣服，卻在一件穿過的旗袍口袋裏，發現了那隻白金指環！」

聽了阿翠的事，我一時說不出話來。雖然我也感覺到表姐們那種高傲態度，但是還想不到她們會做到這個地步。

「表小姐，有錢人家就是這樣把人不當人的。」阿翠稍稍側一側身說：「我不怕說一句，有錢人不錯是日子過得比窮人好，但是享受得來自己努力換來的嗎？今天使喚別人，誰知道明天不會轉過來給別人使喚呢？我還不會看夠麼？世界大變了，多少有錢人家轉眼之間就光身一條。他們也要逃來香港，平日連家鄉也不要，打起仗來，還得跟別人回鄉下去逃命哩！」

怪不得阿翠還能在我姑母家裏幹下去，原來是看透了這一點的。

詹天佑

張澤苡 岳爽文

八、金達和他的爪牙

[illegible]

國泰 快樂 今天 請早 門前車大堂入 水馬龍山人海 海底擒諜 預售門票 陸雲鵬 雄分忠奸 四伏危機 殺氣騰騰
麗都 仙樂 第五天 到處轟動 喝彩聲 全部伊士曼七彩 鍾情一古裝歌唱 鍾情主演 龍鳳姻緣
太平 多利域 明日只映一天 鳳凰 夏夢 大喜劇 夫妻經 夏夢 平凡 龔萍 石磊 朱 童毅 曹炎 笑浪 笑聲 滔滔 導 編
高陞 全部大革新 即映一天四場 全部伊士曼七彩 全部羅歐歌唱片王 火網 梵宮十四年 任劍輝 芳艷芬 明天 文片 小女歌 胡蝶 梁醒波 今天公餘場 死前一刻
樂聲 連日滿座 今續映 南國春戀 中文字幕 加印 MARDI GRAS
真光 今天最後 格里哥利畢克 列頓 冒牌將軍 片上中文 明天 有女懷春
普慶 每天十二點半早場 今天 七彩片 綠野恩仇記 YEARLING 格力哥利柏主演 明天 國語片 風蕭蕭 後天 七彩片 飛瀑慾潮 票價四毫七毫 一元二
景樂 京華 昨滿 今天 請早 四維影業公司巨獻 劉亮華 主演 看過都讚 正野 豐富 精彩 羅維 導演 翡翠湖 開創國語片新風格 四維公司出品
中央 紐約 好世界 大世界 光明 今天最後 麗的呼聲 天空小說改編 骨肉親情 明天七下集 大結局
金陵 國民 全華 新舞台 明聲 國際 寶華 長樂 越映 越旺 全線 爆場 連滿四天 轟動九天 港大片 當前 萬勿錯過 全部伊士曼七彩 飛行太子 何非凡 關德興 余麗珍 譚蘭卿 雪艷梅 龍圖 導演 監製 羅舜華 製片 黃鉛 李芳潔
大華 東方 連日滿座 今續聯映 天體尤物 七彩中文
普慶 利舞台 最後四天 天仕女圖 INDISCREET 切勿錯過 最後機會
豪華 百樂門 最後今天 新三劍俠 賽格 春閨初夢 The Reluctant Debutante 榮獲本月份藍帶獎
娛樂 樂宮 今天仍映 情鎖 THE KEY
都城 景星 今天請早 李麗華 飛虎嬌娃 "CHINA DOLL" 今天早場：狸貓換太子
第七天 最後兩天 光藝出品大笑喜劇 阿超結婚
長城 都城 景星 即將盛大獻映 蘇聯出品新藝綜合體彩色巨片 馬戲之王

隨想錄

眞老虎與紙老虎

易人

老虎有多種，最兇惡的恐怕要算所謂吊睛白額虎了。據說此虎前額有紋如「王」字，至爲勇猛，故有獸王之稱。因之在文人筆下的描寫，亦多以吊睛白額虎爲對象，譬如水滸傳中之景陽岡武松打虎這一回，施耐庵就把武松打虎描繪得有聲有色，不僅把武松這個勇士的個性刻畫得入木三分；而對大蟲吃人的三板斧——一撲一掀一翦的描寫也十分生動。從施耐庵的描寫中使我們知道，即使是吊睛白額虎這樣的兇猛，在牠想吃人時，如果經過前爪一撲腰胯一掀和虎尾倒豎起來一翦，三樣都撲空的時候，牠的氣性就沒了一半了。

吃人是老虎的本性，正如發動侵略戰爭是帝國主義的本性一樣。前者以吃人來裹腹；後者則以發動侵略戰爭來達到奴役世界人類的目的。兩者同樣兇殘可惡。然而，有老虎就有武松；有發動戰爭的罪魁禍首，就有制止戰爭的英雄好漢。當年的希特勒，墨索里尼這些法西斯匪徒，就如一羣吊睛白額虎一樣，在沒有武松的地方，所向無敵，一下子就將整個歐洲吞沒了。但當他們遇到以蘇聯爲首的全世界和平的人民這個武松的時候，這羣吊睛白額虎的一撲一掀一翦都不再得逞，終於爲武松所收拾。

由此可知，即使兇如吊睛白額虎，亦並無什麼可怕之處。牠之所以找到人來吃，是因爲被吃的人沒有半點武松的勇氣，見到老虎就準備給牠吃。這樣，老虎當然不會客氣。後人之所以怕老虎，多是被虎威所懾倒的，俗語所謂「談虎色變」就是。由於有這種心理，不獨見到老虎害怕，就是聽到講老虎也驚慌起來，不管是眞虎、假虎或者是紙虎都是如此。

老虎之不可怕處，是因爲牠裝腔作勢，掀敢怕威。遇到老虎與其乞求牠不吃人，以助長牠的威風，不如勇敢地跳出來，大喝一聲：畜牲休得亂動，像武松一樣揪住牠的頂花皮，一拳一棒把牠打得七竅出血。

看來好像兇惡的猛虎，又蹦又跳；但經過撲、掀、翦這三下子本事不能達到目的時，威風就減了一半。猛虎尙且如此，美帝國主義這隻貌似兇猛實則空虛的紙老虎，又何足道哉。

杜勒斯、尼克松之流是不肯承認美國自己是紙老虎的，但它在什麼地方逞過英雄？他們能指得出麼？奠邊府之戰，美帝到了越南海面，但不敢動手，只好讓法國侵略軍慘敗；塞得港之戰，眼看英、法打不下去，美國不敢插足。美國講道義乎？講正義乎？都不是，外強中乾，膽怯心虛耳。朝鮮之戰更不堪打擊，不得不在損兵折將打不下去的情勢下求和。北朝鮮當時一弱小國耳，中國志願軍當時亦步槍多於機械化耳，而能擊敗由一等強國的美國率領的十六國的現代化軍隊，何故？無他，帝國主義和一切反動派都是紙老虎耳。

眞老虎且不必怕，紙老虎更有什麼可怕？

深深的愛

魏唐

昨晚，在輪渡上目擊了一件趣事：

在我的前排，坐着兩個男子，其中之一，忽然俯首向另一個的脚下看了看，讚道：「你這對鞋很好。」

另一個的身體微動，我看不見他的面部表情如何，但聽得出他的答話帶了點興奮：「祖家貨。」

「怕要五、六十塊錢吧。」

「那裏，才二十一塊。」

那一個似乎怔了怔，然後，像是找話說的樣子：「什麼？啊！我明白了，你說的是我們自己的祖家，眞正的祖家。」

「哈哈哈哈」

兩個人全笑了。

坐在後面的我，也不禁微微發笑。老一代的無知無識的香港居民跟着外國人叫「祖家」，這現象在年青的一代中已經少見。如今則更是根本扭轉過來了。但使我感興趣的還不止這一點，而是香港同胞們愛用國貨的趨向正在有加無已。本來，中國人用中國貨，似乎是天經地義的事情，然而，半個多世紀以來，眞正喜歡用中國貨的中國人，可以說是很少，直到今天，才來了個大轉變。

記得一九三六年前後，我正在上海，當時，日本侵略者在製造「滿洲國」之餘，正謀進一步侵略我國，引起了我全國人民的憤怒，一致要求抗日。與此同時，在廣大的民間，還掀起了轟轟烈烈的提倡國貨運動。這運動的聲勢浩大，在當時也是相當令人注目的。可惜的是，在那時的統治下，抵制日貨已不容易，提倡國貨就更難了。根本上國民黨政權對於中國民族工商業採取的是壓抑和排擠的政策，試問國貨如何能夠「產生」得出來？因此，儘管有人「提倡」國貨，可「用」的國貨卻是少得可憐（在四十年代，沿海的大都市還有些製造日用品的輕工業的，但產品質量既差，售價亦不便宜）。然而，如今卻大不相同了。

一九四九年十月，天安門城樓出了一顆巨星。在它的強大的光芒照耀下，全中國各地工農業的發展以無比的速度躍進。今天，我國的工農業產品已趕上世界第一流的水平，隨便舉幾個例子：東風牌汽車，英雄牌水筆，天鵝牌呢絨，皇后牌毛冷，那一樣比不上人家？

於是我又想起了我的朋友梁君。過去，他是朋輩中出名的「舶來大王」，甚至於連皮鞋都一定要穿「對面海」的。前幾天碰到他，卻是徹頭徹尾地變成全部國產配備了。那套西裝，不必說，是最新款的鸚鵡牌花呢，恤衫呢，玫瑰牌！領帶是東方牌，皮鞋是中皮的出品，口袋裏掏出來的香煙更是從外國煙變成了熊貓牌。我笑着問他爲什麼成個人來了這麼個大轉變，他回答道：「既平且靚又愛國，何樂而不爲？」

「既平且靚又愛國，」這是一舉三得的好事情。在此時此地，絕大多數人都和梁君一般，抱着這樣的想法。以致本地有些商人，看到國貨公司裏如潮般湧至的顧客，當會感到眼紅，不錯，經營國產貨物，實在是一樁做得過的生意。上星期日，開設在九龍紅磡的中國國貨公司擴充營業，我去道喜，目覩他們在不到四個鐘頭裏做了兩千塊錢生意。平均每分鐘便有十塊錢交易。一家小小的百貨店，生意居然旺到這樣，簡直是不可想像的事情。然而這卻是千眞萬確的事實。此無他，也只有一個解釋可以說明這種現象：中國人已經眞正地喜歡使用中國貨了。不但喜歡，甚至是深深地愛着呢！

深圳吟草

敏甫

五、超英人民公社

超英人民公社農場，面積遼闊，兩面以山爲界。時值秋收，金黃遍目。每斤穀平均以兩萬粒計。社員從本月起，免費吃飯，人人鼓腹。社中暨辦托兒所，幼兒院，學校，醫藥均採供給制。瞻望前途，一片光明美景。

翻身豐產說超英，極目黃雲遍地生。最是人人歡鼓腹，拜拜美景慶昇平。

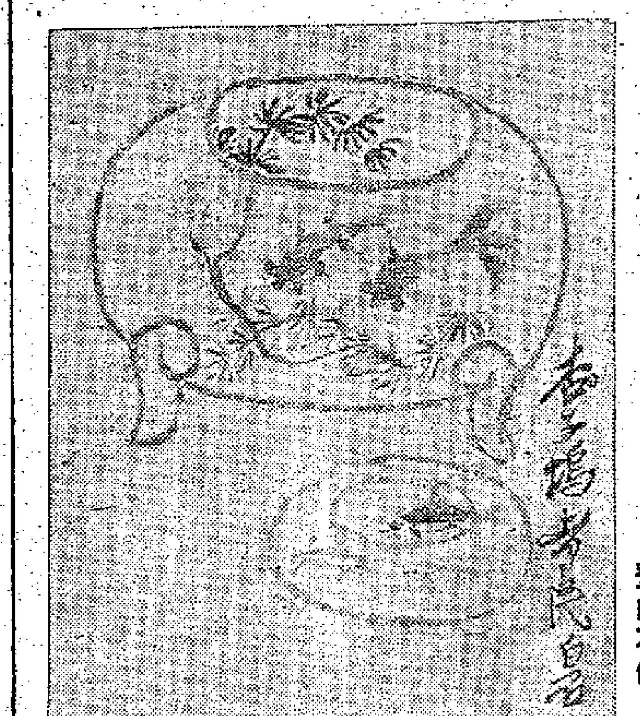
慈幼養生色色全，人民公社制空前。抛開中饋舊包袱，醫藥於今不要錢。

六、鐵崗水庫

寶安往昔十年九旱。鐵崗水庫於一九五七年建成後，變鹹田爲淡田，該區頓成魚米之鄉。今後還擬推進綠化，在濱海山間，遍植果樹。

濱海田疇已失鹹，鐵崗水庫不平凡。從今爭說多魚米，綠葉濃陰鏡遠巖。

富國要圖興水利，防洪抗旱兩相宜。超英超美有把握，只在齊心建設爲。



金魚缸（榮寶齋木板印刷畫） 齊白石作

大公園

鄭振鐸所編的期刊

瞿光照

最近出版的「文學研究」第三期「悼念鄭振鐸先生專輯」中有吳曉鈴作的「鄭振鐸先生撰著編譯目錄初稿」，整個目錄共分創作、著作、校點編選、翻譯、編訂、編輯期刊、待查、未刊八個部分，已刊部分除期刊外共有七十多種，七百多冊，許多都無愧爲巨製。所編期刊「目錄初稿」共列「新中國」、「新社會」、「人道月刊」、「文學周報」、「兒童世界」、「小說月報」、「公理日報」、「文學」、「民主」、「文學季刊」、「文藝復興」等十一種。

在「目錄初稿」中關於「公理日報」的說明是：「與葉聖陶合編，出版未待查，刊於一九二五年『五卅運動』之後，不久即被迫停刊，詳待查。」大概目前要直接找到「公理日報」已很不容易了。「鑒賞周刊」第八期刊有東公作的「關於『五卅』案件的定期刊物」一文，其中所介紹的期刊，第一種即「公理日報」：「此報爲上海各學術團體對外聯合會所編輯，第一號出版於六月三日（一九二五年），在一切同類的刊物中算是最先出現的，它共出了二十二期，因稿擠壓迫，不得已宣布停刊。」這一介紹可認爲是很可靠的：一、這一期「鑒賞周刊」出版於一九二五年七月二十七日，距「公理日報」刊行期很近，所記當易翔實；二、「鑒賞周刊」也是與文學研究會有關的刊物，鄭先生可能還參加了編輯工作，所知當然比較確切。主辦「公理日報」的上海學術團體對外聯合會的成員是：中華學藝社、太平洋雜誌社、孤軍雜誌社、學術研究會、醒獅周報社、少年中國學會、上海世界語學會、上海通訊圖書館、文學研究會、婦女問題研究會、中國科學社上海社友會、中華學藝會等十二個團體，是文化學術界組織的對「五卅」血案的後援會一類的臨時組織。

鄭先生除編輯「書目初稿」所列的十一種期刊外，還編輯過「時事新報」的「學燈」，在一九二二年一月卅一日的「學燈」上，刊有「西諦啓事」一則：「頃因事務過忙，『學燈』編輯職務，自二月一號起由柯一岑先生擔任，我個人的通信，請寄『上海寶山路商務印書館編輯所』，如有暇時，我還極願意爲『學燈』盡力。」（按：當時「學燈」對新文化運動起過不少作用。）

紐約下水道裏的鱷魚

在一次定期檢查紐約的下水道時，有一個工人突然嚇得叫了起來：「鱷魚！」的確，這個工人沒有看錯。在排水管裏有好幾條眞正的活的鱷魚。鱷魚怎麼會在排水管裏出現的呢？

不久之前，紐約盛行着一種奇怪的，叫做「再見吧，鱷魚」的搖擺舞（即阿飛舞）。那些舞迷在動物商店裏買了各式各樣活的小鱷魚，當他們在搖擺舞跳得最熱烈的時候，就把這些小鱷魚放出來。當他們跳膩了這種搖擺舞以後，這些小鱷魚就被拋進了紐約的下水道裏。（張亞文譯自「環球旅行」）

談橄欖

一羊

橄欖的名字很多，有人稱山欖，有人稱白欖，又因其成熟後色帶青，故俗呼青果。橄欖雖然不如其他水果甜，水份也不太多，甚至吃起來會有些苦澀味，但有其特點，就是入口雖苦澀，久之便回甘，故又有人名之爲諫果。

橄欖之所以爲人們所愛吃，除了它的味道特別，爲任何水果所無之外，還能生津醒酒。開胃下氣。在茶餘飯後，口含一枚橄欖，確是別有風味的。此外，橄欖對喉痛及一般的魚骨鯁是有療效的，辦法是口含橄欖細嚼，徐徐嚥下其汁。如無鮮橄欖，則用橄欖核磨碎冲水服下亦可。

最後順便說說，有胃病的人是不適宜吃橄欖的，如果吃，也不要連渣吞下，並且不宜多吃常吃。

訪寶安 比今昔

林思

我們二十九人結成旅伴，趁週末之便，赴寶安作兩天訪問。星期六上午離港，當晚宿在深圳，次日下午傍晚便返抵香港。實際參觀時間是一個下午和一個上午。

短時間的參觀，卻留下深刻的印象。拿兩天中看到的和昔日世界相比，眞有天壤之別，發人深思。

在深圳車站午膳後，汽車載我們參觀超英人民公社。「超英」在今天是一個很流行的名字。全國人民在生產戰線上鼓足幹勁，就爲的是爭取在各方面盡早超過英國。這個以「超英」爲名的人民公社，它的地點就是在歷史上同英國很早就發生關係的地方，那就顯出「超英」兩字的意義並不是平凡的了。

我們的汽車迅速地在平坦的公路上行駛。一片海面時斷時續地出現在我們的左邊。原來，超英人民公社所在地的南頭，就是沿海一帶。這個海面就是伶仃洋的一部份。熟悉鴉片戰爭歷史的人們對伶仃洋的名字是並不生疏的。一百多年前，伶仃洋上的伶仃島，就是英國人用來儲藏鴉片的地方。

林則徐禁鴉片，就是從伶仃島的鴉片船開始。由此可見這一帶人民同英國很早就發生接觸了。

我們在參觀超英公社的幸福院時，得過一個小小的城門，城樓上還有一座水泥鋼筋的砲壘。這是一座古城，城牆的殘垣還可以看到。這座城是怎樣被毀的呢？當地人士告訴我們，這是寶安縣城的原址啊！這座濱海城寨在鴉片戰爭時被英國砲火所毀，據說當時有成千上萬的人殉難。在日本佔領華南時期，也曾在這裏駐兵，所以在城樓上築有砲壘。

今天當地人民已經推掉壓在頭上的三座大山，並且由農業社發展成爲人民公社。公社裏四萬二千多人正齊心協力建設社會主義社會。他們以「超英」作爲公社的名字，這表現出多麼豪邁的英雄氣概。

看看公社社員們的奮鬥目標吧！明年在增產糧食、發展畜牧的基礎上，可以實現每人每天有肉四兩，牛奶半磅，雞蛋兩只，油二兩，糖二兩，蔬菜和魚各半斤。

這是相當高的生活水平。我們旅伴中有人在揣摩達到這個指標時說：「不要說別的，就說每天吃兩只雞蛋吧，這已經是『超英』了！」

社員們是怎樣爭取他們的美好生活呢？這個社的一個負責人告訴我們說：「社裏爭取明年每戶人家有一輛單車。這並沒有什麼了不起，每戶多養一只豬，到年尾賣掉就換進一輛單車了！」

在舊中國，農村裏廣大農民生活情形如何，是大家都知道的。拿超英公社的例子，以今比昔，顯出解放後農民的生活是怎樣逐漸改善，現在成立人民公社了，農民的更幸福的日子不是計日可待嗎？（上）

我們也在「海底擒諜」

海濤

在香港，最理想的娛樂消遣，恐怕只有看電影了，是的，除了看電影，我們還能找到什麼更好的正當娛樂呢，不過，看電影也不完全是對身心無害的，那就要看你會不會選擇了，要是你被那些五花八門的廣告吸引住了，那就準會上了大當，看完以後，後悔花了冤枉錢，白白浪費時間，因爲即使純粹爲了娛樂，我們也得對影片有個選擇，這兒的壞片子實在太多了，尤其是美國片，我們簡直很難遇到一張對我們有益的好影片，看有的只是肉彈、祼浴、脫衣舞、謀殺、恐怖、搶戰……，難道我們是爲了這些才去看電影嗎？自然不是，我們花去了辛辛苦苦掙來的兩塊四毛錢，應該是爲了獲得一點什麼：一個動人的故事，一點小小的啓發，一場甜暢的笑樂，或者是一番深根究底的追索。

以我看電影數十年的經驗來講，外國電影我最喜歡的是蘇聯片，過去在上海，杜美路杜美戲院的蘇聯片我每張必看，可惜香港的蘇聯片太少了，叫人望穿秋水好容易才看到一張。現在快樂戲院和國泰戲院同時上映的「海底擒諜」，正是我所望眼欲穿的蘇聯彩色片，當然，我是第一場的座上客，像一個老朋友一樣，好久不見了哩。

這是一張最新出品的蘇聯片，也是我看到的第一張蘇聯科學間諜影片，一看片名，我們就會了解到那是一個到海底去追尋間諜的故事，很緊張，不過並不是像那些庸俗無聊而毫無含蓄的拔出槍來砰、砰、砰的間諜片。「海底擒諜」的最精采的一點就是像在眞實生活裏面要去追查一個最狡猾的間諜似的，我們要在許多人裏面去搜索、尋訪，他很像是個間諜，但他也有一點兒可疑，是他吧，不一定，還是他呢，又有一點不像，這就要用你聰明的頭腦去精細分析與判斷了，不過到了影片結束時，你自然會眞相大白的。

這張影片的彩色美極了，它是用綠色作爲主調；我有兩個朋友，對於它的彩色有兩種看法，一個說：因爲主調是柔和的綠色，叫人看了眼目清涼，心曠神怡，作爲一個觀衆，我們不喜歡那種大紅大紫的刺激人眼覺的艷俗色彩。另一位朋友說：因爲它是在海底下拍攝的，所以綠色正是表現海底環境的顏色，令人發生眞實感。

對於兩位朋友的見解，我都贊同，它是既眞實又美麗的色彩。

它的攝影技術也是非比尋常的，那雨後的街道、教堂的背影，那日落時海面上燦爛的雲霞，看得人目眩神迷的景色，我們有的朋友自以爲是行家而認爲它是用特技拍攝的，但是一位眞正行家的攝影師指出了那是眞的海上拍攝的，特技決不能有如此完美的鏡頭。關於海面上那絕美的景色，我們有的朋友自以爲是行家而認爲它是用特技拍攝的，但是一位眞正行家的攝影師指出了那是眞的海上拍攝的，特技決不能有如此完美的鏡頭。

至於演技，蘇聯演員是優秀的，他們在片中演來眞實而生動，富於幽默感。

其他如潛艇上的各種最科學的設備：可以脫離潛艇去救人的圓球、飛一般快速行進的潛水鍋人等，都叫人驚奇科學的進步。但它決不是神怪幻想的，是完全合乎科學根據的。

滿路花

促拍 祝人民公社

一峯初稿

紅旗映日飄，翠袖婷婷舞；攜鼙公社人、歡鬧慷；非關佳節，但說新生去處；增產多憑據，領導英明，養生今始無慮。當年春水，只向朱門注；長河並廣野、空延佇；如今開創，百廢都興舉；冲天鴻鵠慕，快馬加鞭，一時豪興同赴。

影談

骨肉親情

李嘉長

這影片改編自電台小說，分拍成兩集，現在放映的是上集。

上集主要是寫鍾嘉友這個中年喪偶的洋行職員，因恐懼亡妻遺下的子女會受繼母折磨，寧願犧牲自己的畢生幸福也不敢再娶。他這種做法，傷透了少女趙翠琴的心，其實翠琴不僅很愛嘉友，而且對待他的子女也是當如己出的。只因爲嘉友的矛盾思想始終解決不了，誤了這一段美滿姻緣，所以她後來才含淚而往星洲。

因爲有一半的戲要分到下集去，再加上整個故事不夠曲折，所以上集的戲顯得有些沉悶，劇情未能隨着觀衆的心理需要而作適當的推進。觀衆可以看到，嘉友不肯再婚是錯誤的，因爲他只片面看到有些繼母刻薄前妻子女，而怕到翠琴日後也會這樣刻薄他的子女，而並不相信翠琴眞是那麼純潔，善良，她與那些存有歪心的繼母完全兩樣。既然嘉友與翠琴是十多年長的舊同學和鄰居，後來又在洋行裏做了同事，而嘉友竟然還不相信對方的長期良好表現，這顯然是他的疑慮在作祟了。但影片結尾仍沒有指出他的不對，甚至當翠琴在機場泣別之際，他也沒有對自己的頑固、愚弱感到有點悔悟，好像自己拒絕她的愛還是爲了家庭似的，這是不妥當的地方。

吳楚帆和梅綺的戲都演得好。嘉友在醫院裏與妻子見最後一面，翠琴在何經理面前不自覺地流露出對嘉友的愛慕，以及嘉友與翠琴在船上互道愛忱和在紀念碑前擁抱定情這幾場戲，都演得眞實、細緻。

劇本有些地方顯出疏漏。例如寫嘉友的妻子病得很危險，但妻子卻總是諱疾忌醫，爲的只是怕多用了錢。後來她之所以死於急性盲腸炎，也是因爲她怕多花錢而遲遲不肯進醫院動手術。如果嘉友的家庭情況不是這樣窘迫，我相信這一矛盾是可以避免的。翠琴在嘉友答應求婚之後，歡喜得手舞足蹈，一邊派餅一邊唱歌，這段戲雖可使人發笑，但與她應有的那份矜持和拘謹不大合拍。何經理暗買船票，讓嘉友與翠琴在船上見面這一幕，倒是風趣得令人自然發笑的。

我們在中國做間諜

（美）李克 李又安夫婦著 尤其譯

四十九 搜出秘密文件

這時，青臉幹部便開始說明，李克之所以被捕是因爲他從事間諜活動。證據確鑿，不容否認。

他說的一口華中口音，話又快，我時常聽不大懂。「我們還沒有正式逮捕你，因爲目前還不能決定你同你丈夫的罪行有多少關係。我們知道，有許多妻子是被環境所迫，不得不成爲丈夫的同謀犯，而不知事情有多嚴重。在這種情況之下，政府的處理是極爲寬大的。如果在審查過程中發現你應當負擔和他一樣的責任，大概也要逮捕你，不過，你在審訊中的態度對於將來的決定會有很大影響。假若你是老老實實，不隱瞞眞相，人民政府會對你非常寬大。人民政府認爲你是一位太太，住在家裏舒服一些。現在，你說吧，你丈夫到中國是來作什麼的？」

我小心翼翼地解釋，李克專研究中國古文，對於中國歷史和哲學最有興趣。他到中國是來唸書，打算回到美國以後教授歷史，以促進中美人民的友好關係。我一邊說，那個年青人一邊不耐煩地搖頭，好像我的話極不中聽。他那緊咬的嘴唇和一張一闔的鼻孔顯示出他正在盡力壓下憤怒。我把眼光移到另外一名幹部身上，探索他的反應，這才看清他的像貌。他靜坐在那裏，好像無動於中，黧黑的膚色和旁邊那位剛好形成尖銳對比，身材瘦小文弱，雙眼從眼鏡後面直視出來，很冷靜，也有幾分友善。使我略微放下心，便等待審問的人發話。他一邊不耐煩地用手搔搔頭髮，一邊冷冷說道：「你就這麼說吧，我們可不願聽這些捏造的故事。你再仔細想想，我們還要和你談話。你該休息休息了，時間不早了。」

一個穿幹部裝的女孩子走進來，告訴我可以睡在哈萊特的房間。路過我們的睡房時，我發現正有兩三名男女工作人員搜查我們的東西。「啊呀，天！」我想起來了，李克正在寫一份準備交荷蘭外交郵袋帶出去的報告——不是擱在桌子上就是在抽屜裏。我必須想個辦法拿到它，毀了它。如果需要，我可以吃掉它，或者放在抽水馬桶裏用水冲走。」

躺在哈萊特的床裏，我才體會到自己太荒唐了。那份報告一定早被發現了。他們一定先從李克的書桌開始。現在一定已經落到他們手裏了。「可是，」我想道，「他們要問起我來，我怎樣答覆呢？最好是裝傻扮傻，推說一概不知。」謝天謝地，這還是一份草稿，我還未用打字機打出來。如果說全不知情，大概還推得過去。

第二天早晨我還是不吃早餐，獨自坐在客廳裏，茫然凝視天空。我們的東西被全部搜過以後，那位動作穩重、戴眼鏡的幹部交給我一大疊文稿、照片和卡片，要我點數，並且簽寫清單，證明係由人民政府取去。我一眼就看到了那份報告，不覺怔然一驚，但還裝作絲毫不知道這批東西爲何物的樣子，坦然簽字。我決心不讓審問官發現任何不安。如果他們認爲我並沒有參加任何機密性的行動，那就應當盡力讓他們保持這種想法。

早点

甲說：「制水何時了？」

乙謂：「舉首問青天！」

× × ×

突破二千餘年傳統，日本太子明仁將與平民富家女正田美智子結婚，英女王聞訊即電日皇裕仁道賀。

瑪嘉烈公主聞知此訊不知有何感想。

× × ×

美國務院貴賓牙買加黑人女市長在美受種族歧視之辱。有人說，如果說是國務院的客人就無事了。

我想說也無用，因爲這是美國的規矩。

· 厨師 ·

無所不談

我無意見

美國追促蔣集團改變匯率後，台灣電力公司在一夜之間，積欠「美援」債務增加了新台幣五億餘元。

這豈是「飲鴆止渴」？還是「宰割由人」呢？（劍鋒）

降龍伏虎

黃河三門峽截流已完成，制服了數千年來爲害中國人民的「兇龍」；六億人民同心協力，戳穿了美國「紙老虎」。「降龍伏虎」，在新中國人民看來，已不是一句神話了。（林川）

沉重打擊

「華爾街日報」說源源不絕的中國大躍進的消息，使他們看得頭昏。

豈只頭昏而已哉，簡直是頭痛得很呢！（澄）

司馬昭之心

杜勒斯認爲中國大陸經濟發展如此神速，是由於人民受「奴隸勞動」結果，要其他亞洲國家不必學。

因經濟發展進度快，就要人不必學。杜勒斯對亞洲國家的心腸如何？可以想見了。（憎人）

電影故事

海底擒諜

第四回 博物館中闖進避難之客 醫務室外來了探病之人

這是馬戲團博物館。退休了的老經理現在是該館的負責人。他在搖椅上坐着，一邊看着女兒的照片，一邊哼着歌。時已深夜，伊萬曉夫卻撞了進來。馬戲團經理見他的面色很不好，問他是否病了。他說沒有病。說是兩晝夜沒有闔過眼。老經理以爲他失眠了，便倒了一杯酒給他。但伊萬曉夫卻抓住酒罇不讓他倒酒，說他不能回家了，保衞部要逮捕他，叫老經理給他想辦法。並拿出了一張老經理的女兒和三個外國軍官合照的像片給他看，說他的女兒在蘇聯駐外國的大使館做醫生時當了特務，如果把他逮捕了，也會逮捕他的女兒。他對老經理的要求是在博物館住一夜，替他買一張從列寧格勒到里加的車票。

馬戲團經理出去了。但他不是去買車票，而是到了保衞部巴佐夫上校的辦公室。巴佐夫問明了他與伊萬曉夫認識的經過。巴佐夫叫他去替伊萬曉夫買車票，說今天早晨八時有一班火車去里加。巴佐夫還帶他到像片化驗室，指給他看伊萬曉夫的像片是僞造的，只不過由他的女兒的照片，貼在三個外國軍官旁邊合起來晒成的。

馬戲團經理買好了車票回到博物館，大叫「同鄉」，走到樓梯上又折下來，還是找不到伊萬曉夫，後來傳來伊萬曉夫低沉的應聲，原來這個危險的敵人躲起來睡覺，擔心老經理帶人來把他逮捕。他要去了車票，又向老經理要回了那張「外國」照片，還要老經理把大衣脫給他，然後在黎明前的黑暗中消失了。

這是潛水艦上的醫務室。被救的小孩躺在床上。他叫巴甫里克。門開處斯克渥列什渥上士走了進來，當他在衣架上把白罩衣拿下來時，就被女醫生趕走了。經他再三懇求，女醫生還是不允許他進去看巴甫里克。她說，孩子的身體還很軟弱。艦長也來了，他也聽取醫生的意見。

艦長取得了女醫生的允許進去了。小孩把「北極號」失事經過講了。小孩說，他常到舢舨上玩，忽聽到有人喊「舷外有個人」，他正想從舢舨裏跳出來，舢舨就放下海去了，水兵們也在舢舨裏。後來就來了風暴，海水像樓房似的湧起來。他問艦長，他的父親是否被救了。艦長說，希望他已被救了。小孩說，他的父親可能是被小汽船救了。他說，當他正在舢舨上的時候，一條很小的汽船從旁邊開過去，可是記不清它的號碼。之後，「北極號」的失事依然是謎。在小孩的口中無法弄得清楚，也頗引起艦長的懷疑。他決定叫女醫生把小孩搬到艦長室與他同住。他對女醫生說：「我的艙裏比較安靜些。」

· 柯遼沙編寫 ·

海底擒諜

大西洋和太平洋發生了爆炸，沉沒了兩艘軍艦，蘇聯潛水艦「先鋒號」具有一切完善的技術設備，它奉命去調查軍艦在大西洋失事原因，這是艦長瓦倫佐夫，他機警、沉着的在執行任務。當敵人魚雷向「先鋒號」射擊的時候，由於他英明的指揮取得了主動迎擊，把敵人魚雷打得粉碎，揭破了兩個海洋的秘密，勝利的完成了任務。

廣播節目

廣東電台（波長二八三公尺 頻率一〇六〇千週）

上午六時零五分管弦樂。四十五分演講拼音方案教學講座。七時十五分新聞。卅五分京劇。八時潮劇。卅分客家潮語新聞。十二時零五分粵曲。四十五分廣東各地。一時十五分梅縣快板民歌。卅分山東快書。四十五分科學知識。五時粵曲。六時新聞和時事解說。廿分專題文藝特別節目。七時零五分粵語故事。廿分每週一歌。卅分對農村廣播節目。八時潮州音樂。十五分鋼鐵元帥升帳特別文藝節目。四十五分省市新聞。九時工業大躍進專題廣播。卅分每日一新歌。四十分紅豆日日發新枝。十時最後新聞。

廣州電台（波長三七九．七五公尺 頻率七九〇千週）

上午六時新聞。廿分民歌。卅分新聞及報紙摘要。七時粵曲。廿分組曲。五十分桂劇。八時小說。卅分管弦樂。九時粵劇。十時廣東音樂。廿五分京劇。五十分童話歌劇。十一時廿分單弦。廿五分電影剪輯。四十五分新到的戲曲節目。一時省市新聞。四十五分歌曲。五十五分紅豆日日發新枝。五時卅分越劇。四十五分科學知識。六時講曲學唱。廿分越劇。卅分新聞和時事解說。五十分每日一新歌。七時省市新聞。八時廣州生活。卅分歌劇選曲。五十分南音。八時十五分提琴音樂。卅分聯播節目。九時文藝節目。卅分躍進中的祖國。十時人民公社紅旗飄揚。卅分最後新聞。

香港中文電台

上午七時時代曲。卅分國語教授。五十分時代曲。五十八分天氣報告。八時新聞。卅分粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時廣播劇。卅分倫敦電台昨晚國語節目。四十五分粵語流行曲。十一時京曲。廿八分粵曲。十二時故事。卅分粵曲。一時時代曲。廿八分天氣報告。卅分新聞。五十分音樂。卅分故事。二時國語故事。卅分粵劇小舞台。四時音樂。五時潮州曲。四十五分兒童節目。六時新聞。卅分英語教授。七時每週時事實錄。廿分粵語流行曲。卅分廣播劇。五十八分天氣報告。八時倫敦粵語新聞。十五分時代曲。四十五分中國藝術徵曲。九時十五分中國名人介紹。卅分影壇什錦。卅分時代曲。四十分倫敦電台國語新聞。十時南音。十分體育述評。卅分國語話劇。十一時粵曲。卅分天氣報告。時代曲。十二時（完）

香港英文電台

七時進行曲，早晨旋律。五十分宗教節目。八時新聞。十五分管絃樂。九時暫停。十二時卅分雙重奏。一時十五分新聞。卅分下午音樂會。二時暫停。五時卅分世界歷史故事。四十五分青年節目。六時故事。卅分管樂。七時新聞，故事。卅分管樂。八時講話。九時新聞。十五分獨唱。四十五分百老匯夜總會節目。四十五分管絃樂。十一時倫敦電台新聞，幻想曲。卅分（完）

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴。十五分天氣預測，時代曲。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分粵語流行曲。卅分祝壽祝婚點播。九時卅分粵語流行曲。四十五分時代曲。十時大衆信箱。十五分今日事。卅分廣東音樂。卅分社會倫理小說。十一時國語教授。十二時新聞。十五分股市金融行情。二十分祝壽祝婚點播，天氣報告。二時武俠故事。卅分社會小說。一時時代曲點唱。四時祝壽祝婚點播。四十五分粵曲。五時兒童節目。卅分粵語流行曲。四十五分時代曲。十五分粵曲。卅分世界童話。四十五分粵曲。七時新聞，天氣報告。九時故事。十五分足球經。卅分時代曲。十時空中音樂會。卅分通俗故事。十一時新聞，體育消息。十五分粵曲，四十五分夜音樂。十二時（完）

麗的呼聲金色電台

上午七時國樂。十五分天氣預測，各地雜曲。四十五分輕音樂。八時時代曲。卅分新聞，天氣報告。九時京劇。四十五分今日事。十時客家山歌。十一時潮州曲。十二時新聞。十五分婦女講座。卅分評話。卅分上海滑稽。一時時代曲。卅分彈詞。二時申曲。卅分越劇。三時各地雜曲。卅分潮語故事。四時潮州曲。五時潮語故事。卅分小說。六時歌唱故事。十五分英語教授。七時港台每週時事實錄。四十五分粵曲。八時新聞，天氣報告。攝影講座。卅分國術小說。九時粵曲。十五分全家福。十時國語小說。卅分京劇雜談。四十五分潮州曲。卅分三國演義。十一時新聞。十五分潮州曲。四十五分潮州管樂。十二時（完）

麗的映聲（有線電視）

下午五時卡通片。十五分魔術表演。卅分英語短片。六時休息。七時卅分音樂演奏。五十分一週時事。八時新聞片。卅分無敵探長。四十五分英語訪問記。九時新聞片。十五分全家福。卅五分粵語長片。十一時最後新聞及天氣報告。